

Saráq Loõh Tễ Cruang Ê-yip-tô Santoiq Atõng

Saráq Loõh Tễ Cruang Ê-yip-tô nâi bữn noau pai Mõi-se chĩc sám 1500 cumo nhũang dõĩ Yê-su. Mõi-se la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ. Saráq nâi atõng tễ ranáq túh coat ntâng lứq bo tốp I-sarel loõh tễ cruang Ê-yip-tô, la ntốq alớĩ cõt sũl dũn mán 430 cumo.

Yiang Sursĩ rườh Mõi-se cớp Arôn yõn ayông máh cũai proai án. Yiang Sursĩ yõn Mõi-se têq táq sa-ữĩ ranáq salễh cõ ẽq puo Ê-yip-tô acláh cũai I-sarel yõn loõh tễ cruang Ê-yip-tô.

Yiang Sursĩ cayoah đởq mứt Cusâu yõn cõt rana đởq cũai I-sarel têq tayáh pởq tâng cutểq khỗ. Cớp án siem tốp alớĩ tâng ntốq aiq. Bo alớĩ toâq pở cớh Si-nai, Yiang Sursĩ táq tếc parkhán cớp máh cũai proai án, cớp chiau yõn alớĩ máh phễp rit án yõn alớĩ táq puai.

Yiang Sursĩ ớn cũai I-sarel táq Dõng Sang Aroâiq đởq sang toam án.

Tốp Cũai I-sarel Cõt Sũl Cũai Ê-yip-tô

¹ Sanua nâi ruaih loah tễ đõng sũ con samiàng Yacốp đễq chu cruang Ê-yip-tô muoi próh cớp án:

² Ruben, Si-mê-ôn, Lê-vi, Yuda,

3 I-sacar, Sa-bulôn, Ben-yamin,

4 Dan, Nep-tali, Cát, Asêr.

5 Nheq tữh con châu pờq cớp Yacóp la tapul chít náq. Ma bữn manoaq ốt nhữang pờ cruang Ê-yip-tô; ramứh án la Yô-sep.

6 Ntun ki Yô-sep cớp tộp sễm ai án, cớp cũai muoi prôq cớp án, la cuchĩt nheq.

7 Ngkíq cũai I-sarel thrap ntun bữn con châu cõt rứh sa-ữi, cớp cõt rêng lứq. Yuaq ngkíq, alóí ốt pláh dũ ntốq tâng cruang Ê-yip-tô.

8 Moâm ki puo tamái táq sốt tâng cruang Ê-yip-tô. Án tở bữn dáng ntróu loâng tẻ Yô-sep.

9 Án atỡng máh cũai ayững atĩ án neq: “Nhêng ki! Cũai I-sarel cu rangái cõt rứh la-ữt, cõt rêng lứq. Cõh lơ tộp hái tở tẻq padâm noâng alóí.

10 Khân bữn yúc bác, cõh lơ tộp alóí pruan cớp cũai ẻ chĩl tộp hái, chơ alóí loõh chíq tẻ cruang hái. Sanua nâi cóq hái chuaq ngê táq nỏq tở yõn tộp nâi mỗ cõt rứh sa-ữi.”

11 Ngkíq sốt cũai Ê-yip-tô chớh cũai nhêng salĩq tộp I-sarel dỏq padâm alóí yõn táq ranáq ntâng lứq, cớp táq yõn alóí cõt pê pahõm. Tộp cũai I-sarel ayững vil Pi-thôm cớp vil Ram-sê yõn puo, ien dỏq crớng cróu.

12 Lứq pai cũai Ê-yip-tô padâm cũai I-sarel ntâng lứq, ma máh ki tẻ cũai I-sarel cõt rứh sa-ữi lứq chũop cruang Ê-yip-tô. Chơ máh cũai Ê-yip-tô sâng croỏq lứq tẻ cũai I-sarel.

13 Máh cũai Ê-yip-tô táq yõn dõĩ tamoong alóí cõt túh arúc lứq.

14 Alói padâm tốp I-sarel cõt ariang cūai sũl. Alói ếp tốp I-sarel táq đống sarái yõn alói, cốp alói ốq ọc sarũiq táq loàng.

15 Chơ puo cruang Ê-yip-tô táq ntởng cốp bar náq mansẽm ramứh Si-pra cốp Puah, cūai đốq chuai mansẽm cūai Hê-brơ toàq alói canốt con.*
 Án ớn alói neq:

16 “Toàq anhia pỡq chuai cūai Hê-brơ canốt con, khân con samiang, ki anhia cachĩt táh toáp. Ma khân con mansẽm, ki anhia đốq yõn án bữn tamooing.”

17 Ma bar náq mansẽm ki ngcõh cốp yám noap Yiang Sursĩ, chơ alói tở bữn trĩh máh santiago puo ớn. Ngkĩq alói đốq yõn carnẽn samiang bữn tamooing.

18 Toàq puo dáng ngkĩq, án arô bar náq mansẽm ki, cốp án blớh alói neq: “Nốq anhia táq ngkĩq? Nốq anhia đốq carnẽn samiang yõn bữn tamooing?”

19 Alói bar náq ta-õi puo neq: “Mansẽm cūai Hê-brơ la mpha tẻ mansẽm cūai Ê-yip-tô. Alói canốt con khẻ lứq. Nhũang hếq ể toàq chuai, con alói khoiq loõh chơ.”

20-21 Yuaq ngkĩq, cūai I-sarel bữn con châu cõt rứh sa-ũi, cốp alói cõt rêng lứq. Cỗ bar náq mansẽm ki ngcõh cốp yám noap Yiang Sursĩ, ngkĩq Yiang Sursĩ táq yõn bar náq alói bữn bốn puan cốp bữn đống sũ tê.

* **1:15** 1:15 Tàng ntốq nài ramứh Hê-brơ la machớng ramứh I-sarel.

22 Chơ puo ớn nheq tũh proai án neq: “Khân cũai Hê-bơ aléq ma canõt con samiang, ki yõn anhia takêl chíq con ki chu crõng Nil. Khân bữn con mansẽm, ki anhia đợq yõn án tamoong.”

2

Canõt Mũi-se

1 Bữn muoi noaq samiang tẽ tốp Lê-vi ỉt mansẽm tẽ tốp án bữm táq lacuoi.

2 Cớp mansẽm ki canõt muoi lám con samiang. Toáq án hữm thán riang con ki nêuq lữq, án cutooq đợq con án nheq pái casái.

3 Ma toáq án cutooq tở clõp noâng con samiang án, ngkíq án tan ayúng, cớp atia siet aluang yõn khĩt, yõn ayúng ki tẽq đõih. Chơ án acốq con án chốq tâng ayúng, chơ đũng achúh ayúng ki tâng crõng Nil, cheq tor pở ntốq bữn sa-ữi bát cuti.

4 Ồi carnẽn ki, án ớt tayúng yong bĩq tẽ ntốq ki, cớp án tapoang nhêng ranáq ntróu ẽ toáq pở a-ẽm án.

5 Vót ki, con cumũr puo sễng mpoi đợq. Ma mansẽm sũl con puo tayáh mpẽr tor crõng ki. Bo con puo ntôm mpoi đợq, án tapoang hữm ayúng ớt mpúng dĩ bát cuti ki. Ngkíq án ớn cũai sũl pợq ỉt yõn án nhêng.

6 Toáq án pớh, án hữm carnẽn samiang ớt nhiam. Ngkíq án sâng sarũiq táq; chơ án pai neq: “Carnẽn nài la con cũai Hê-bơ.”

7 Moâm ki, ỡi carnẽn ki toáq blớh con puo neq: “Anhia yoc hẽq pợq chuaq mansẽm Hê-bơ toáq apu carnẽn nài yõn anhia tở?”

8 Chơ con puo ta-õi án neq: “Âu, mới pởq chuaq yõn cứq nứng.”

Chơ án pởq coaiq mpiq carnẽn ki.

9 Con puo ớn mansẽm ki neq: “Mới apu chuai carnẽn nâi yõn cứq, chơ cứq culáh cớng yõn mới.”

Ngkíq mpiq con ki roap ãt, chơ dứng achu apu amia.

10 Toaq carnẽn ki táh tóh, mpiq carnẽn ki dứng culáh loah yõn con puo. Chơ con cumũr puo ãt carnẽn ki táq con án. Cớp con puo pai neq: “Yuaq cứq acốq achõn án tẽ dởq, ngkíq cứq amứh con nâi la Mõi-se.”*

Mõi-se Lúh Chu Cruang Madian

11 Dũn cumo ralua casâi Mõi-se toâr achõn, chơ án chu clơ loah sẽm ai án, la cũai Hê-bơ. Án hữm noau padâm alới yõn táq ranáq ntâng lứq. Cớp án hữm manoaq cũai Ê-yip-tô toân manoaq cũai Hê-bơ, la tốp sẽm ai án bữm.

12 Tữ Mõi-se nhẽng chu cũi chu moat, án tở bữn hữm noau. Ngkíq án cachĩt chíq cũai Ê-yip-tô ki, cớp án túp cutooq cumuiq ki tâng chũah.

13 Máh tangái parnõ ẽn, Mõi-se toaq loah pở ntốq ki, cớp trỗ nâi án ramóh bar náq cũai Hê-bơ carchĩt. Chơ án blóh cũai lôih ki neq: “Nỏq mới táq yóu muoi tốp cớp mới?”

14 Cũai ki ta-õi án neq: “Noau chóh mới cõt sốt cớp parchĩn hếq? Mới ẽ cachĩt cứq machớng mới khoiq cachĩt cũai Ê-yip-tô ki tở?”

* **2:10** 2:10 Ramứh ‘Mõi-se’ khân parlong loah tẽ parnai Hê-bơ la ‘acốq achõn’.

Môi-se sâng ngcõh, cớp án chanchóm neq: “Bữn cũai hữm chơ máh ranáq cứq khoiạ táq.”

15 Toạq puo dáng tẽ ranáq nâi, án chuaq ẽ cachĩt Môi-se. Ma Môi-se lúh pớq ớt pớ cruang Madian. Tữ án toạq pớ ki, án tacu rlu cheq đớq chũong.

16 Ớt pớ ki, bữn manoaq cũai tẽng rit sang yõn cũai Madian, ramứh Yê-trô. Án bữn tapul náq con mansẽm. Tâng tangái ki, tốp mansẽm ki pớq ỏh đớq tẽ đớq chũong ki; chơ alới tốh chỏq tâng tapuang yõn tốp mbếq cớp cũu mpoaq alới nguaiạ.

17 Bữn máh cũai mantán canõh toạq tuih tốp mansẽm ki. Ma Môi-se mut chuai tốp mansẽm ki, cớp án ỏh đớq yõn máh charán mansẽm ki hữ.

18 Toạq alới chu pớ đớng, mpoaq alới blớh neq: “Nỏq tangái nâi anhia chu cláih lứq?”

19 Alới ta-õi neq: “Bữn manoaq cũai Ê-yip-tô toạq chuai hếq yõn vớ tẽ cũai mantán đớq ẽ tuih hếq. Ma hữn tẽ ki ẽn, án chuai ỏh đớq yõn charán hái nguaiạ.”

20 Chơ mpoaq alới blớh loah neq: “Cũai ki ớt léq? Cỗ nỏq anhia chu táh chíq án? Sanua anhia pớq coaiạ loah án yõn toạq cha đỏi cớp hái.”

21 Chơ Môi-se pruum ớt cớp alới, cớp Yê-trô chiau con mansẽm án, ramứh Si-pô-ra, yõn Môi-se táq lacuoi.

22 Dữn tẽ ki, lacuoi Môi-se canõt muoi lám con samiang. Chơ Môi-se pai neq: “Cứq la cũai mpha

cruang, ma cứq pởq tarôq ốt cruang noau; ngkíq cứq amúh con samiang cứq la Kêr-sôm.”†

23 Sa-ũi cumo tẽ ki, puo cũai Ê-yip-tô cuchĩt, ma tốp proai cũai I-sarel noâng táq sũl cũai Ê-yip-tô. Alóí cuclõiq cucling êq yõn noau chuai. Sung alóí cuclõiq cucling ki chõn toâq pởq cutũr Yiang Sursĩ.

24 Yiang Sursĩ sâng samũong alóí cuclõiq cucling, cốp án sanhữ loah tẽ máh ốc án khoiq parkhán cốp A-praham, I-sac, cốp Yacốp.

25 Yiang Sursĩ hũm cũai I-sarel cõt sũl cũai Ê-yip-tô, ngkíq án sâng sarũiq táq tốp alóí.

3

Yiang Sursĩ Arô Mõi-se

1 Bữn muoi tangái Mõi-se ntôm bán cũu cốp mbẽq yacũn án Yê-trô, la cũai tẽng rit sang tâng tốp Madian. Án dũng charán ki pởq luat ntốq aiq, toâq pở cóh Si-nai,* la cóh khong Yiang Sursĩ.

2 Ớt tâng ntốq ki bữn manoaq ranẽng Yiang Sursĩ sapáh yõn Mõi-se hũm pla ùih tâng prul rambũ. Chơ Mõi-se cloân níc chu prul ca bữn pla ùih blữ ma tở bữn cat.

3 Mõi-se chanchóm neq: “Ô! Salẽh lứq! Nốq bữn pla ùih tâng prul rambũ ma rambũ ki tở bữn cat? Voai! Cứq ẽ mut nhêng cheq.”

† 2:22 2:22 ‘Kêr-sôm’ tâng parnai Hê-bơ parlong loah la ‘ốt cruang noau’. Cốp bữn noau đốq ramúh Kêr-sôm nâi la Kêr-sôn hờ. * 3:1 3:1 Ramúh canõh yõn cóh Si-nai la cóh Hô-rep.

4 Toãq Yiang Sursĩ hũm Mõi-se tayáh mut cheq, án arô Mõi-se tẽ prul rambũ ca bũn pla ùih ki, pai neq: “Mõi-se! O Mõi-se ơi!”

Mõi-se ta-õi loah srong ki: “Oq! Cúq nãi.”

5 Chơ Yiang Sursĩ pai ẽn neq: “Chõi mut cheq. Cóc mới pũot chíq cõp tẽ ayũng mới, yuaq mới ntôm tayũng tâng ntốq miar khong cúq.

6 Cúq la Yiang Sursĩ achúc achiac anhia A-praham sang, I-sac sang, cõp Yacõp sang.”

Ngkíq Mõi-se cupât chíq moat án bũm, cõ án tở khón nhêng chu Yiang Sursĩ.

7 Yiang Sursĩ pai ẽn neq: “Cúq khoiq hũm chơ noau táq túh coat lứq proai cúq tâng cruang Ê-yip-tô ki. Cúq khoiq sâng srong alóí cuclõiq cucling yõn cúq toãq chuai alóí yõn vót tẽ cõt sũl cũai Ê-yip-tô. Cúq dáng tốp alóí chũuq túh coat sa-ũi.

8 Ngkíq cúq toãq chuai tốp alóí yõn vót tẽ ranáq túh coat cũai Ê-yip-tô táq. Cóp cúq ẽ dũng alóí loõh tẽ cruang Ê-yip-tô, chơ põq chu ntốq cutẽq la-a cõp phõn phuor o.† Bãn ntốq ki bũn tốp Cana-an, Hết, Amô-rit, Pê-rasit, Hê-vit, cõp Yê-but, nheq tốp alóí õt tâng cruang ki.

9 Cúq bũn sâng samoât samõi srong tốp proai cúq, cõp cúq hũm cũai Ê-yip-tô padâm alóí.

10 Chơ sanua nãi cúq ớn mới põq chu puo, yõn mới ayông proai cúq loõh tẽ cruang ki.”

† 3:8 3:8 Tâng parnai Hê-brơ ntốq nãi bũn santoiq neq: ‘muoi cruang bũn moang đõq tóh cõp đõq khĩal.’

11 Ma Mõi-se ta-õi loah Yiang Sursĩ neq: “Cứq la cũai miat sâng. Nỗq têq cứq pỡq ramóh puo cớp ayông cũai I-sarel loõh tẽ cruang Ê-yip-tô?”

12 Yiang Sursĩ pai neq: “Cứq lứq ớt níc cớp mới. Nãi la tếc yõn mới dáng samoât samõi cứq ớn yõn mới pỡq. Toâq mới dững cũai ki loõh tẽ cruang Ê-yip-tô, tộp mới bữn sang toam cứq tâng cóh nãi toáp.”

13 Ma Mõi-se blớh loah Yiang Sursĩ neq: “Toâq cứq pỡq ramóh proai tộp I-sarel, cớp toâq cứq atõng alóí neq: ‘Yiang Sursĩ achúc achiac anhia sang, án ớn cứq toâq pỡ anhia,’ ki alóí blớh cứq: ‘Ntróu ramứh án?’ Nỗq cứq ẽ ta-õi alóí?”

14 Yiang Sursĩ ta-õi án neq: “Cứq la Cứq toáp. Cớp mới cóq atõng tộp I-sarel neq: ‘Án ca bữn ramứh Cứq la Cứq ớn cứq toâq pỡq anhia.’‡

15 Cóq mới atõng máh cũai I-sarel neq: ‘Yiang Sursĩ achúc achiac anhia A-praham, I-sac, cớp Yacóp sang, án khoiq ớn cứq toâq pỡ anhia.’ Nãi la ramứh cứq mantái níc, cớp cóq dũ dõĩ cũai đợc cứq ramứh nãi.

16 Sanua cóq mới parõm máh cũai sớt tộp I-sarel, chơ atõng yõn alóí dáng neq: Yiang Sursĩ achúc achiac anhia A-praham, I-sac, cớp Yacóp sang khoiq sapáh chóc cứq. Cớp án ớn cứq atõng anhia neq: ‘Cứq khoiq tapoang nhêng cớp hữm dũ ramứh cũai Ê-yip-tô táq chóc anhia.

17 Cứq khoiq chanchóm samoât lứq ẽ dững aloõh anhia tẽ cruang Ê-yip-tô, la ntốq noau táq

‡ 3:14 3:14 Tâng parnai Hê-brơ santoiq ‘Cứq la Cứq’ la samoât santoiq ‘Yavê’.

anhia túh coat sa-ũi lứq. Cóp cứq dững anhia pỡq ớt pỡ cutẽq phuor o. Bân ntốq ki bữn tộp Cana-an, Hết, Amô-rit, Pê-rasit, Hê-vit, cóp Yê-but; nheq tộp alói ớt tâng cruang ki.'

18 "Máh proai cứq, alói lứq trĩh parnai mới pai. Moâm ki, mới cóp máh cũai sốt tộp I-sarel cóq pỡq ramóh puo cóp atõng án neq: 'Yiang Sursĩ tộp Hê-bơr khioq sapáh yõn tộp hếq chơ. Sanua tộp hếq sếq tẽ puo yõn hếq têq pỡq pái tangái tâng ntốq aiq đốq chiau crong sang yõn Yiang Sursĩ hếq.'

19 Cứq dáng samoat lứq la puo tỡ yõn anhia loõh tẽ cruang án, khân cứq ma tỡ bữn ếp án.

20 Ngkíq nữ-ra cứq apáh chóc cứq toâq cứq táq yõn cũai Ê-yip-tô ramóh túh coat. Cứq táq ranáq salễh yõn alói ngcõh, chơ ntun ki, puo ẽ acláh yõn anhia pỡq.

21 "Cứq ẽ táq yõn cũai Ê-yip-tô yám noap proai cứq. Toâq anhia loõh tẽ cruang ki, anhia tỡ bữn loõh ống atĩ miat sâng.

22 Máh cũai mansẽm I-sarel dũ náq cóq pỡq sếq crong noau táq toâq práq tỡ la yếng cóp tampác tẽ máh cũai Ê-yip-tô ớt muoi vil, tỡ la muoi đống cóp alói. Chơ cũai I-sarel ít máh crong nài yõn con mansẽm samiang alói tâc, chơ alói ngcõi aloõh mun khong tộp Ê-yip-tô."

4

Yiang Sursĩ Yõn Mòi-se Táq Ranáq Salễh

1 Mõi-se ta-õi Yiang Sursĩ neq: “Khân cũai I-sarel ma tở bữn sa-âm cứq, tở la tamứng cứq, dểh alói pai anhia tở bữn sapáh yỗn cứq hỡ, ki nỏq cứq ẽ pai?”

2 Ngkíq Yiang Sursĩ blóh loah Mõi-se neq: “Acán ntrứu mới yống?”

Mõi-se ta-õi loah: “Oq! Ralõng.”

3 Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Mới atáih asẽng chu cutẽq.”

Tữ án atáih, ralõng ki cõt cusân. Cớp Mõi-se lủh tẽ cusân ki.

4 Chơ Yiang Sursĩ pai ẽn neq: “Âu mới yống soi án!”

Ngkíq Mõi-se pũp asẽng yống soi cusân ki. Chơ cusân ki cõt loah ralõng.

5 Yiang Sursĩ pai chóq Mõi-se neq: “Cóq mới táq nneq, yỗn máh cũai I-sarel bữn dáng samoât lứq cứq khiq sapáh yỗn mới chơ. Cứq la Yiang Sursĩ achúc achiac anhia A-praham, I-sac, cớp Yacốp sang tẽ mbốq.”

6 Yiang Sursĩ ớn Mõi-se neq: “Cóq mới amut atĩ mới chu clống au tuar mới sớp ki.”

Chơ Mõi-se táq ariang Yiang Sursĩ ớn. Toâq án aloõh loah atĩ, chơ atĩ án cõt tut cuyal, cloc lứq.

7 Chơ Yiang Sursĩ pai ẽn neq: “Mới amut loah atĩ mới chu clống au tuar ki.”

Chơ Mõi-se táq ngkíq. Toâq án aloõh loah atĩ, ki cõt loah patoat tiaq.

8 Yiang Sursĩ pai ẽn neq: “Khân alói ma tở bữn sa-âm mới, tở la noap ranáq salẽh trỗ muoi, p̄ieiq alói noap ranáq salẽh trỗ bar cớng bữn.

⁹ Ma khân bar ranáq salêh nâi ma alói tở bữn noap, cốp alói tở ẽq tamúng santiago mới, ki cóq mới puoc đờq tẽ crông Nil, chơ tồh tâng cutêq. Ngkíq đờq ki cõt machóng aham.”

¹⁰ Ma Mòi-se pai neq: “Yiang Sursĩ ơi! Sẽq anhia chôi ớn cứq pờq. Cứq la cũai tở bữn khểuq táq ntởng. Tẽ bo anhia mbõiq táq ntởng cốp cứq toau toâq sanua, la cứq sâng coat lứq ẽ táq ntởng yỗn raloaih.”

¹¹ Chơ Yiang Sursĩ blóh Mòi-se neq: “Noau tẽng bỗq cũai? Noau táq yỗn cũai cõt túng, tở la ngong? Noau táq yỗn cũai cõt moat poang, tở la moat sũt? Ớng cứq, la Yiang Sursĩ, toâp táq ranáq ngkíq.

¹² Mòi-se ơi! Sanua cóq mới pờq. Cứq lứq chuai yỗn mới tẽq táq ntởng, cốp cứq atởng mới ntróu mới ẽ pai.”

¹³ Ma Mòi-se noâng rasuon neq: “Cứq tở ẽq pờq. Sẽq Ncháu ớn cũai canõh pờq táq ranáq nâi.”

¹⁴ Chơ Yiang Sursĩ sâng cutâu mút chóq Mòi-se, cốp án blóh neq: “Nỏq tẽ ai mới tốp Lê-vi, ramứh Arôn? Cứq dáng án khểuq táq ntởng. Cốp sanua nâi án ntôm toâq ẽ ramóh mới. Án sâng bũi pahõm ramóh loah mới.

¹⁵ Mới tẽq atởng án, chơ ớn án atởng yỗn cũai canõh. Cứq ẽ chuai anhia bar náq yỗn tẽq táq ntởng, cốp cứq ớn ranáq anhia cóq táq.

¹⁶ Bữn Arôn toâp pai tang mới, atởng cũai I-sarel. Táq ngkíq, mới la samoât Yiang Sursĩ; toâq mới atởng, án cóq pai ngkíq.

17 Cóp mới cóq dừng dểh ralõng nâi. Cỗ nhơ tể ralõng nâi tềq mới táq ranáq salêh.”

Môi-se Chu Loah Pở Cruang Ê-yip-tô

18 Chơ Môi-se chu loah pở Yê-trô yacũn án, cóp pai neq: “Sêq yõn hếq chu pở sểm ai hếq tâng cruang Ê-yip-tô, yõn hếq tềq dáng alóit ớt bán sũn ma tở bữn.”

Chơ Yê-trô pruum cóp pai neq: “Anhia pởq ien khể, nơ.”

19 Bo Môi-se noâng ớt tâng cruang Madian, Yiang Sursĩ khoiқ atõng án neq: “Cóp mới chu loah pở cruang Ê-yip-tô, yuaq dũ náq cũai ca ể cachĩt mới khoiқ cuchĩt nheq chơ.”

20 Ngkíq, Môi-se yõn lacuoi cóp máh con samiang án chõn ớt tâng cloong aséh dển, cóp dừng alóit pởq chu cruang Ê-yip-tô. Cóp Môi-se yõng ralõng Yiang Sursĩ ớn án dừng.

21 Yiang Sursĩ atõng Môi-se neq: “Tữ mới toáq pở cruang Ê-yip-tô, cóp mới táq lứq samoát máh ranáq salêh choâng moat puo na chóc cứq khoiқ chiau yõn mới. Ma noâng cứq táq yõn puo tở ểq tamứng. Ngkíq án tở bữn acláh tồp I-sarel.

22 Chơ cóp mới atõng puo, cứq la Yiang Sursĩ pai neq: ‘I-sarel nâi la con samiang clúng cứq.

23 Cứq khoiқ atõng mới chơ, cóp mới yõn con samiang cứq pởq sang toam cứq, ma mới tở yõn. Ngkíq sanua cứq cachĩt chíq con samiang clúng mới.’”

24 Ntun ên, tâng ntốq Mô-i-se cốp con lacuoi án ốt rlu tâng rana pốq chu cruang Ê-yip-tô, Yiang Sursĩ ramóh cốp ẽ cachĩt Mô-i-se.

25-26 Ma Si-pô-ra lacuoi Mô-i-se, án ỉt achũ táq toâq tamáu cốp táq rit cútt yỗn con samiang án; cốp án táq tếc atốt ngcâr ki chốq tâng ayững Mô-i-se. Cỗ tể phễp rit táq yỗn aham loõh, ngkíq yuaq án atỡng Mô-i-se neq: “Mới cõt cayac cứq nhơ tể aham.”

Ngkíq Yiang Sursĩ đốq Mô-i-se yỗn bữn ta-moong.

Arôn Pốq Ramóh Mô-i-se

27 Yiang Sursĩ ớn Arôn neq: “Cốq mới pốq ramóh Mô-i-se pố ntốq aiq.”

Ngkíq Arôn pốq ramóh Mô-i-se tâng cóh miar khong Yiang Sursĩ, chơ án hữn hĩt Mô-i-se.*

28 Chơ Mô-i-se ruaih loah yỗn Arôn tamững dũ santoiq Yiang Sursĩ khoiq atỡng toâq ớn án chu pố cruang Ê-yip-tô, đễh ranáq salễh Yiang Sursĩ ớn án táq hỡ.

29 Ngkíq, Mô-i-se cốp Arôn pốq pố cruang Ê-yip-tô, cốp alới parỗm dũ náq cũai sốt tâng tốp I-sarel.

30 Chơ Arôn atỡng alới dũ ramứh Yiang Sursĩ khoiq atỡng Mô-i-se. Cốp Mô-i-se táq dũ ranáq salễh ki choâng moat nheq tửh alới.

31 Chơ nheq alới ki sa-âm. Cốp toâq alới sâng noau pai Yiang Sursĩ khoiq tapoang asễng nhềng

* 4:27 4:27 Rit alới đời ki toâq mbớiq ramóh, đốq alới hữn hĩt đốq cubán.

salĩq cớp hũm alóı ramóh túh arúc lứq, ki alóı cucốh cớp sang toam Yiang Sursĩ.

5

Môi-se Cớp Arôn Pớq Ramóh Puo

¹ Vót ki Môi-se cớp Arôn pớq ramóh puo, cớp alóı atõng neq: “Yiang Sursĩ, la Ncháu cũai I-sarel, pai neq: ‘Cóg mới acláh proai cứq yõn alóı pớq chu ntốq aiq đốq puai rit cha bũi sang toam yám noap cứq.’ ”

² Ma puo blóh neq: “Yiang Sursĩ la noau? Cỗ nõq cứq cóq tamứng án cớp acláh cũai I-sarel pớq? Cứq tở bữn dáng Yiang Sursĩ. Chơ cứq tở bữn acláh cũai I-sarel yõn pớq.”

³ Chơ Môi-se cớp Arôn ta-õı neq: “Yiang Sursĩ tồp Hê-bơr khoiq sapáh yõn tồp hếq chơ. Sanua tồp hếq sẽq puo yõn hếq tềq pớq pái tangái tâng ntốq aiq đốq chiau cớng sang yõn Yiang Sursĩ hếq. Khân tồp hếq mỗ tở bữn pớq sang Yiang Sursĩ ngkíq, cõh lơ án cachĩt chíq tồp hếq na rachıl, tở la a-ĩ õn.”

⁴ Ma puo ta-õı loah Môi-se cớp Arôn neq: “Nốq anhia khớn yõn proai cũai I-sarel táh ranáq alóı? Cóg nheq cũai sũl ki táq loah ranáq sanua toáp!

⁵ Sanua cũai proai I-sarel cõt cứng hỡn tẽ cũai proai Ê-yip-tô. Ma sanua anhia êq yõn alóı táh chíq ranáq.”

⁶ Tangái ki toáp, puo ớn ranềng ca sốt cũai sũl, cớp cũai I-sarel ca taniap cũai I-sarel canốh táq ranáq, án ớn alóı ki neq:

7 “Anhia chõỉ yõn noâng soc pữ cũai I-sarel yõn alớỉ tẻq táq kec. Cỏq anhia ẻp yõn alớỉ pữq ravoát bửm.

8 Mỏ sanua nài cóq cũai I-sarel táq kec ki noap machỏng tẻ nhũang, tở yõn yeh muoi ỏc alẻq. Yuaq alớỉ aloah, ngkẻq alớỉ cuclỏiq cucling sẻq neq: ‘Sẻq yõn hẻq pữq chiau crỏng sang yõn Yiang Sursẻ hẻq.’

9 Cỏq anhia ravoát ranẻq ntẻng lủq ẻn yõn tỏp alớỉ táq. Chỏ alớỉ tở bửn tamửng noâng parnai phẻq thử.”

10 Mách ranẻng ca sỏt cũai sủl, đẻh cũai I-sarel ca taniap cũai I-sarel táq ranẻq, alớỉ ki toẻq pữ cũai I-sarel cỏp pai neq: “Puo pai neq: ‘Củq tở bửn yõn anhia bửn noâng soc đỏq táq kec.

11 Cỏq anhia pữq chuaq bửm soc, ma cóq anhia táq kec sa-ửỉ machỏng tẻ nhũang.’ ”

12 Pẻn ngkẻq, máh cũai I-sarel ma pữq chuaq bửm soc đử ntỏq tẻng cruang Ê-yip-tỏ.

13 Cỏp máh ranẻng puo ca sỏt cũai sủl ki, alớỉ ỏn nẻc neq: “Cỏq anhia táq đử ỏc kec cu rangẻi machỏng tẻ nhũang sủa, tam tở bửn noau yõn anhia bửn soc.”

14 Chỏ máh cũai ranẻng ki toẻn máh cũai I-sarel ca taniap tỏp I-sarel táq ranẻq. Cỏp alớỉ blỏh neq: “Cỏ nỏq tỏp anhia tở bửn táq đử kec cu rangẻi machỏng anhia khoẻq táq tẻ nhũang?”

15 Chỏ máh cũai I-sarel ca taniap tỏp I-sarel táq ranẻq, alớỉ pữq pữ puo cỏp cuclỏiq cucling pai neq: “Cỏ nỏq anhia mỏ táq tỏp hẻq ngkẻq?”

16 Alói tở bữn yõn hếq soc, ma noâng alói ớn hếq táq kec. Cóp sanua alói toân hếq hữ. Tốp anhia toáp tở bữn táq p̄ieiq.”

17 Chơ puo ta-õi neq: “Tốp anhia aloah, tở ẽq táq ranáq! Yuaq ngkíq, anhia sếq níc ẽ p̄õq chiau crơng sang yõn Yiang Sursĩ.

18 Sanua cóq anhia chu loah p̄õq táq ranáq machóng tiaq. Tở bữn noau yõn tốp anhia bữn soc, mỗ cóq anhia táq yõn dũ máh kec machóng tẽ nhũang.”

19 Ngkíq, máh cũai taniap tốp proai I-sarel dáng bữn túh coat lứq, yuaq puo anoat cóq táq dũ kec machóng tẽ nhũang.

20 Toáp alói loõh tẽ đống puo, chơ alói hữm Mòi-se cóp Arôn tayúng acoan alói ngki,

21 cóp tốp alói nhòp Mòi-se cóp Arôn, pai neq: “Yiang Sursĩ dáng chơ máh ranáq anhia khiq táq. Hếq sếq án yõn anhia roap tột, yuaq anhia táq yõn puo cóp máh ranẽng án táq túh coat chóq tốp hếq. Anhia táq ngkíq, la tở bữn mpha ntróu anhia avơi dau yõn alói cachĩt chíq hếq.”

Mòi-se Cuclõiq Cucling Chóq Yiang Sursĩ

22 Chơ Mòi-se cuclõiq cucling chóq Yiang Sursĩ neq: “Cucõh Yiang Sursĩ ơi! Nốq anhia tở bữn sâng sarũiq táq chóq tốp proai anhia? Cỗ nốq anhia yõn cứq toáp p̄õ nài?

23 Tữ cứq p̄õq ramóh puo atõng nhơ ramứh anhia, ki án táq yõn proai anhia ramóh túh coat sa-ũri lứq lơ ẽn. Ma cứq tở hữm anhia chuai ntróu tốp alói.”

6

1 Chơ Yiang Sursĩ ta-õi Mõi-se neq: “Tõ bữn dũn noâng cứq yõn mới hữm ranáq cứq ẽ táq chóc puo. Nho tẽ chóc cứq, ki cứq ếp yõn án tuih proai cứq pỡq. Nho tẽ chóc cứq, án ẽ tuih aloõh alói tẽ cruang án.”

Yiang Sursĩ Arô Mõi-se Sĩa

2 Yiang Sursĩ táq ntõng cốp Mõi-se neq: “Cứq la ramứh Yiang Sursĩ.

3 Cứq khoi q sapáh yõn A-praham, I-sac, cốp Yacóp dáng cứq la Yiang Sốt Toâr Lứq. Mỗ cứq tõ bữn yõn alói dáng ramứh cứq lứq.*

4 Cốp cứq khoi q parkhán cốp alói ki, ẽ chiau cruang Cana-an yõn alói ndõm, la cutẽq alói tarôq õt ariang cũai tẽ cruang canõh.

5 Cứq bữn sâng srong cũai proai I-sarel cuclõiq cucling, yuaq cũai proai Ê-yip-tô táq yõn alói cõt sũl. Cốp cứq sanhữ loah parnai cứq khoi q parkhán tẽ nhũang.

6 Yuaq ngkíq, cốp mới atõng proai I-sarel la cứq pai neq: ‘Cứq la Yiang Sursĩ. Nõ-ra cứq acláh anhia tẽ cõt sũl cũai Ê-yip-tô. Cỗ nho tẽ chóc cứq táq ranáq ki, cứq manrap cũai Ê-yip-tô cốp chuai amoong anhia.

7 Cứq ẽ táq yõn anhia cõt proai cứq, cốp cứq cõt Yiang Sursĩ anhia. Ngkíq anhia dáng cứq la Yiang Sursĩ, la Ncháu anhia, án ca acláh anhia tẽ cõt sũl cũai Ê-yip-tô.

* **6:3** 6:3 Ramứh ki la ‘Cứq la Cứq’ tõ la ‘Yavê’.

8 Cúq ẽ dững tốp anhia mut chu cruang cúq khoiq parkhán samoât lúq yõn achúc achiac anhia la A-praham, I-sac, cóp Yacóp. Cúq chiau cruang cutẽq ki yõn anhia ndõm. Cúq la Yiang Sursĩ toáp pai santoiq nâi.' "

9 Chơ Mõi-se atõng ọc ki yõn cũai proai I-sarel dáng, ma alóit tở bữn trĩh parnai Mõi-se, yuaq alóit pê pahõm cõ tian cõt sũl cóp ramóh túh coat lúq.

10 Vót ki, Yiang Sursĩ atõng loah Mõi-se neq:

11 "Cóq mới pởq atõng puo, cóq án acláh proai cũai I-sarel yõn alóit loõh tẽ cruang án."

12 Ma Mõi-se ta-õi Yiang Sursĩ neq: "Cúq la cũai tở bữn khẽuq táq nõtõng ntróu. Tốp I-sarel nâi tở sâng ẽ tamứng cúq, casõn puo ẽn, dõit léq án ma tamứng cúq."

13 Chơ Yiang Sursĩ ón Mõi-se cóp Arôn neq: "Cóq anhia atõng cũai proai I-sarel cóp puo, la cúq toáp ruroh anhia bar náq yõn dững cũai I-sarel loõh tẽ cruang Ê-yip-tô."

Noap Tổng Toiq Mõi-se Cóp Arôn

14 Tâng purn nâi atõng tẽ achúc achiac Mõi-se cóp Arôn. Ruben la con samiàng clúng Yacóp. Ruben bữn máh con samiàng põn náq neq: Hanoc, Palu, Hê-trôn, cóp Car-mi. Nheq tữh alóit la sâu tốp Ruben.

15 Si-mê-ôn bữn con samiàng tapoát náq neq: Yê-muol, Yamin, Ô-hat, Yakin, Sô-har, cóp Sau-lơ. Mpiq Sau-lơ la cũai tẽ cruang Cana-an. Nheq tữh alóit la sâu tốp Si-mê-ôn.

¹⁶ Lê-vi bữn con samiang pái náq neq: Kêr-sôn, Cô-hat, cớp Mê-rari. Nheq nâi la sâu tộp Lê-vi. Lê-vi bữn tamooing la muoi culám pái chít tapul cumo.

¹⁷ Kêr-sôn bữn con samiang bar náq cớt sâu neq: Lip-ni cớp Si-mê.

¹⁸ Cô-hat bữn con samiang pỏn náq neq: Am-ram, I-sar, Hep-rôn, cớp Usiel. Cô-hat bữn tamooing la muoi culám pái chít la pái cumo.

¹⁹ Mê-rari bữn con samiang bar náq neq: Mali cớp Muchi. Nheq tữh cũai ki tẻ tỏng toiq Lê-vi.

²⁰ Am-ram ỉt niang Yỏc-abet, avia án, táq lacuoi. Cớp lacuoi án bữn con samiang bar náq: Arôn cớp Mỏi-se. Am-ram bữn tamooing muoi culám pái chít tapul cumo.

²¹ I-sar bữn con samiang pái náq neq: Cô-ra, Ne-phéc, cớp Si-cri.

²² Usiel bữn con samiang pai náq neq: Mi-sel, El-saphan, cớp Si-tri.

²³ Arôn racỏi q cớp E-li-saba la amuaq Nasôn, con cumữ Ami-nadap. E-li-saba cớp Arôn bữn con samiang pỏn náq neq: Nadap, Abi-hu, E-lia-sỏ, cớp I-thamar.

²⁴ Cô-ra bữn con samiang pái náq neq: Asir, El-cana, cớp Abia-sap. Nheq nâi la sâu tộp Cô-ra.

²⁵ E-lia-sỏ con samiang Arôn, án ỉt con cumữ Putiel táq lacuoi. Chỏ alỏi bữn con samiang muoi noaq, ramứh Phi-niat.

Mách cũai ki la tẻ tỏng toiq Lê-vi.

²⁶ Arôn cớp Mỏi-se la tẻ tộp alỏi ki tẻ; Yiang Sursỉ ỏn alỏi neq: “Cớq anhia dững máh tộp I-sarel loõh tẻ cruang Ê-yip-tỏ.”

27 Cóp alóí bar náq ki khoiq atõng puo cóq acláh cũai proai I-sarel yõn loõh ien khẽ.

Yiang Sursĩ Ôn Mõi-se Cóp Arôn

28 Toãq Yiang Sursĩ atõng Mõi-se tâng cruang Ê-yip-tô,

29 án pai neq: “Cúq Yiang Sursĩ toãp pai santoiq nãi! Cóq mới atõng puo dũ ramóh cúq atõng mới.”

30 Ma Mõi-se ta-õì neq: “Yiang Sursĩ ơ! Cúq tở bữn khẽuq táq ntõng. Nỏq têq puo tamúng cúq?”

7

1 Chơ Yiang Sursĩ ta-õì Mõi-se neq: “Nhêng nãi! Cúq táq yõn mới bữn chóc máh yiang choãng moat puo. Cóp Arôn, ai mới, án cõt cũai tang bõq mới.

2 Cóq mới atõng loah Arôn dũ ốc cúq khoiq ớn mới. Cóp Arôn ẽn, cóq atõng loah puo cóq án acláh cũai proai I-sarel yõn loõh tẽ cruang án.

3 Ma cúq ẽ táq yõn mút pahõm puo cõt coang tở ẽq tamúng santoiq mới. Tam cúq táq ranáq salẽh sa-ũì,

4 mỗ puo tở bữn noap. Vót tẽ ki cúq ẽ manrap cũai proai Ê-yip-tô yõn ramóh ốc túh coat lúq. Chơ, cúq dững aloõh máh tốp I-sarel la proai cúq tẽ cruang ki.

5 Chơ cũai proai Ê-yip-tô bữn dáng cúq la Yiang Sursĩ, toãq cúq táq túh coat chóc tốp alóí,

cóp toâq cúq dững aloõh cũai I-sarel tẽ cruang alói.”

⁶ Chơ Mõi-se cóp Arôn trĩh dũ ớc Yiang Sursĩ ớn alói táq.

⁷ Bo alói bar náq pỡq atỡng puo, Mõi-se bữn tacual chít cumo, cóp Arôn bữn tacual chít la pái cumo.

Ranáq Salẽh Tẽ Ralõng Arôn

⁸ Yiang Sursĩ atỡng Mõi-se cóp Arôn neq:

⁹ “Toâq puo ớn anhia táq ranáq salẽh cũ yoc ẽ dáng Yiang anhia lứq ớn anhia toâq, cóp mới ớn Arôn ít ralõng, atáih tâng cutẽq yáng moat puo. Chơ ralõng ki cõt cusân toâp.”

¹⁰ Ngkíq Mõi-se cóp Arôn pỡq ramóh puo, cóp alói táq puai samoat samoi máh parnai Yiang Sursĩ khoiq atỡng chơ. Arôn ít ralõng án, atáih yáng moat puo cóp cũai ayững atĩ puo. Chơ ralõng ki cõt cusân.

¹¹ Chơ puo arô máh cũai rangoaiq cóp máh cũai mo, yõn alói táq machớng ki tê na ramoon.

¹² Tõp alói ít ralõng alói bữm, chơ atáih tâng cutẽq. Cóp ralõng ki cõt cusân. Mỗ cusân Arôn lữn cha chíq cusân alói.

¹³ Ma mút pahõm puo noâng coang. Án tỡ bữn tamứng Mõi-se cóp Arôn. Ốc ki cõt machớng Yiang Sursĩ khoiq pai chơ.

Ốc Túh Coat Muoi: Dỡq Cõt Aham

¹⁴ Vớt ki, Yiang Sursĩ atỡng Mõi-se ễn neq: “Mút pahõm puo noâng coang; án tỡ acláh yõn cũai proai I-sarel pỡq.

15 Tarup parnõ cóq mới pỏq ramóh loah puo bo án pỏq chu crõng Nil. Cỏp cóq mới dừng ralõng ca cõt cusân ki, õt acoan puo pỏ pứh dỏq.

16 Cóq mới atõng puo neq: ‘Yiang Sursĩ, la Ncháu máh cũai Hê-brơ, ỏn cứq toàq atõng puo neq: Cóq mới acláh máh cũai proai cứq yõn loõh tẻ cruang nài pỏq sang cứq tâng ntỏq aiq. Ma toau sanua mới noàng tở bứn tamứng.’

17 Puo ời! Sanua Yiang Sursĩ ể yõn anhia dáng samoat samơi án toập la lứq Yiang na án táq ranáq salễh. Nhêng! Ngkẻq cứq ít ralõng nài toan cloong crõng Nil. Chơ dỏq Nil nài cõt chíq aham.

18 Chơ sĩaq cuchĩt nheq, dỏq cõt nsỏq, cóp máh cũai Ê-yip-tô tở tẻq nguaiq noàng dỏq ki.”

19 Yiang Sursĩ atõng Mũi-se neq: “Cóq mới atõng Arôn yõn ít ralõng án sadoi chu máh crõng, dỏq pong hau, cóp dỏq amớng tâng cruang Ê-yip-tô. Ngkẻq dỏq tâng cruang ki ể cõt aham nheq, dẻh dỏq tâng aluoi cóp tâng khang tâng dớng sữ tỏp proai Ê-yip-tô.”

20 Chơ Mũi-se cóp Arôn, alới táq dũ ỏc puai máh Yiang Sursĩ atõng. Yáng moat puo cóp cũai ayừng atĩ án, Arôn ít ralõng, chơ toan tâng cloong dỏq Nil. Ngkẻq dỏq ki cõt chíq aham dũ ntỏq cu nười tâng cruang ki.

21 Máh sĩaq cuchĩt nheq, cóp dỏq cõt nsỏq. Dỏq tâng cruang Ê-yip-tô bứn moang aham sâng. Yuaq ngkẻq, cũai proai Ê-yip-tô tở tẻq nguaiq.

22 Chơ cũai mo táq machóng ki tê na ramoon alóí, ma mút pahõm puo la noâng coang. Cõt riang Yiang Sursĩ khoiq pai chơ, puo tở ẽq tamúng Mõi-se cớp Arôn.

23 Puo tở bữn kễ ntrứu thánq; ma án chu loah chu đống án.

24 Chơ cũai proai Ê-yip-tô, alóí cóq pítq đởq parníq cheq tor crống Nil, yuaq tốp alóí tở tềq nguaiq noâng đởq tể crống Nil.

25 Tapul tangái khoiq vót, noap tể tangái Yiang Sursĩ táq crống Nil cõt aham.

8

Ốc Túh Coat Bar: Acợp

1 Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cóq mới pởq ramóh puo, cớp atõng án cứq la Yiang Sursĩ pai neq: ‘Cóq mới acláh proai cứq yõn alóí tềq pởq sang toam cứq.

2 Khân mới tở bữn acláh alóí, cứq ẽ táq tâng cruang mới yõn poân moang acợp.

3 Đởq crống Nil ẽ poân moang acợp. Acợp ki chõn tể đởq mut tâng đống mới, tâng clống mới bẻq, cớp tâng cachơng mới bẻq, đễh tâng đống cũai ayững atĩ mới hỡ. Cớp acợp mut đễh tâng lo cớp tâng tapuang noau cunhoau bẻng.

4 Acợp ki sadáih póc tâng tở mới, đễh tâng cũai proai cớp cũai ayững atĩ mới hỡ.’ ”

5 Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se ẽn neq: “Cóq mới ớn Arôn ìt ralõng án sadoi chu máh crống, đởq pong hau, cớp đởq amống, táq yõn acợp

loõh tẽ dõq, chơ chõn tâng cloong cutẽq chũop
nheq cruang Ê-yip-tô.”

⁶ Ngkíq, Arôn sadoi ralõng chu máh dõq tâng
cruang Ê-yip-tô ki. Chơ acơp chõn tẽ dõq, poan
nheq dũ ntốq tâng cruang ki.

⁷ Ma cũai mo táq machớng ki tê na ramoon
alóí. Alóí táq yõn acơp chõn tâng cloong cutẽq.

⁸ Vớt ki, puo arô Môi-se cớp Arôn, cớp án pai
neq: “Sẽq anhia câu chuai yõn Yiang Sursĩ ít
loah neq acơp nài tẽ cứq cớp máh cũai proai
cứq. Ngkíq cứq lứq acláh máh tốp anhia yõn
põq chiau crớng sang yõn Yiang Sursĩ.”

⁹ Môi-se ta-õí neq: “Cứq bũ pahõm câu chuai
yõn anhia. Cớq anhia atõng cứq bo léq anhia yoc
cứq câu yõn anhia, cũai proai anhia, cớp ayững
atĩ anhia. Cứq lứq câu yõn acơp ki tở bữn õt
noâng tâng dớng anhia, ma õt tâng crớng Nil
sâng.”

¹⁰ Puo ta-õí neq: “Sẽq mới câu tangái parnõ.”

Môi-se ta-õí neq: “Pĩeiq ơiq! Cứq lứq táq
ariang anhia pai. Ngkíq anhia têq dáng raloaih
la tở bữn yiang aléq ma machớng Yiang Sursĩ la
Yiang tốp hếq.

¹¹ Chơ acơp ki tở bữn õt noâng tâng dớng
anhia, tở la dớng cũai proai anhia cớp cũai
ayững atĩ anhia. Ma án noâng õt tâng crớng
Nil sâng.”

¹² Chơ, Môi-se cớp Arôn loõh tẽ puo. Cớp Môi-
se câu sẽq Yiang Sursĩ ít chíq acơp tở yõn táq
túh coat noâng puo.

13 Ngkíq Yiang Sursĩ táq ariang santoiq Môi-se sêq. Nheq tũh acỏp tâng đống, tâng nchõh, cỏp tâng ruang bát, la cuchĩt nheq.

14 Cũai Ê-yip-tô parõm máh acỏp cõt bỏq toâr lứq, cỏp nsỏq pláh chũop nheq cruang ki.

15 Ma toâq puo hũm máh acỏp ki tở bũn õt noâng, ngkíq mút án cõt coang loah sĩa. Án tở bũn tamúng Môi-se cỏp Arôn, ariang Yiang Sursĩ khoiq pai tẽ nhũang chơ.

Ốc Túh Coat Pái: Anhuaq

16 Chơ Yiang Sursĩ atõng Môi-se neq: “Cỏq mới ớn Arôn toân cloong cutêq toâq ralõng án. Moâm án toân, chơ phõn cutêq cõt chíq anhuaq chũop nheq cruang Ê-yip-tô.”

17 Alói bar náq trĩh santoiq ki. Arôn ỉt ralõng án cỏp toân cloong cutêq. Ngkíq, nheq phõn cutêq tâng cruang Ê-yip-tô cõt chíq anhuaq. Cỏp anhuaq ki broh máh cũai cỏp charán.

18 Máh cũai mo chim ẽ táq machóng ki tê, ma tở têq. Anhuaq ki broh dũ náq cũai cỏp dũ lám charán.

19 Máh cũai mo atõng puo neq: “Ổng atĩ Yiang Sursĩ toâp táq ranáq nãi!”

Mỏ mút pahõm puo noâng coang sĩa. Án tở bũn tamúng Môi-se cỏp Arôn, cõt machóng Yiang Sursĩ khoiq pai chơ.

Ốc Túh Coat Põn: Aluai

20 Chơ Yiang Sursĩ atõng Môi-se neq: “Tarựp parnữ cỏq mới tamữ tẽ cláih, pỏq ramóh puo bo án pỏq pỏ crõng, cỏp cỏq mới atõng án neq:

‘Cứq Yiang Sursĩ ớn mới cóq acláh máh cũai proai cứq yõn alóit têq pởq sang toam cứq.

²¹ Khân mới tở bữn acláh proai cứq, ki cứq ẽ táq yõn aluai toâq brớh mới cóp máh cũai proai mới, đêh cũai ayũng atĩ mới. Cóp aluai ki poân nheq tâng đống mới cóp tâng đống alóit hỡ. Đêh tâng cloong cutẽq la poân moang aluai.

²² Ma cứq táq mpha tâng cruang Cô-sơn, la ntốq máh cũai proai cứq ớt. Cứq tở bữn yõn aluai mut tâng ntốq ki. Chơ mới têq dáng raloaih cứq Yiang Sursĩ toâp sớt nheq tâng cruang cutẽq nâi.

²³ Ranáq ngkíq, la cứq táq mpha yõn máh cũai proai cứq cóp máh cũai proai mới. Ranáq salẽh nâi ẽ cõt tâng tangái parnõ.’ ”

²⁴ Chơ Yiang Sursĩ táq ranáq ki. Bữn aluai sa-ũri la-õq mut tâng đống puo cóp tâng đống máh cũai ayũng atĩ án. Chũop cruang Ê-yip-tô ki cõt ralõh nheq cõ tian tẽ aluai.

²⁵ Ngkíq puo arô sĩa Mõi-se cóp Arôn, cóp án pai neq: “Chơ, sanua anhia pởq chiau crơng sang yõn Yiang Sursĩ anhia. Ma anhia táq ranáq ki tâng cruang Ê-yip-tô nâi sâng.”

²⁶ Ma Mõi-se ta-õi neq: “Tở cõn ngkíq! Ngcõh cũai Ê-yip-tô tở bữn bũi pahõm toâq hếq kiac charán chiau sang yõn Yiang Sursĩ, la Ncháu hếq. Khân hếq chiau sang charán ki bân ntốq alóit hữm, cõh lơ cũai Ê-yip-tô ẽ tám tamáu chóq hếq yõn hếq cuchĩt.

27 Cóc hếq pởq pái tangái pở ntốq aiq dỏq chiau crong sang yõn Yiang Sursĩ, la Ncháu hếq, ariang án khoiḡ ón hếq táq.”

28 Ngkíq puo ta-õĩ neq: “Chơ! Cúq yõn anhia pởq chiau crong sang yõn Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, khân anhia tở bữn pởq yong. Sanua sẽq anhia câu yõn cúq.”

29 Mõi-se ta-õĩ neq: “Vót hếq loõh tẽ anhia, ki cúq câu sẽq tẽ Yiang Sursĩ, chơ parnõ án táq yõn aluai dểq nheq tẽ anhia, tẽ cũai ayũng atĩ anhia, cốp tẽ máh cũai proai anhia. Ma cóq anhia chõĩ phếq thũ noâng hếq, tở bữn yõn máh cũai proai pởq chiau crong sang yõn Yiang Sursĩ.”

30 Chơ Mõi-se loõh tẽ puo, câu sẽq tẽ Yiang Sursĩ,

31 cốp Yiang Sursĩ táq machống Mõi-se sẽq. Aluai ki loõh nheq tẽ puo, máh cũai proai án, dểh cũai ayũng atĩ án. Tở va muoi lám noâng aluai.

32 Ma muoi trỗ ẽn, puo cõt mút coang sĩa. Án tở acláh yõn máh cũai proai pởq.

9

Ốc Túh Coat Sờng: Ồn Toàq Pở Máh Charán.

1 Chơ Yiang Sursĩ atỡng Mõi-se ẽn neq: “Cóc mới pởq ramóh puo, cốp atỡng án neq: Yiang Sursĩ la Yiang cũai Hê-bơ pai neq: ‘Cóc mới acláh máh proai cúq yõn pởq sang toam cúq.

2 Khân mới noâng catáng cốp tở yõn alỏi pởq,

³ Cúq ẽ táq yõn máh charán anhia cõt ãn; dẽh aséh, aséh dẽn, lac-da, ntroõq, cũu, cớp mbẽq cõt cuchĩt nheq.

⁴ Ma cúq táq mpha chỏq máh charán cũai I-sarel cớp charán cũai Ê-yip-tô. Charán cũai I-sarel tỡ bữn cuchĩt muoi lám.

⁵ Cúq Yiang Sursĩ anoat ranáq nãi yõn toáq tâng tangái parnõ.' "

⁶ Toáq tangái parnõ, Yiang Sursĩ ẽ táq ariang parnai án khoiq pai. Charán cũai Ê-yip-tô cuchĩt nheq, ma charán cũai proai I-sarel tỡ bữn cuchĩt muoi lám loâng.

⁷ Puo ớn cũai blóh tẽ ranáq nãi, chơ án dáng charán cũai proai I-sarel tỡ bữn cuchĩt muoi lám loâng. Ma puo noâng coang pahõm cớp catoâng tỡ yõn tốp proai I-sarel pỡq.

Ốc Túh Coat Tapoát: Cốt Satẽng

⁸ Chơ Yiang Sursĩ atõng Mũi-se cớp Arôn neq: "Cỏq mới bõc ỉt bõh tẽ tapéh ùih, bar tỡ la pái carpõt, chơ yõn Mũi-se prứh achõn yáng moat puo.

⁹ Chơ bõh ki sapâr achõn machớng cớp phõn cutẽq chũop nheq cruang Ê-yip-tô. Ntỏq léq phõn ki satooh, ma pẽiq tỡ cũai tỡ la charán, lứq cõt satẽng, chơ padõh cõt bớc prõng."

¹⁰ Chơ Mũi-se cớp Arôn ỉt bõh prứh achõn yáng moat puo. Bõh ki sapâr achõn satooh pẽiq cũai cớp charán, chơ cõt satẽng chũop nheq tỡ cũai cớp charán tâng cruang Ê-yip-tô.

11 Mách cũai mo tâng cruang Ê-yip-tô, alói tở khón toađ pở Mòi-se, yuađ tở chác alói cõt nheq satêng, machóng cũai proai Ê-yip-tô tê.

12 Ma Yiang Sursĩ táq yõn mút puo cõt coang sĩa. Án tở bữn tamứng Mòi-se cớp Arôn; ranáq nãi cõt rapĩeiq parnai Yiang Sursĩ khoiđ pai chơ.

Ổc Túh Coat Tapul: Prẽl

13 Vót ki Yiang Sursĩ atởng Mòi-se ẽn neq: “Tarựp parnở tẽ cláih mới pởq ramóh puo, cớp atởng án neq: ‘Cứq la Yiang Sursĩ, la Ncháu tốp Hê-bơ. Cứq ớn mới cóq acláh cũai proai cứq yõn pởq sang toam cứq.

14 Trổ nãi cứq tở bữn táq túh coat ống cũai ayững atĩ cớp cũai proai mới sâng; ma cứq ẽ táq túh coat đêh mới hỡ. Chơ têq mới dáng tâng cutẽq nãi tở bữn yiang aléq mỗ têq táq ranáq salẽh nneq.

15 Khân cứq mỗ payư atĩ ẽ cachĩt mới cớp cũai proai mới na ỏn, ki tốp anhia cuchĩt đáp nheq.

16 Ma cứq noâng đởq tốp anhia yõn bữn tamoong, la cõ cứq ẽ apáh yõn mới hữm cứq bữn chóc toâr lứq. Cớp cứq yoc đũ cruang tâng cớc cutẽq nãi dáng ramứh cứq.

17 Ma toau sanua mới noâng bữn mút coang, tở yõn cũai proai cứq pởq.

18 Ngkĩq, tangái parnở máh sanua nãi sĩa, cứq yõn prẽl satooh sa-ũĩ lứq. Tở nai bữn prẽl satooh ariang trổ nãi tâng cruang Ê-yip-tô.

19 Ngkíq cóq mới ón noau ít công cróu cóp pong charán mới tẻ ruang, amut chu ntóq bữn capáng. Dũ náq cũai cóp dũ lám charán ốt yáng tiah p̄ieiq ọc p̄rẻl satooh cóq, chơ cuchit nheq.’ ”

20 Bữn muoi tốp ayững atĩ puo, alóí sâng ngcõh tẻ parnai Yiang Sursĩ pai. Chơ tốp alóí dững charán cóp cũai sũl alóí mut chu ntóq bữn capáng.

21 Ma bữn muoi tốp canỏh, alóí tở bữn trỉh máh parnai Yiang Sursĩ atỡng. Ngkíq alóí đợq charán cóp sũl alóí ốt yáng tiah.

22 Moâm ki, Yiang Sursĩ atỡng Mỏi-se neq: “Cóq mới sacỡ atĩ achỏn chu paloỏng đợq p̄rẻl satooh asẻng p̄ieiq cũai cóp charán, đẻh công sarnỏh tâng ruang chũop cruang Ê-yip-tỏ.”

23 Ngkíq Mỏi-se ít ralỏng sadoi chu paloỏng. Chơ Yiang Sursĩ táq yỏn bữn sường crứm bubữr, bữn p̄rẻl satooh, cóp bữn toaih sẻng chu cutẻq. Yiang Sursĩ táq yỏn

24 p̄rẻl satooh asẻng sa-ữi lứq, cóp bữn lalẻiq lacang tẻng-tooc. Cũai tâng cruang Ê-yip-tỏ tở nai hữm cuyal rasỏ rapỏh ariang nỏi.

25 Tâng cruang Ê-yip-tỏ dũ ramứh ốt yáng tiah, đẻh cũai, đẻh charán la p̄ieiq p̄rẻl satooh cóq. Cóp sarnỏh tâng máh sarái cõt dỏm, đẻh dũ ramứh aluang cõt tacoaih nheq.

26 Ma ớng tâng Cỏ-sỏn la ntóq cũai I-sarel ốt, p̄rẻl tở bữn satooh.

27 Ngkíq puo ón cũai põq coaiq Môi-se cốp Arôn toâq ramóh loah án, cốp pai neq: “Trõ nâi cứq khoiq táq lôih chơ. Yiang Sursĩ la p̄ieiq, ma cứq cốp proai cứq lôih.

28 Hếq tỡ rơi chĩuq noâng prêl cốp srong crúm! Sếq anhia câu yõn Yiang Sursĩ chuai hếq núng! Cứq ữq samoât lứq ẽ acláh yõn tốp anhia põq. Tỡ bữn túh cóq anhia õt noâng tâng cruang nâi.”

29 Môi-se ta-õi neq: “Toâq hếq loõh tẽ vil nâi, hếq ẽ sacõ atĩ câu sếq tẽ Yiang Sursĩ. Chơ srong crúm lứq tangút, cốp prêl tỡ bữn satooh noâng. Ngkíq anhia têq dáng cốc cutẽq nâi cõt khong Yiang Sursĩ toâp.

30 Ma cứq dáng chơ anhia cốp cũai ayững atĩ anhia tỡ bữn yám noap Yiang Sursĩ, la Ncháu.”

31 (Bo ki nỡm busín cốp nỡm saro bali cõt rúng nheq, yuaq saro bali khoiq cõt palâi chơ, cốp nỡm busín khoiq loõh piar chơ.

32 Ma saro mi tỡ bữn rúng, yuaq án tỡ yũah dáh.)

33 Toâq Môi-se loõh tẽ puo cốp vil ki, án sacõ atĩ achõn cốp câu sếq tẽ Yiang Sursĩ. Chơ srong crúm, prêl, cốp mia tangút toâp.

34 Toâq puo hữm ranáq nâi, án táq lôih sĩa. Mút pahõm án cốp cũai ayững atĩ án cõt coang sĩa.

35 Yuaq puo bữn mút coang, án tỡ bữn acláh tốp I-sarel põq; ranáq nâi cõt rap̄ieiq ariang Yiang Sursĩ khoiq atõng đõq na Môi-se.

10

Ốc Túh Coat Tacual: Lam Talốh

¹ Vót ki, Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cóq mới pốq ramóh loah puo sĩa. Cứq khoi q táq yõn án cớp cũai ayững atĩ án bữn mút pahõm coang, la đốq cứq táq ranáq salễh nãi choâng moat alới,

² cớp đốq anhia tẽq atõng loah yõn con châu anhia dáng, la cứq khoi q táq túh coat ntâng lứq chốq cũai Ê-yip-tô bo cứq táq ranáq salễh. Chơ nheq tữh anhia tẽq dáng samoât, cứq la lứq Yiang Sursĩ.”

³ Ngkíq Mõi-se cớp Arôn pốq ramóh loah puo, cớp atõng án neq: “Yiang Sursĩ, la Ncháu tốp Hê-brơ, pai neq: ‘Noâng dũn maléq mới mantoâr chốq cứq? Cóq mới acláh tốp proai cứq yõn alới pốq sang cứq.

⁴ Ma khân mới tở bữn trĩh, tâng tangái parnõ cứq ẽ táq yõn bữn lam mut tâng cruang mới.

⁵ Án toâq cõt sampứh, cớp póc dũ ntốq cu nnoi chũop cloong cutẽq toau tở bữn hữm noâng cutẽq. Chơ án cáiq nheq máh cớng sarnóh noâng khlai q tẽ prễl pứh, đẽh aluang noâng tamoông.

⁶ Án mut poân nheq tâng máh đốg mới, cớp tâng đốg tốp ayững atĩ mới, đẽh tâng đốg cũai proai mới hữ. Ốc salễh nneq, đẽh achúc achiac mới tở nai hữm yũah.’ ”

Vót ki, Mõi-se chứng cữ, chơ loõh tẽ ntốq ki.

⁷ Máh tốp ayững atĩ puo pai chốq án neq: “Maléq dũn noâng hái chũuq yõn cũai samiang

nâi pakhoq hái? Cóg anhia acláh yõn samiang tốp I-sarel pởq sang Yiang Sursĩ alóí. Nởq anhia tở bữn dáng, cruang Ê-yip-tô nâi khoiq cởt ralõh-ralái?”

⁸ Yuaq ngkíq, noau pởq coaiq Mõi-se cớp Arôn yõn toâq ramóh loah puo. Chơ puo pai neq: “Têq anhia pởq sang Yiang Sursĩ la Yiang tốp anhia. Ma noau toâp ẽ pởq?”

⁹ Mõi-se ta-õí neq: “Nheq tữh tốp hếq pởq nheq, dếh tốp carnẽn cớp tốp cũai thâu. Cớp hếq ẽ dửng dếh con samiang con mansêm, cũu, mbếq, cớp ntroỏq hỡ, đởq táq rit cha bũi sang toam yám noap Yiang Sursĩ.”

¹⁰ Chơ puo ta-õí neq: “Tở têq! Cứq thể dũan nhơ ramứh Yiang Sursĩ anhia neq: Cứq tở yõn tốp anhia dửng máh mansêm cớp carnẽn pởq nứng anhia. Nâi la ranáq raloaih lứq anhia aloõh ngê ẽ chĩl tốp hếq.

¹¹ Tở têq! Khân tốp anhia yoc ẽ pởq sang Yiang Sursĩ, ki pởq ống máh cũai samiang sâng.”

Chơ puo ớn noau tuih aloõh Mõi-se cớp Arôn tể đống án.

¹² Chơ Yiang Sursĩ atõng loah Mõi-se neq: “Cóg mới payo atĩ mới chu cruang Ê-yip-tô, táq yõn lam mut cáiq nheq máh crơng sarnóh, cớp dũ ramứh noâng khlaiq tể prểl púh.”

¹³ Ngkíq Mõi-se yống ralõng payo chu ki. Chơ Yiang Sursĩ táq yõn bữn cuyal tể angia mandang loõh phát chu cruang Ê-yip-tô nheq muoi tangái

muoi sadâu. Toâq poang tarup, cuyal phát amut máh lam sa-ũi lúq chu cruang ki.

¹⁴ Án póc dũ ntốq tâng cruang Ê-yip-tô. Tẽ dõih nhũang toau toâq dõih ntun tở nai hữm lam sa-ũi ariang nneq.

¹⁵ Lam ki pởq pláh chũop nheq tâng cloong cutẽq, toau cutẽq cõt cũm. Máh ramứh tở bữn p̄ieiq p̄rẽl, ki lam cáiq nheq, dếh palâi aluang. Tở bữn aluang aloai tở la sarnóh ntróu tâng cruang Ê-yip-tô ma noâng ramoong.

¹⁶ Chơ puo arô toáp Mõi-se cớp Arôn yõn toâq ramóh loah án. Án pai neq: “Cứq táq lôih chóq Yiang Sursĩ, la Ncháu anhia, cớp chóq tốp anhia hõ.

¹⁷ Sanua nâi, sễq anhia táh lôih yõn cứq muoi trở ẽn. Cớp sễq anhia câu chuai yõn cứq tẽ Yiang Sursĩ, la Ncháu anhia, yõn án ỉt loah ranáq cuchĩt nâi yõn vót tẽ cứq.”

¹⁸ Ngkíq Mõi-se loõh tẽ puo, pởq câu sễq tẽ Yiang Sursĩ.

¹⁹ Chơ Yiang Sursĩ lêq cuyal tẽ angia mandang loõh, yõn cõt cuyal tẽ angia mandang pát ẽn toâq. Cuyal rapuq dững nheq máh lam chu dớq mứt Cusâu. Chơ tở bữn khlâiq muoi lám noâng lam tâng cruang Ê-yip-tô.

²⁰ Ma Yiang Sursĩ táq yõn puo bữn mứt coang sĩa, tở acláh máh tốp I-sarel yõn loõh tẽ cruang ki.

Ốc Túh Coat Takêh: Canám Chũop Cruang Ê-yip-tô

21 Vót ki, Yiang Sursĩ atõng loah Môi-se neq: “Cóg mới sacõ atĩ achõn chu paloõng, táq yõn cruang nãi cõt canám péc neq.”

22 Môi-se sacõ atĩ chu paloõng, chơ tâng cruang Ê-yip-tô cõt canám péc, neq pái tangái.

23 Tâng clõng pái tangái ki, máh cũai Ê-yip-tô manoaq tở bữn hữm manoaq, cốp tở bữn noau loõh tẽ dõng. Ma bân ntõq cũai I-sarel õt, ki poang patoat tiaq.

24 Ngkíq puo arô loah Môi-se cốp atõng neq: “Têq tốp anhia pỡq sang Yiang Sursĩ, dững dếh mansẽm cốp carnẽn. Ma máh charán anhia, ki cóq anhia dõq nãi.”

25 Ma Môi-se ta-õi neq: “Tở cõn ngkíq! Cóq anhia yõn hếq dững charán hếq bữm dõq chiau sang cốp bõh sang yõn Yiang Sursĩ, la Ncháu hếq.

26 Tốp hếq cóq dững máh charán pỡq tê; tở têq muoi lám charán ntróu noâng õt loah. Tốp hếq cóq rườh máh charán ẽ chiau sang yõn Yiang Sursĩ, la Ncháu hếq. Cốp toau hếq toâq pỡ ntõq ki, la hếq tở dáng rườh charán lám léq ẽ ít chiau sang yõn Yiang Sursĩ.”

27 Ma Yiang Sursĩ táq yõn puo bữn mút coang sĩa. Án tở bữn yõn tốp I-sarel pỡq.

28 Puo pai chóq Môi-se neq: “Cóg mới đếq chíq tẽ nãi! Chõ yõn cứq hữm noâng roáp mới! Khãn cứq noâng hữm roáp mới, ki mới cuchĩt toâp!”

29 Môi-se ta-õi neq: “Chơ! P̄ieiq ơiq, anhia tở bữn hữm noâng cứq.”

11

Ốc Túh Coat Muoi Chít: Con Clúng Cuchĩt

¹ Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cứq ẽ yõn muoi ốc túh coat ẽn toaḡ pở puo cớp cũai proai Ê-yip-tô. Vót ki nõq puo acláh yõn tốp anhia pởq. Ma hõn tẽ ki ẽn, án tuih anhia dũ náq yõn loõh nheq tẽ cruang nãi.

² Sanua cóq mới atõng máh cũai proai cứq, dẽh samiang dẽh mansẽm, yõn alóı sẽq crơng táq toaḡ práq cớp yẽng tẽ đõng sũ yóu õt cheq cớp alóı.”

³ Yiang Sursĩ táq yõn cũai Ê-yip-tô sâng bũı pahõm chóq cũai I-sarel. Cớp máh cũai sốt cớp cũai proai yám noap lứq Mõi-se tâng cruang Ê-yip-tô.

⁴ Chơ Mõi-se atõng puo neq: “Yiang Sursĩ pai neq: “Tâng sadâu nãi sám muoi mpứt, cứq ẽ pởq chũop nheq tâng cruang Ê-yip-tô,

⁵ chơ con clúng cũai Ê-yip-tô dũ đõng cuchĩt nheq, dẽh con samiang clúng puo, án ca ẽ pláih loah puo chumát, toau toaḡ con clúng cũai sũl mansẽm đốq táq bõtt racáu hõ. Cớp dũ lám charán đõng pởh dâu la cuchĩt nheq.

⁶ Sương noau nhiam ra-ỏq ramẽq chũop dũ ntốq tâng cruang Ê-yip-tô. Yuaq ranáq nãi tở nai bữn tẽ nhũang tở la chumát.

⁷ Ma tâng vil cũai I-sarel õt tở bữn sâng dẽh sương acho crooh cũai tở la charán. Chơ mới tẽq dáng cứq la Yiang Sursĩ cớp táq mpha chóq tốp Ê-yip-tô cớp tốp I-sarel.’ ”

⁸ Parsôt lứq Mòi-se pai neq: “Máh cũai ayũng atĩ anhia ẽ toãq ap cucóh rasẽq rasuong níc tẽ cúq, ẽq cúq dũng máh cũai proai cúq loõh tẽ cruang nãi. Vót kì, cúq pỡq.”

Chơ Mòi-se loõh tẽ puo; mút án sâng cutâu lứq.

⁹ Yiang Sursĩ atõng Mòi-se neq: “Puo noâng tỡ ẽq tamứng mới dõq yõn cúq táq ranáq salẽh tũm ẽn tâng cruang Ê-yip-tô.”

¹⁰ Mòi-se cớp Arôn táq nheq ranáq salẽh nãi yáng moat puo. Ma Yiang Sursĩ táq yõn mút puo cõt coang, tỡ yõn cũai proai I-sarel loõh pỡq tẽ cruang án.

12

Tangái Loõh Tẽ Cruang Ê-yip-tô

¹ Yiang Sursĩ atõng Mòi-se cớp Arôn tâng cruang Ê-yip-tô neq:

² “Cóq anhia noap casâi nãi la casâi muoi tâng plỡ cumo.

³ Cóq anhia atõng nheq tũh cũai I-sarel dáng neq: Tâng tangái muoi chít, casâi nãi, yõn cũai samiang dũ đồng sũ rươh ít muoi lám cũu con tỡ la muoi lám mbẽq con dõq yõn đồng sũ án bũm.

⁴ Khân đồng sũ aléq bũn bĩq náq cũai cha muoi lám charán tỡ nheq, cóq alới chõng cớp yóu õt cheq. Cớp tampẽq táq pún yõn dũ náq, maléq rời án cha.

⁵ Cóq anhia rươh cũu tỡ la mbẽq tangcáh mbõiq muoi cumo, bán rêng cớp ốq bân tĩq.

⁶ Tabữ muoi chít la põn casâi ki, cóq tốp I-sarel dũ náq kiac charán alóí bữm.

⁷ Cóq máh cũai I-sarel ít aham charán ki, chơ poaih aham tâng santõng cóp sarpoiқ cunâi ngoah toong mut loõh bân ntõq noau cha charán. Cóq alóí apoaih coah avêr, coah atoam, cóp tâng põng hữ.

⁸ Sadâu ki yõn alóí cha sâiқ áng, bẽng mi tữ bữn pluoih cóp bát ntáng hữ.

⁹ Anhia chõỉ cha sâiқ cláu tữ la sâiқ kho; cóq anhia cha õng sâiқ áng sâng, dếh plõ, nlu, cóp cõng clõng hữ.

¹⁰ Anhia chõỉ yõn sana clữỉ toau toâq tarur parnữ. Khân clữỉ, cóq anhia bõh táh yõn cat nheq.

¹¹ Cóq anhia cha cháỉ, yuaq anhia cóq thữan põq. Catoân parnoân tâng ngkĩng, sớp au, chóc cõp tâng ayũng, cóp yõng ralõng. Nâi la rit anhia sanhữ Tangáỉ Loõh,* la tangáỉ Yiang Sursỉ chuai yõn anhia loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.

¹² “Tâng sadâu ki cứq põq chũop nheq tâng cruang Ê-yip-tô cóp cachĩt nheq máh con sami-ang clúng, dếh máh charán tồ põh dâu. Cóp cứq rasũq dũ ramứh yiang tâng cruang Ê-yip-tô. Cứq la Yiang Sursỉ.

¹³ Aham tâng santõng cóp sarpoiқ cunâi ngoah toong cõt tếc yõn dáng dõng anhia õt. Toâq cứq põq pha ma hữm aham, ki cứq payang tữ bữn táq anhia bo cứq táq cũai Ê-yip-tô.

* **12:11** 12:11 Tữ la Tangáỉ Payang.

14 Tangái nâi la tangái anoat dõq cõt rit sanhữ yõn dũ dõi. Cóc anhia cha pêl bũi sanhữ loah tẽ ranáq Yiang Sursĩ khoiq chuai anhia.”

Rit Cha Bẽng Mi Ốq Cờng Pluoih

15 Yiang Sursĩ atõng Mõi-se ẽn neq: “Tâng tapul tangái cóq anhia cha bẽng mi ốq cờng pluoih. Tâng tangái muoi cóq anhia ỉt aloõh neq máh cờng pluoih tẽ dõng anhia. Khân cũai aléq cha bẽng mi bữn cờng pluoih tâng tapul tangái ki, chơ cũai ki tở têq cõt nõng cũai proai cứq.

16 Tâng tangái muoi cóp tangái tapul dũ náq anhia cóq rôm sang cứq. Têq anhia táq cha, ma chõỉ táq ranáq canõh tâng bar tangái ki.

17 Rit Tangái Cha Bẽng Mi Ốq Cờng Pluoih cóq tốp anhia sanhữ níc, yuaq tâng tangái nâi toáp cứq dững tốp anhia loõh tẽ cruang Ê-yip-tô. Tangái nâi la tangái cha bũi anoat dõq cõt rit yõn dũ dõi.

18 Tabữ tangái muoi chít la põn toau toâq tabữ tangái bar chít la muoi casâi muoi, anhia chõỉ cha bẽng mi bữn cờng pluoih.

19-20 Tâng tapul tangái ki anhia chõỉ dõq cờng pluoih tâng dõng anhia. Khân aléq ma cha bẽng mi bữn cờng pluoih, tam cũai tẽ cruang canõh tở la cũai I-sarel, cũai ki tở têq cõt nõng cũai proai cứq.”

Táq Rit Tangái Loõh Trõ Muoi

21 Chơ Mõi-se arô máh sốt tốp I-sarel toâq ramóh án, cóp atõng neq: “Dũ náq anhia cóq

rươh muoi lám cữu con tỡ la mbẽq con, chơ kiac charán ki yỗn cũai tâng đổng sữ anhia cha sanhữ Tangái Loõh.

²² Cóg anhia ỉt muoi boq bát hi-sóp, alốq tâng cuban aham charán. Chơ anhia apoaih aham ki tâng santống cớp sarpoiқ cunâi ngoah toong, yáng pờng cớp bar coah. Cớp tỡ tềq cũai aléq loõh tẽ đổng toau toâq tarưp.

²³ Toâq Yiang Sursĩ pớq chũop nheq cruang Ê-yip-tô ẽ cachĩt máh con clúng cũai Ê-yip-tô, toâq án hữm aham tốp anhia apoaih tâng santống cớp sarpoiқ cunâi ngoah toong, chơ án tỡ yỗn ranềng ca đững ốс cuchĩt mut cachĩt tốp anhia.

²⁴ Nheq tữh anhia cớp con châu anhia cóq yống níc ốс cứq patâp nâi toau dũ dời cũai.

²⁵ Toâq tốp anhia mut tâng cruang Yiang Sursĩ khoiқ par-ữq yỗn anhia, ki cóq anhia táq puai máh rit cứq khoiқ patâp nâi.

²⁶ Toâq con châu anhia blóh anhia neq: ‘Cổ nốq táq rit nâi?’

²⁷ cóq anhia ta-õi neq: ‘Nâi la rit Tangái Loõh đốq hái cha sanhữ sa-õn Yiang Sursĩ, yuaq án tỡ bữn cachĩt máh cũai I-sarel ốt tâng cruang Ê-yip-tô bo án cachĩt máh cũai Ê-yip-tô.’ ”

Chơ máh cũai proai I-sarel sacốh racól sang Yiang Sursĩ.

²⁸ Moâm ki, alói táq puai dũ ramứh máh Yiang Sursĩ ớn na Mõi-se cớp Arôn.

Ranềng Yiang Sursĩ Toâq Cachĩt Con Clúng Cũai Ê-yip-tô

29 Muoi mpút tâng sadâu ki, Yiang Sursĩ cachĩt nheq máh con samiang clúng cũai Ê-yip-tô, noap tẽ con samiang puo ca ẽ pláih loah án, toau toâq máh con cũai proai, dẽh cũai tũ noau crál tâng cuaq pũn cutẽq. Cóp án cachĩt dẽh con charán pốh dâu hỡ.

30 Tâng sadâu ki, puo cóp ayũng atĩ án, dẽh máh cũai proai Ê-yip-tô, nheq náq alóĩ satõh tamỡ. Chơ bữn sương nhiam u-õĩ chũop cruang Ê-yip-tô, yuaq dũ dống sũ bữn cũai cuchĩt.

31 Tâng sadâu ki toâp puo arô Mõi-se cóp Arôn, cóp án atõng alóĩ neq: “Anhia loõh toâp! Dũng nheq máh tốp proai I-sarel loõh chíq tẽ cruang cứq. Chơ anhia pốq sang Yiang Sursĩ ỉn anhia khoi q sếq.

32 Anhia dũng nheq máh cũu, mbẽq, ntroõq anhia, chơ pốq! Cóp sếq anhia câu óc bốn yõn cứq.”

33 Cũai Ê-yip-tô ớn cũai I-sarel loõh cháit tẽ cruang alóĩ, pai neq: “Khân tốp anhia tỡ bữn loõh, ki tốp hếq cuchĩt nheq!”

34 Ngkĩq cũai I-sarel thữan bẽng mi noâng cláu chóq tâng tapuang cunhoau bõh mi, ma tỡ yũah chóq cương pluoih. Chơ alóĩ cayỏm tâng tampác, cóp dõl pốq.

35 Cũai I-sarel sếq tẽ cũai Ê-yip-tô máh cương táq toâq práq, toâq yẽng, cóp tampác, ỉn Mõi-se khoi q atõng alóĩ.

36 Yiang Sursĩ táq yõn cũai Ê-yip-tô sâng bũi pahỡm chóq cũai I-sarel, chơ yõn máh cương alóĩ

sễq. Ngkíq cũai I-sarel parôm ít nheq sanốc nừn cũai Ê-yip-tô.

Cũai I-sarel Loõh Tễ Cruang Ê-yip-tô

³⁷ Cũai I-sarel tayáh ayững tễ vil Ram-sê toâq pỡ vil Sucôt. Cũai samiang bữn sám tapoât culám ngin náq, tỡ bữn noap mansêm cớp carnễn.

³⁸ Bữn chửng cũai tỡ cõn cũai I-sarel pỡq nứng alóí, cớp bữn dếh cừu, mbễq, cớp ntroỏq hỡ.

³⁹ Tốp alóí ít bễng mi noâng cláu ca dững tễ cruang Ê-yip-tô, chơ áng. Ma bễng mi ki ốq crơng pluoih, yuaq tỡ loập chớq crơng pluoih nhũang noau tuih yỗn alóí loõh tễ cruang Ê-yip-tô.

⁴⁰ Cũai I-sarel ớt tâng cruang Ê-yip-tô dũn pỗn culám pái chít cumo.

⁴¹ Toâq chuop pỗn culám pái chít cumo, tâng tangái ki toập máh tốp proai Yiang Sursĩ loõh tễ cruang Ê-yip-tô.

⁴² Yuaq tâng sadâu ki Yiang Sursĩ trởl dỏq chuai yỗn cũai I-sarel loõh tễ cruang Ê-yip-tô, ngkíq cũai I-sarel cóq noap sadâu ki la sadâu trởl dỏq yám noap Yiang Sursĩ toau dũ dỡi.

Rit Sanhữ Tangái Loõh

⁴³ Yiang Sursĩ ởỡng Mũi-se cớp Arôn neq: “Nài la phễp rit sanhữ Tangái Loõh. Chỗi yỗn cũai cruang canỏh cha parnơi tâng tangái anhia táq rit ki.

⁴⁴ Ma máh cũai sũl anhia chỡng, khân án khoiq táq rit cứt, tềq án cha pêl ki.

45 Chõỉ yõn cũai ớt dờ, tờ la cũai tuthẽ cha pêl ki.

46 Mách sana anhia thrũa, cóq anhia cha tâng đống toáp. Chõỉ aloõh sana ki tẽ đống. Chõỉ déh ngang charán anhia táq cha pêl ki.

47 Dũ náq cũai I-sarel cóq cha pêl bũi nâi.

48 Chõỉ yõn cũai tỡ yũah táq rit cút cha parnơi pêl ki. Khân bữn cũai tẽ cruang canõh ớt parnơi cóp anhia, ma ẽ táq tê phễp rit yám noap Yiang Sursĩ, cóq dũ náq samiang ớt tâng đống án táq rit cút nhũang voai. Chơ têq án mut cha pêl ki parnơi cóp cũai canõt tẽ cũai I-sarel.

49 Nâi la phễp rit yõn dũ náq cũai I-sarel, cóp dũ náq cũai tẽ cruang canõh ca ớt cóp anhia.”

50 Nheq tữh cũai proai I-sarel trĩh cóp táq puai máh santoiq Yiang Sursĩ khoiq ớn na Mũi-se cóp Arôn.

51 Tâng tangái ki toáp Yiang Sursĩ dững dũ náq cũai I-sarel loõh tẽ cruang Ê-yip-tô puai tâng tốp alói bữm.

13

Yiang Sursĩ Ớn Tốp I-sarel Chiau Sang Con Clúng

1 Yiang Sursĩ atỡng Mũi-se neq:

2 “Cóq tốp I-sarel chiau sang con samiang clúng alói dũ náq yõn cứq, cóp dũ lám charán tôl pốh dâu, yuaq án cõt khong cứq.”

Rit Cha Bũi Bẻng Mi Tỡ Bữn Pluoih

3 Chơ Mũi-se atỡng cũai proai neq: “Cóq anhia sanhữ tangái nâi la tangái anhia loõh tẽ cruang

Ê-yip-tô, tẽ ntốq anhia cõt sũl. Tangái nâi la tangái Yiang Sursĩ chuai tốp anhia loõh nhơ chóc toâr lứq tẽ án. Ngkíq anhia tở têq cha bẽng mi bữn crong pluoih.

⁴ Tâng tangái nâi, la casâi Abip,* anhia ntôm loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.

⁵ Yiang Sursĩ par-ữq samoât samơi lứq cốp achúc achiac tốp anhia, la án ẽ chiau yõn tốp anhia máh cruang neq: Cana-an, Hêt, Amô-rit, Hê-vit, cốp Yê-but. Toâq Yiang Sursĩ dững tốp anhia mut tâng cruang bữn cutểq phuor o, tâng dũ cumo tâng casâi nâi cóq anhia táq rit sanhữ tangái nâi.

⁶ Nheq tapul tangái cóq anhia cha bẽng mi tở bữn bữn crong pluoih. Cốp tâng tangái tapul cóq anhia táq pêl bũi đợq yám noap Yiang Sursĩ.

⁷ Tâng tapul tangái ki anhia chõi cha bẽng mi bữn crong pluoih. Cốp chõi đợq crong táq yõn bẽng cõt pluoih tâng cruang anhia.

⁸ Tâng máh tangái ki, cóq anhia atởng máh con samiang anhia dáng cõ nốq anhia táq rit ki, yõn alóí dáng Yiang Sursĩ chuai tốp anhia loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.

⁹ Rit nâi cõt tếc đợq catoaih anhia toâq anhia chốq đợq tâng ngcống, tở la chốq tâng caliac. Tếc ki anhoac yõn anhia ruaih níc phếp rit tẽ Yiang Sursĩ, yuaq Yiang Sursĩ toâp dững anhia loõh tẽ cruang Ê-yip-tô cõ nhơ tẽ chóc toâr lứq.

* **13:4** 13:4 Casâi Abip la casâi sot, ma án cõt casâi muoi yõn cũai I-sarel.

10 Cóg anhia táq rit sanhữ nâi tâng dũ cumo toâq p̃ieiq loah casâi ki.”

Con Samiang Clúng

11 Chơ Môi-se pai ẽn neq: “Lứq samoât, nỡ-ra Yiang Sursĩ dững tốp anhia mut chu cruang Cana-an, la ntốq án khoiq par-ũq ẽ chiau yõn achúc achiac anhia cốp anhia hỡ.

12 Toâq anhia mut, cóq anhia chiau sang con samiang clúng yõn Yiang Sursĩ, dếh charán tól pốh dâu, yuaq con clúng ki cõt khong Yiang Sursĩ.

13 Ma máh aséh dễn tól pốh dâu, cóq anhia ìt cữu tól pláih aséh dễn. Khân anhia tỡ ẽq pláih, cóq anhia dóh chíq tacong aséh dễn ki. Ma con samiang clúng tâng tốp anhia, cóq anhia thái loah dũ náq.

14 Tẽ nâi chumát, toâq con samiang tốp anhia blóh tẽ ranáq nâi, anhia atõng loah neq: ‘Hái táq ngkíq la cỗ nhỡ Yiang Sursĩ khoiq chuai tốp hái loõh vót tẽ cõt sũl tâng cruang Ê-yip-tô na chóc toâr lứq tẽ án.

15 Puo bữn mút pahõm coang, cốp án tỡ ẽq acláh tốp hái pỡq. Chơ Yiang Sursĩ cachĩt chíq con samiang clúng cũai Ê-yip-tô dũ náq, dếh charán tól pốh dâu. Yuaq ngkíq tốp hái cóq chiau sang charán tól pốh dâu yõn Yiang Sursĩ. Ma máh con samiang clúng, ki cóq hái thái loah.

16 Ngkíq nâi cõt tếc đợc catoaih tốp hái, bo hái chốq đợc tâng ngcõng, tỡ la chốq đợc tâng caliac. Tếc nâi yõn hái sanhữ loah Yiang Sursĩ

dững aloõh tốp hái tẽ cruang Ê-yip-tô cõ nhơ tẽ chóc toâr lứq tẽ án.’ ”

Ramúl Cóp Ûih.

17 Toâq puo yõn tốp I-sarel loõh tẽ cruang Ê-yip-tô, Yiang Sursĩ tở bữn ayông alóí pởq yáng cruang Phi-li-tin, tam rana ki cheq hõn. Ma Yiang Sursĩ chanchóm neq: “Cứq tở ẽq tốp proai cứq lêq loah mút pahõm toâq alóí dáng cóq rachíl, chơ pích chu loah pở cruang Ê-yip-tô.”

18 Ngkíq Yiang Sursĩ ayông alóí pởq viel tâng ntốq aiq toau choâng bân đởq mút Cusâu. Cũai I-sarel thữan đởq dũ ramứh crơng choac bo alóí loõh tẽ cruang Ê-yip-tô khẽ toâq ẽ rachíl.

19 Mõi-se dững dếh ngang Yô-sep, yuaq Yô-sep khoi q yõn tốp I-sarel thẽ dũan cóq dững ngang án. Bo ki Yô-sep atởng alóí neq: “Toâq Yiang Sursĩ chuai anhia bữn loõh, cóq anhia dững aloõh dếh ngang cứq hõ.”

20 Tữ cũai proai I-sarel loõh tẽ vil Sucôt, chơ alóí õt dờ tâng E-tham, kễng ntốq aiq.

21 Tâng tangái, Yiang Sursĩ pởq nhũang tốp alóí na ramứl cõt ariang sapom, đởq sadoi rana yõn alóí pởq. Cóp tâng sadâu án pởq nhũang alóí na pla ùih cõt ariang sapom tê, đởq yõn cõt poang tâng rana alóí ẽ pởq. Ngkíq, têq alóí pởq dếh tangái dếh sadâu.

22 Dũ tangái sadâu sapom ramứl cóp sapom pla ùih ki pởq nhũang níc tốp alóí.

14

Yang Dõq Mút Cusâu

¹ Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq:

² “Cóg mới atõng máh cũai I-sarel yõn alóí pih loah õt dõ choâng vil Pi Hahi-rot. Vil ki õt mpúng dĩ bar coah vil Mic-dôl cốp dõq mút Cusâu, ma cheq cốp vil Ba-al Sê-phon.

³ Chơ puo chanchóm pai tốp I-sarel ntôm láp põq láp chu tâng cruang ki, yuaq bữn ntốq aiq catáng.

⁴ Cúq ẽ táq yõn puo cõt mút coang cốp rapuai tốp alóí. Chơ máh cũai ẽ yám noap cúq, toâq alóí hữm cúq chí riap puo cốp tốp tahan án. Ngkíq cũai Ê-yip-tô têq dáng cúq la Yiang Sursĩ.”

Chơ máh cũai I-sarel táq puai máh santoiq patâp ki.

⁵ Toâq puo dáng máh cũai proai I-sarel khoiq loõh vót chơ, ki án cốp máh ayũng atĩ án, alóí lêq mút pahõm cốp pai neq: “Cổ nõq hái ma táq ngkíq? Hái khoiq yõn tốp I-sarel loõh, chơ hái õq cũai sũl noâng!”

⁶ Ngkíq puo thũan sũ aséh rachíl khong án bữm cốp ớn tahan án thũan põq rapuai.

⁷ Chơ puo dũng nheq máh sũ aséh rachíl tâng cruang Ê-yip-tô dĩ tapoât culám sũ aséh rachíl khâm lứq hõ. Cốp dũ lám sũ bữn sốt tahan taniap.

⁸ Yiang Sursĩ táq yõn mút pahõm puo cõt coang sĩa. Chơ án rapuai tốp I-sarel ca ntôm põq lahõi-latoõh yuaq alóí chanchóm khoiq vót chơ.

⁹ Cambláng tahan Ê-yip-tô, dẽh aséh, sễ aséh rachíl, cóp cũai dững sễ ki, alóí rapuai tốp I-sarel. Chơ alóí satõm pỡ ntốq tốp I-sarel ốt dỡ choâng vil Pi Hahi-rot cheq cóp vil Ba-al Sê-phon.

¹⁰ Toâq máh cũai I-sarel hữm puo cóp poâl tahan án rapuai cheq ễ satõm, ngkíq alóí pút mút cỗ sâng ngcõh lứq. Chơ, alóí arô sễq Yiang Sursĩ chuai.

¹¹ Tốp alóí pai chóq Mõi-se neq: “Nốq tâng cruang Ê-yip-tô ốq ntốq noau tứp cumuiq tỡ? Cỗ nốq anhia dững tốp hếq toâq cuchít pỡ ntốq aiq nâi? Anhia ntôm táq ranáq ntróu ma dững hếq loõh tẽ cruang Ê-yip-tô?”

¹² Lứq ma tỡ bữn, tốp hếq khoi q atõng anhia nhũang chơ neq: ‘Chõi rabũl cóp tốp hếq; dõq yõn hếq táq sũl cũai Ê-yip-tô ki o hỡn?’ Cõt sũl cũai Ê-yip-tô o hỡn saláng yõn hếq cuchít tâng ntốq aiq nâi!”

¹³ Mõi-se ta-õi neq: “Chõi ngcõh ntróu! Cóq anhia bữn mút pahõm sabóng o; chơ anhia bữn hữm Yiang Sursĩ chuai anhia tâng tangái nâi toâp! Lứq samoât, anhia tỡ bữn hữm noâng cũai Ê-yip-tô nâi.

¹⁴ Yiang Sursĩ ễ chíl chuai tốp anhia, cóp tốp anhia tỡ bữn túh cóq chíl bữm.”

¹⁵ Yiang Sursĩ blóh Mõi-se neq: “Cỗ nốq anhia arô yõn cứq rachuai? Cóq mới ớn cũai proai túng pỡq.

¹⁶ Cóq mới yống ralõng, chơ payo chu dõq mut, yõn dõq ki cõt caryoah dõq máh cũai I-

sarel têq pỡq tâng huong ki ariang tayáh tâng cutẽq sa-õt đõq yang đõq mứt ki.

17 Cừq ẽ táq yõn tốp Ê-yip-tô cõt mứt pahõm coang, chơ rapuai tốp I-sarel. Chơ, máh cũai ẽ yám noap cừq, toâq alới hữm cừq chíl riap puo, cambláng tahan án, sễ aséh án, cớp cũai đững sễ ki hỡ.

18 Toâq cừq riap máh tốp alới, chơ máh cũai Ê-yip-tô têq dáng cừq la lứq Yiang Sursĩ.”

19 Bo ki ranẽng Yiang Sursĩ ca đõq pỡq nhũang tahan tốp I-sarel, án carliũ õt yáng clĩ ẽn, cớp sapom ramứl ca đõq õt yáng moat, sanua án atõi õt yáng clĩ ẽn.

20 Chơ án đõng bân mpúng dĩ bar coah cũai Ê-yip-tô cớp cũai I-sarel õt. Ramứl ki catáng coah tốp Ê-yip-tô yõn cõt canám, ma coah tốp I-sarel cõt poang. Yuaq ngkíq, nheq sadâu ki alới bar tốp tỡ bữn ramóh.

21 Mõi-se aloõh atĩ chu đõq mứt; chơ Yiang Sursĩ táq yõn cuyal rêng lứq toâq tẽ angia mandang loõh. Cuyal ki phát pông brang, táq yõn cutẽq cõt khỗ. Ngkíq đõq ki caryoah;

22 chơ tốp I-sarel têq tayáh pỡq tâng cutẽq khỗ, yuaq đõq caryoah cõt bar coah ariang paning.

23 Máh cũai Ê-yip-tô rapuai cũai I-sarel mut tâng đõq mứt, dếh máh aséh, sễ aséh rachíl, cớp cũai đững sễ ki.

24 Toâq cheq ẽ poang, Yiang Sursĩ tapoang asẽng tẽ sapom ramứl cớp ùih chu máh tahan Ê-yip-tô. Chơ Yiang Sursĩ táq yõn cambláng tahan

Ê-yip-tô dót sarnóm tờ dáng nõq ẽ táq.

²⁵ Cóp án táq yõn ayũng sẽ aséh rachíl cáI chíq tâng cutẽq; * chơ sẽ pỡq cro lứq. Ngkíq tahan Ê-yip-tô pai neq: “Pĩeiq lứq, Yiang Sursĩ õt coah tộp I-sarel chíI tộp háI. HâI dáih! HáI loõh toáp tẽ nâi!”

²⁶ Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cóg mới aloõh atĩ chu đõq mut yõn đõq calúp chíq cũai Ê-yip-tô, đẽh máh sẽ aséh rachíl cóp cũai đũng sẽ ki hỡ.”

²⁷ Ngkíq Mõi-se aloõh atĩ án chu đõq mut. Ma paloõng mbõiq rưm-rưm, chơ đõq ki lalín patoat tiaq loah. Chơ tộp tahan Ê-yip-tô lúh ẽq yõn vót, ma Yiang Sursĩ táq yõn tộp alóI cuchĩt tróh nehq tâng đõq.

²⁸ Đõq ki hoi loah chu clĩ; chơ án calúp máh sẽ aséh rachíl, đẽh cũai đũng sẽ ki, đẽh nehq tahan puo ca khiq puai tộp I-sarel mut tâng đõq mut. Tờ va manoaq nõng bữn tamoong.

²⁹ Ma cũai I-sarel tayáh pỡq tâng cutẽq khõ, yuaq đõq ki cõt ariang paning õt bar coah.

³⁰ Tâng tangái ki toáp Yiang Sursĩ chuai máh cũai I-sarel yõn vót tẽ talang atĩ tộp tahan Ê-yip-tô. Máh cũai I-sarel hữm cũai Ê-yip-tô cuchĩt radóc racõng thánq pẽr tor đõq mut.

³¹ Toáq máh cũai I-sarel hữm chóc salẽh tẽ Yiang Sursĩ chíI chuai yõn alóI riap máh tahan Ê-yip-tô, ki nõq alóI ngcõh cóp yám Yiang Sursĩ.

* 14:25 14:25 Tờ la ‘ayũng sẽ aséh rachíl cõt raplec’.

Alói sa-âm samoât lứq Yiang Sursĩ, cớp alói noap lứq Mòi-se, la cũai táq ranáq Yiang Sursĩ.

15

Cansái Mòi-se Ũat

¹ Chơ Mòi-se cớp máh cũai I-sarel ũat cansái khễn Yiang Sursĩ neq:

“Cứq ẽ khễn Yiang Sursĩ, yuaq án khoiq riap chơ tahan cớp aséh tốp Ê-yip-tô.

Án khoiq sarpút asẽng aséh cớp cũai õt tâng cloong aséh chu đởq mựt.

² Yiang Sursĩ táq yõn cứq bán rêng cớp yõn cứq bữn cansái ũat.

Án chuai amoong cứq.

Án la Yiang cứq; ngkíq cứq khễn án.

Cớp án la Yiang mpoaq cứq; ngkíq cứq khễn án ca bữn chóc toâr lứq.

³ Ramứh án la Yiang Sursĩ;

án la samoât tahan clốq lứq.

⁴ Án sarpút asẽng máh sễ aséh rachíl cớp tahan puo tâng đởq mựt;

cớp máh cũai sốt tahan ca clốq lứq, án yõn clooc neq tâng đởq mựt Cusâu

⁵ Đởq mựt yarũ lứq clũom chíq tốp alói;

alói đớp riang tamáu asẽng chu pữn đởq.

⁶ “Yiang Sursĩ ơi! Atĩ atoam anhia bữn chóc toâr lứq;

têq anhia pupút neq máh cũai par-ũal yõn cõt abuoiq.

⁷ Anhia khoiq bữn roap ốc yám noap,

la cõ anhia chí riap cốp pupút cūai par-ũal.
 Anhia chõng táh chíq tốp alóí machõng noau
 chõng soc tẽ.

8 Anhia khoiq phát dõq mưt táq yõn án canoâq
 achõn;
 dõq ki cõt ariang paning sarõih.
 Tâng mpúng dĩ dõq yarũ cõt samoât dõq
 clưn.”

9 “Cūai par-ũal pai neq: ‘Cứq ẽ rapuai satõm alóí;
 cứq thot dau, chơ tráh táh alóí.

Chơ cứq tampẽq cớng sanốc alóí,
 cốp ít neq dĩ ramứh cứq ẽ bữn.’

10 Yiang Sursĩ cuhũh ống muoi taláp sâng táq
 yõn máh tahan Ê-yip-tô dớp asẽng neq
 tâng dõq,
 cõt samoât trac dớp tâng dõq canoâq
 lampóh.

11 “Bữn yiang aléq ma machõng Yiang Sursĩ?
 Bữn noau ariang anhia?
 Anhia bữn chóc toâr clữi neq tẽ canõh.
 Noau têq táq ranáq salẽh machõng anhia
 táq?

12 Toâq anhia aloõh atĩ atoam chu cutẽq,
 chơ cutẽq caha lưn neq máh cūai par-ũal
 hếq.

13 Cõ anhia ayooq mantái níc, ngkíq anhia chuai
 amoong tốp proai anhia.
 Nhơ tẽ chóc anhia, anhia ayông alóí toâq pữ
 ntốq miar khong anhia.

- 14 Toãq dũ cruang bữn sãng, chơ alói cõt ngcõh lứq.
Cóp cũai Phi-li-tin cangcoaih yừ-yừ thánq.
- 15 Lứq samoât, máh cũai sớt tộp Ê-dôm, alói sãng ngcõh lứq.
Cũai Mô-ap pla lứq, alói cõt pút mút.
Cóp cũai tâng cruang Cana-an, la pút mút tẻ.
- 16 Ở Yiang Sursĩ ơi! Nheq tữh tộp alói khoiq pút mút cõ sãng ngcõh lứq.
Cõ nhơ chóc toâr lứq tẻ anhia,
ngkíq alói ốt rangiac cõ sãng ngcõh lứq,
toau máh cũai proai anhia tayáh pha bữn vót,
la máh cũai anhia khoiq yõn bữn racláh tẻ cõt sũl.
- 17 Anhia dững tộp alói mut,
chơ yõn alói ayúng ntốq ốt tâng cóh anhia.
Ntốq ki la ntốq anhia khoiq ruoh yõn alói,
la dống sang anhia toập táq.
- 18 Anhia toập cõt Puo sớt mantái mantái.”

Cansái Mi-riam Ủat Khẻn

19 Bo máh tahan aséh, dẻh cũai dững aséh rachíl khong puo rapuai asẻng chu dỡq mút, Yiang Sursĩ táq yõn dỡq mút cõt bling loah dỡq calúp chíq tộp alói. Ma cũai I-sarel tayáh pỡq tâng cutẻq khỏ.

20 Chơ ỡi Arôn, ramứh Mi-riam, la cũai tang bỡq Yiang Sursĩ, án yống sacơ cớt pỡq nhũang. Cóp máh mansẻm ca puai án toân sacơ cớt dẻh alói puan sarai.

21 Mi-riam ùat khẽn neq:

“Cóg hái khẽn Yiang Sursĩ na cansái ùat khẽn,
yuaq án chíl khoiq riap chơ.

Án takẽl tốp aséh, dẽh tahan õt tâng cloong aséh,
táq yõn alói cuchĩt tróh nheq tâng dõq mut.”

Dõq Cõt Ntáng

22 Chơ Mõi-se dững máh tốp I-sarel loõh tẽ dõq mut Cusâu põq chu ntốq aiq Surơ. Tốp alói tayáh põq khoiq pái tangái chơ tâng ntốq aiq, ma tở bữn ramóh dõq.

23 Vót ki, tốp alói toâq pỡ ntốq ramứh Marah, ma dõq tâng ntốq ki cõt ntáng lứq, tở tẽq nguaiq. Ngkíq yuaq alói dõq ntốq ki Marah. (Santoiq ‘marah’ nâi parlong loah la ‘ntáng’.)

24 Chơ máh cũai I-sarel bubéq-bubựp chóg Mõi-se cốp blớh neq: “Sanua, ntróu hẽq ẽ nguaiq?”

25 Chơ Mõi-se câu sễq nheq rangứh rahỡ chu Yiang Sursĩ. Cốp Yiang Sursĩ apáh yõn Mõi-se hữm muoi béq aluang; chơ án tốiq ỉt béq aluang ki. Án voang asẽng chu dõq; ngkíq dõq ki pút ntáng, tẽq alói nguaiq loah.

Tâng ntốq ki Yiang Sursĩ yõn máh ốc patâp dõq alói táq puai. Ma tâng ntốq ki tẽ Yiang Sursĩ chim alói trĩh án ma tở bữn.

26 Yiang Sursĩ pai neq: “Khân anhia trĩh cốp táq puai máh santoiq cứq atõng, ki cứq tở bữn táq yõn anhia roap ốc a-ĩ tacóh, machóng cứq khoiq táq chóg cũai Ê-yip-tô. Ống cứq toáp la Yiang Sursĩ ca tẽq tahâu yõn anhia cõt bán.”

27 Vót ki alói pǒq toâq pǒ ntốq E-lim la ntốq bữn muoi chít la bar ntốq đởq mec, cớp bữn tapul chít nỡm tarẽc. Ngkíq máh cũai I-sarel ốt đở cheq đởq ki.

16

Mana Cớp Chóm Ntrut

1 Noap tẽ tangái cũai I-sarel loõh tẽ cruang Ê-yip-tô toâq tangái muoi chít la sỡng, casái bar, nheq tữh alói loõh tẽ ntốq E-lim. Chơ alói pǒq toâq pǒ ntốq aiq ramứh Sín, ốt mpứng dĩ bar coah Ê-lim cớp cớh Si-nai.

2 Ớt ntốq aiq ki, tộp alói bubéq-bubựp chỏq Mũi-se cớp Arôn.

3 Tộp alói pai neq: “Khaq Yiang Sursĩ cachít chít hếq nhữang bỡ hếq noâng ốt tâng cruang Ê-yip-tô, la ntốq tộp hếq bữn cha sâiq cớp sana canõh pasái lứq, saláng anhia đứng tộp hếq toâq pǒ ntốq aiq nâi, ma ểq tộp hếq cuchít na panhieih khlac.”

4 Chơ Yiang Sursĩ atỡng Mũi-se neq: “Sanua cớq yõn cớng sana sỡng tẽ paloõng yõn tộp anhia bữn cha. Cớq cũai proai pǒq ít cu rangái, ma ít yõn dĩ cha tâng muoi tangái ki sâng. Táq ngkíq, cớq ể chim salíq tộp anhia trĩh ma tỡ bữn santoiq cớq patâp.

5 Tâng tangái tapoât cớq yõn tộp anhia ít sa-ữi hỡn tẽ máh tangái nhữang muoi pún.”

6 Yuaq ngkíq, Mũi-se cớp Arôn atỡng máh cũai I-sarel neq: “Tâng sadâu nâi dĩ náq anhia bữn

dáng samoât samõi la Yiang Sursĩ toáp chuai tốp anhia loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.

⁷ Poang tarựp tốp anhia lứq hữm chóc ang-ữr tẽ Yiang Sursĩ. Yiang Sursĩ khoiқ sâng sường tốp anhia bubéq-bubựp chóq án. Cỗ nỏq anhia bubéq-bubựp chóq hếq bar náq? Hếq táq tapun án pai sâng.”

⁸ Mõi-se pai ẽn neq: “Ổng Yiang Sursĩ toáp yõn tốp anhia bữn sâiқ cha tâng tabữ, cốp bữn sana tâng tarựp, yuaq án khoiқ sâng tốp anhia bubéq-bubựp chóq án. Toáp anhia bubéq-bubựp chóq hếq bar náq, nâi la machống anhia bubéq-bubựp chóq Yiang Sursĩ toáp.”

⁹ Chơ Mõi-se atõng Arôn neq: “Cóq mới atõng máh cũai I-sarel yõn alói toáp tayứng yáng moat Yiang Sursĩ, yuaq án khoiқ sâng chơ máh santoiқ alói bubéq-bubựp.”

¹⁰ Bo Arôn ntôm atõng máh cũai I-sarel, nheq alói nhêng chu ntốq aiq. Chơ alói santar sâng hữm chóc ang-ữr tẽ Yiang Sursĩ tâng ramứl.

¹¹ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq:

¹² “Cứq khoiқ sâng chơ sường máh cũai I-sarel bubéq-bubựp. Cóq mới atõng alói dáng tabữ kếq tốp alói bữn sâiқ cha, cốp tarựp parnõ tốp alói bữn cha sana pasâi. Chơ alói bữn dáng cứq la Yiang Sursĩ, Ncháu alói.”

¹³ Toáp cheq sadâu, bữn tốp chóm ntrut srúh asẽng poân nheq bân ntốq alói õt dỡ, cốp toáp tarựp ẽn bữn dỡq latak satooh chũop ntốq alói õt.

14 Toâq đõq latak sa-õt nheq chơ, bữn muoi ramứh cada-da cõt mễng poân nheq tâng cutễq ntốq aiq ariang đõq latak cõt pễng.

15 Toâq máh cũai I-sarel hữm acán ki, ma alới tỡ dáng acán ntrớu. Ngkíq manoaq blớh manoaq neq: “Acán ntrớu nâi?”

Chơ Mũi-se atỡng alới neq: “Acán nâi la sana Yiang Sursĩ yỗn tỗp anhia bữn cha.

16 Yiang Sursĩ khoiq ớn dũ náq anhia cóq parỏm ỉt yỗn dũ cha, muoi noaq bar ki-lô* ma yỗn dũ náq cũai tâng đống sũ.”

17 Máh cũai I-sarel táq puai parnai ki. Bữn án ca ỉt sa-ữi, bữn án ca ỉt bĩq.

18 Toâq alới cân, án ca ỉt sa-ữi la tỡ bữn clữi cha. Ma án ca ỉt bĩq, la dũ cha. Ma alới ỉt dũ máh alới coi cha.

19 Mũi-se atỡng alới neq: “Chỗi yỗn cũai aléq ỉt đõq toau toâq tangái parnỡ.”

20 Ma bữn cũai tỡ bữn trỡh parnai Mũi-se atỡng; alới ỉt đõq sana ki toau toâq tarựp parnỡ. Chơ sana ki cõt mpang cóp nsốq nheq. Ngkíq Mũi-se sâng cutâu chốq cũai ki.

21 Cu tarựp dũ náq alới ỉt máh alới yoc ẽ cha. Ma toâq moat mandang loõh bữn phũac cutâu lứq; chơ sana ki yỗh dươiq nheq.

22 Tâng tangái tapoât tỗp alới ỉt sana ki bữn bar pún; manoaq ỉt pỗn ki-lô. Máh cũai sớt tâng tỗp I-sarel toâq atỡng tẽ ranáq nâi yỗn Mũi-se dáng.

* **16:16** 16:16 Tâng parnai Hê-bơ pai ‘muoi ô-mê’ parlong loah la ‘bar ki-lô’.

23 Chơ Mũi-se atõng tộp alỏi neq: “Yiang Sursĩ atõng neq: ‘Tâng tangái parnõ la Tangái Rlu đõq sang yõn Yiang Sursĩ. Ngkíq sana ntróu anhia yoc ẽ áng, yõn anhia áng tangái nâi toáp. Cóp sana ntróu anhia yoc ẽ óp, yõn anhia óp tangái nâi toáp. Ma sana ntróu clũi, ki anhia đõq cha tangái parnõ.’ ”

24 Alỏi trĩh parnai Mũi-se atõng. Alỏi đõq sana clũi ki toau toáp tangái parnõ, ma sana ki tở bữn nsóq cốp tở bữn mpang.

25 Chơ Mũi-se atõng neq: “Cóg anhia cha sana clũi ki yõn nheq tâng tangái nâi toáp, yuaq tangái nâi la Tangái Rlu đõq sang Yiang Sursĩ. Khãn anhia pỏq ravoat sana yáng tiah, ki anhia tở bữn ramóh.

26 Cóg anhia parõm máh sana tâng tapoat tangái sâng. Ma tâng tangái tapul, la Tangái Rlu, tở bữn bữn mana.”

27 Ma tâng Tangái Rlu, bữn cũai pỏq ravoat sana, ma alỏi tở bữn ramóh ntróu tháng.

28 Vót ki, Yiang Sursĩ atõng Mũi-se neq: “Noâng maléq dũn tộp anhia tở ẽq trĩh parnai cúq patáp?”

29 Cóg anhia chanchóm yõn samoat, cúq la Yiang Sursĩ khoiq yõn anhia bữn Tangái Rlu. Yuaq ngkíq, tâng tangái tapoat cúq yõn anhia bữn sana yõn têq dũ cha tâng bar tangái. Ma tâng tangái tapul, dũ náq anhia cóq õt sâng, chõi loõh tẻ đõng.”

30 Ngkíq máh cũai I-sarel tở bữn táq ranáq ntróu tâng tangái tapul.

³¹ Mách cũai I-sarel amúh cớng sana ki la mana. Mana nâi cõt ariang ọc lavúng cloc cớp ểm machớng bễng mi carchốc đờq khĩal.

³² Mũi-se pai neq: “Yiang Sursĩ khoiq patập tốp hái yỗn đờq bĩq mana, khể apáh yỗn tống toiq tốp hái nhêng sana Yiang Sursĩ yỗn hái cha tâng ntốq aiq, bo án đững hái loõh tể cruang Ê-yip-tô.”

³³ Ngkĩq Mũi-se atờng Arôn neq: “Cớq mới ỉt muoi lám cudốm. Chơ đờq mana bar ki-lô; đờq khang ki yáng moat Yiang Sursĩ yỗn tống toiq hái tềq nhêng.”

³⁴ Arôn táq puai máh santoiq Yiang Sursĩ khoiq ớn Mũi-se; chơ án đờq loâng cudốm mana ki yáng moat Hĩp Parnai Parkhán.

³⁵ Nheq pỗn chít cumo máh cũai I-sarel bữn cha mana, toau alới toâq pữ cruang Cana-an, la ntốq alới ốt loâng.

³⁶ (Noau cân mana muoi tangái muoi ‘ô-mê’ la sám bar ki-lô. Cớp muoi chít ô-mê cõt muoi ‘ê-pha’).

17

Đờq Loõh Tê Tamáu

¹ Nheq tữh cũai I-sarel loõh tể ntốq aiq ramúh Sín. Alới atỡi tể ntốq nâi pỡq chu ntốq ki puai santoiq Yiang Sursĩ ớn. Alới ốt đờ tâng ntốq Rê-phi-dim, ma ốq đờq nguaiq.

² Tốp alới bubéq-bubựp chớq Mũi-se neq: “Chuaq đờq yỗn hểq nguaiq.”

Môi-se ta-õi neq: “Cỗ nõq tốp anhia ma bubéq-bubựp? Cỗ nõq anhia chim níc Yiang Sursĩ?”

³ Ma máh tốp alóì sâng ẽ khlac dờq, chơ alóì bubéq-bubựp níc chóq Môi-se neq: “Cỗ nõq anhia ma dững tốp hếq loõh tẽ cruang Ê-yip-tô, cỗ ẽq hếq, máh con hếq, dếh máh charán hếq, cuchit khlac dờq tỡ?”

⁴ Chơ Môi-se câu sếq tẽ Yiang Sursĩ nheq rangúh rahõ neq: “Nõq cứq ẽ táq cốp máh cũai nài? Tốp alóì mán ẽ tám tamáu chóq cứq.”

⁵ Yiang Sursĩ ta-õi Môi-se neq: “Cóq mới dững máh cũai sốt tốp I-sarel pỡq cốp mới nhũang cũai proai. Cóq mới dững ralõng mới khoiq toàn tâng công Nil tẽ nhũang.

⁶ Cứq ẽ tayúng õt yáng moat mới cheq côl tamáu tâng cóh Si-nai. Cóq mới toàn côl tamáu ki, chơ dờq loõh yõn cũai proai bữn nguaiq.”

Choâng moat máh cũai sốt tốp I-sarel, Môi-se táq puai máh parnai Yiang Sursĩ atõng án.

⁷ Ngkíq Môi-se dờq ramúh ntốq ki la Masah cốp Mê-ri-ba, yuaq tốp I-sarel bubéq-bubựp, cốp alóì chim Yiang Sursĩ na blóh neq: “Yiang Sursĩ lứq õt cốp tốp hái, ma tỡ bữn?”*

Tốp I-sarel Rachíl Cốp Tốp A-maléc

⁸ Tốp A-maléc toàq chíl tốp I-sarel tâng ntốq Rê-phi-dim.

⁹ Môi-se atõng Yô-sũa neq: “Cóq mới rườh cũai dờq loõh rachíl cốp tốp A-maléc tâng tangái

* **17:7** 17:7 Tâng parnai Hê-bơ santoiq ‘masah’ parlong loah la ‘chim’, cốp santoiq ‘mê-ri-ba’ parlong loah la ‘bubéq-bubựp’.

parnõ. Cúq ẽ tayúng tâng anũol cóh; chơ cúq yống ralõng Yiang Sursĩ ón cúq dững.”

¹⁰ Ngkíq Yô-sũa táq puai máh parnai Mòi-se atõng. Án dững máh cũai I-sarel loõh rachíl cớp tốp A-maléc. Bo ki Mòi-se, Arôn, cớp Hơ chõn tayúng tâng anũol cóh.

¹¹ Bo Mòi-se acốq atĩ achõn, tốp I-sarel chí riap, ma bo Mòi-se asẽng loah atĩ, tốp A-maléc ẽn bữn chí riap.

¹² Toãq Mòi-se sãng lakiei atĩ, ki Arôn cớp Hơ dững tamáu yõn Mòi-se tacu. Chơ alóí tayúng manoaq muoi coah Mòi-se, cớp acốq ngcõng Mòi-se achõn toau toãq moat mandang pát.

¹³ Yuaq ngkíq, Yô-sũa bữn chí riap tahan tốp A-maléc.

¹⁴ Vót ki, Yiang Sursĩ atõng Mòi-se neq: “Cóq mới chĩc dốq tẽ ranáq tốp anhia chí riap nãi yõn têq sanhữ. Cóq mới atõng yõn Yô-sũa dáng la cúq ẽ pupút nheq tốp A-maléc.”

¹⁵ Chơ Mòi-se táq muoi lám prõng sang tâng ntốq ki. Án amứh prõng ki la ‘Yiang Sursĩ Cõt Tểc Atõng Tẽ Cúq Chí Riap’.

¹⁶ Mòi-se atõng neq: “Cóq anhia patúng achõn tểc Yiang Sursĩ chí riap, yuaq Yiang Sursĩ ẽ chí cũai A-maléc mantái níc.”†

18

Yê-trô Toãq Sa-óh Mòi-se

† 17:16 17:16 Tâng parnai Hê-brơ, rana 16 nãi tữ bữn raloaih.

¹ Yê-trô yacũn Mõi-se la cũai tẽng rit sang tâng tốp Madian. Án khoiḡ sâng tẽ ranáḡ Yiang Sursĩ táḡ yõn Mõi-se cốp cũai I-sarel bo Ncháu dững tốp alóí loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.

² Ngkíḡ Yê-trô toáḡ ramóh Mõi-se. Án dững đếh Si-pô-ra lacuoi Mõi-se, ca Mõi-se coiḡ đốḡ cốp án,

³ đếh Kêr-sôm cốp E-lia-se, la bar náḡ con samiang Si-pô-ra. Mõi-se khoiḡ amúh con samiang dâu la Kêr-sôm, yuaḡ án pai neḡ: “Cứḡ la cũai mpha cruang ca tarôḡ õt tâng cruang noau.”

⁴ Cốp con samiang bar án amúh E-lia-se, yuaḡ án pai: “Yiang Sursĩ mpoaḡ cứḡ sang khoiḡ chuai yõn cứḡ bữn vót tẽ talang aĩ puo.”*

⁵ Chơ Yê-trô dững lacuoi Mõi-se cốp bar náḡ con samiang Mõi-se pỡḡ chu ntốḡ aiḡ; bân ki Mõi-se õt đở pỡ cóh khong Yiang Sursĩ.

⁶ Án coiḡ parnai yõn Mõi-se dáng nhũang án ẽ toáḡ sa-óh, dững đếh lacuoi Mõi-se cốp bar náḡ con samiang Mõi-se.

⁷ Ngkíḡ Mõi-se loõh roap Yê-trô. Mõi-se ap muoi tatứp yáng moat Yê-trô, cốp hũn hĩt án. Chơ alóí manoaḡ blớh manoaḡ tẽ ốḡ túh coat cốp ốḡ ien khẽ. Moâm ki alóí mut tâng đốḡ aroáiḡ Mõi-se.

⁸ Mõi-se nsũar loah yõn Yê-trô tamứng tẽ máh ramúh Yiang Sursĩ khoiḡ táḡ chốḡ puo cốp cũai Ê-yip-tô bo án dững aloõh máh cũai I-sarel. Cốp

* **18:4** 18:4 Tâng parnai Hê-brơ santonḡ ‘Kêr-sôm’ parlong loah la ‘cũai tẽ mpha cruang’. Cốp santonḡ ‘E-lia-se’ parlong loah la ‘Yiang Sursĩ chuai cứḡ’.

án atõng Yê-trô tẽ ramứh túh coat alóí khoiḡ
chũḡ tâng rana, cớp nõḡ toáp Yiang Sursĩ chuai
amoong alóí.

⁹ Toáḡ Yê-trô sâng cớp dáng dũ ramứh ki, án
sâng bũi lứḡ,

¹⁰ cớp pai neḡ: “Khẽn Yiang Sursĩ, án ca khoiḡ
chuai amoong anhia yõn vớt tẽ talang atĩ puo
cớp máh cũai Ê-yip-tô, dẽch chuai anhia yõn vớt
tẽ cõt sũl.

¹¹ Sanua nâi hếḡ dáng samoât lứḡ la Yiang
Sursĩ cõt sốt cũi neḡ tẽ yiang canõh, yuaḡ án
táḡ ranáḡ nâi chớḡ cũai ca mumat cũai I-sarel.”

¹² Chơ Yê-trô yacũn Mõi-se, án kiac charán bõh
chiau sang, cớp án ỉt cớng canõh hữ chiau sang
yõn Yiang Sursĩ. Arõn cớp máh cũai sốt tốp I-
sarel pỡḡ cha bũi nứng án dõḡ sang toam Yiang
Sursĩ.

Mõi-se Rườh Cũai Dõḡ Parchĩn Parnai

¹³ Tâng tangái parnữ Mõi-se tacu tâng ntốḡ
noau parchĩn. Án parchĩn parnai yõn cũai proai
tẽ tarựp toau sadâu.

¹⁴ Toáḡ Yê-trô hữm dũ ranáḡ Mõi-se táḡ, chơ
Yê-trô blớh neḡ: “Anhia ntôm táḡ ntrứu yõn cũai
nâi? Cỗ nõḡ anhia parchĩn parnai ốḡ manoaḡ
sâng, táḡ yõn máh cũai nâi ớt acoan tẽ tarựp
toau sadâu?”

¹⁵ Chơ Mõi-se ta-õi neḡ: “Hếḡ cóḡ táḡ, yuaḡ
máh cũai proai nâi toáḡ pỡ hếḡ yoc ẽ dáng ranáḡ
ntrứu Yiang Sursĩ yõn alóí táḡ.

¹⁶ Toáḡ bữn bar náḡ tâng tốp alóí ma ralõih, ki
alóí toáḡ pỡ hếḡ. Ngkíḡ hếḡ cóḡ parchĩn yõn alóí

bar coah, noau lôih noau p̄ieiq. Cóp hêq atõng yõn alóí dáng máh ọc patâp cóp phễp rit Yiang Sursĩ.”

17 Chơ Yê-trô atõng Mũi-se neq: “Táq ngkíq tở p̄ieiq.

18 Khân ống manoaq anhia sâng táq ranáq nâi ki tở rơi, yuaq ntâng lứq, táq yõn anhia cóp máh cũiai proai cõt lakéh lakiei.

19 Sanua nâi hêq sễq t̄ieih atõng anhia ranáq o, chơ Yiang Sursĩ lứq ỡt níc cóp anhia. Lứq p̄ieiq anhia cõt cũiai tang nheq tữh cũiai proai yáng moat Yiang Sursĩ, cóp partoâq máh ọc alóí ralõih pở án.

20 Cóp anhia ar̄ien yõn tốp alóí dáng máh santoiq Yiang Sursĩ patâp. Cóp atõng yõn alóí dáng ranáq ntróu o yõn alóí táq, cóp cóq alóí táq puai nõq.

21 Hỡn tẽ ki ẽn, cóq anhia rườh cũiai rangoaiq, cóp chớh alóí yõn cõt sốt cũiai proai, đõq táq sốt muoi ngin náq, muoi culám náq, sỡng chít náq, tở la muoi chít náq. Ma nheq tữh cũiai anhia rườh cóq alóí yám noap Yiang Sursĩ, cóq cũiai canõh têq noap alóí, cóp cóq alóí tở bữn ỉt práq noau sadal.

22 Cóp anhia chiau chớch yõn tốp alóí ẽn táq ranáq parchĩn máh cũiai ralõih. Ranáq toâr, ki yõn alóí atoâq pở anhia; ma ranáq cót, yõn alóí parchĩn bữm. Táq ngkíq, ranáq anhia tở bữn ntâng noâng, yuaq tốp alóí têq rachuai anhia.

23 Khân anhia táq ngkíq, cóp khân Yiang Sursĩ pruum, ki ranáq anhia táq cõt nghẽl. Cóp máh

cũai proai nâi bữn chu cháı pữ đống alói, yuaq máh parnai parchĩn khoiq chĩn chơ.”

²⁴ Chơ Mòi-se trĩh dũ ốc Yê-trô tĩeih án.

²⁵ Án rườh máh cũai rangoaiq tẽ tộp I-sarel, chơ chớh alói cõt sớt tâng tộp muoi ngin náq, muoi culám náq, sỡng chít náq, tỡ la muoi chít náq.

²⁶ Tộp alói táq níc ranáq parchĩn yõn cũai proai. Ma alói parchĩn ống ranáq cớt sâng; máh ranáq toâr, ki alói atoâq pữ Mòi-se.

²⁷ Chơ, Mòi-se cớp Yê-trô manoaq carbán carsũan manoaq, cớp Yê-trô pính chu loah pữ vil viang án bữm.

19

Cũai I-sarel Ớt Pữ Cớh Si-nai

¹⁻² Cũai I-sarel loõh tẽ nốq Rê-phi-dim pỡq pữ cớh Si-nai. Noap tẽ tangái alói loõh tẽ cruang Ê-yip-tô toau toâq tangái muoi, casâi pái, alói toâq pữ nốq aiq cheq cớh Si-nai, chơ ớt dỡ pữ ki.

³ Chơ Mòi-se chõn pữ cớh yoc ẽ ramóh Yiang Sursĩ. Yiang Sursĩ arô Mòi-se tẽ anũol cớh, cớp ớn Mòi-se atỡng cũai I-sarel, la tống toiq Yacốp, neq:

⁴ “Anhia khoiq hữm chơ ranáq cứq Yiang Sursĩ táq chớq cũai Ê-yip-tô, cớp khoiq hữm cứq đững anhia toâq pữ cứq, ariang calang crúc đững con án tâng pỡng khlap.

⁵ Sanua, khân tộp anhia trĩh cứq cớp táq puai máh parnai cứq parkhán, ki anhia cõt cũai proai cứq. Paloõng cutẽq nâi cõt khong cứq nheq, ma

cứq khoiq rườh tốp anhia tẽ máh tốp cũai yõn cõt tốp cứq paséq lứq.

⁶ Anhia cõt cũai miar yõn cứq, cớp anhia cõt cũai tẽng rit sang yõn cứq. Nâi la máh santoiq cóq mới atõng máh cũai I-sarel.”

⁷ Ngkíq Môi-se sêng tẽ cóh. Án arô máh cũai sốt cũai proai toâq ramóh án. Chơ án atõng loah yõn alóí dũ ọc Yiang Sursĩ khoiq ớn án.

⁸ Máh cũai proai ta-õĩ muoi próh neq: “Nheq tốp hếq pruam ẽ táq dũ ramứh Yiang Sursĩ khoiq atõng.”

Chơ Môi-se chõn atõng loah Yiang Sursĩ máh santoiq cũai proai ta-õĩ.

⁹ Yiang Sursĩ pai ẽn chóq Môi-se neq: “Cứq ẽ toâq ramóh mới tẽ ramứl pẽng-páng đõq máh cũai proai bữn sâng cứq táq ntõng cớp mới. Ngkíq nõq, alóí noap níc mới.”

Chơ Môi-se atõng loah Yiang Sursĩ tẽ máh santoiq cũai proai khoiq ta-õĩ án.

¹⁰ Yiang Sursĩ atõng Môi-se neq: “Cóq mới sêng atõng cũai proai yõn alóí sambráh tồ chác alóí bữm tâng tangái nâi cớp tangái parnõ, đõq alóí têq sang toam cứq. Yõn alóí pooh tampác yõn brách, cớp

¹¹ thrũan đõq tangái pra. Yuaq tangái ki cứq ẽ sêng pữ cóh Si-nai bo nheq tửh cũai õt nhêng.

¹² Cóq mới táq canong lavíng pẽr cóh ki chõĩ yõn tốp proai pữq luat canong ki. Cớp atõng alóí chõĩ chõn chu cóh, tở la õt cheq yững cóh. Khân cũai aléq ma tayáh luat canong ki, ki án cóq cuchĩt.

13 Cóg cachĩt án na tám chóg tamáu, tở la pán chóg saráh. Chõĩ yõn noau satoaq tở án. Tở bữn pai cũai tở la charán, cóq án cuchĩt. Ma toáq anhia sâng srong lavia, ki têq anhia chõn chu cóh.”

14 Vót ki Mõi-se sêng tẽ cóh pích loah chu nốq cũai I-sarel ốt, cóp án atõng yõn alóĩ thữan đốq sang toam Yiang Sursĩ. Chơ alóĩ pooh tampác.

15 Cóp Mõi-se atõng tốp alóĩ ễn neq: “Cóg anhia thữan đốq yõn tangái pra; mansẽm samiang chõĩ bẻq parnơi tâng máh tangái anhia thữan.”

16 Tarựp pra, bữn srong crúm bubữr cóp bữn lalieiq. Bữn ramứl cubân lứq clũom nheq cóh ki. Cóp bữn srong lavia casang lứq, táq yõn máh cũai proai ca ốt đở tâng nốq ki cõt ngcõh cóp cangcoaih.

17 Chơ Mõi-se đững máh cũai proai loõh tẽ nốq alóĩ ốt đở, pờq ramóh Yiang Sursĩ cheq yững cóh ki.

18 Chũop cóh Si-nai bữn phĩac, yuaq Yiang Sursĩ sêng na pla ùih tâng anũol cóh ki. Bữn phĩac suol achõn ariang phĩac loõh tẽ lo ùih toár lứq. Cóp cóh ki cõt rachâu rloâm-rlức tháng.

19 Bữn srong lavia bữr casang achõn ễn. Chơ Mõi-se atõng, cóp Yiang Sursĩ ta-õĩ án na srong crúm.

20 Yiang Sursĩ sêng ốt tâng anũol cóh Si-nai. Chơ án arô Mõi-se yõn chõn chu anũol cóh. Ngkíq Mõi-se chõn.

21 Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cóg mới

sẽng atõng loah máh cũai proai chõĩ yõn alóĩ mut nhẽng ntóq Yiang Sursĩ õt. Khãn alóĩ ma chõn toáq põ nãi, ki sa-ũĩ náq chũuq cuchĩt.

²² Dẽh cũai tẽng rit sang, khãn mut cheq cúq, cóq alóĩ sambráh tỗ bữm. Khãn tỗ bữn ngkíq, ki cúq ẽ táq alóĩ.”

²³ Ma Mõi-se ta-õĩ loah Yiang Sursĩ neq: “Máh cũai proai tỗ tẽq chõn chu cóh nãi, yuaq anhia khoiq sũoq hẽq neq: ‘Cóh nãi la khong cúq, cóq mới táq tẽc yoang savang pẽr yũng cóh nãi.’ ”

²⁴ Yiang Sursĩ ta-õĩ loah neq: “Cóq mới sẽng coaiq Arõn yõn án chõn nũng mới. Ma máh tỗp cũai tẽng rit sang, cóp máh cũai proai I-sarel, ki tỗ yõn alóĩ mut chu ntóq nãi. Khãn alóĩ mut, cúq ẽ táq alóĩ.”

²⁵ Ngkíq Mõi-se sẽng tẽ cóh põq ramóh loah máh cũai proai, cóp atõng loah dù ramứh máh Yiang Sursĩ khoiq atõng án.

20

Muoi Chít Ốc Yiang Sursĩ Patâp

¹ Chơ Yiang Sursĩ atõng santoiq neq:

² “Cúq la Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, án ca dũng anhia loõh tẽ cõt sũl tâng cruang Ê-yip-tô.

³ Máh yiang mpha tẽ cúq, ki anhia chõĩ sang.

⁴ Chõĩ táq rup sang ntróu tũoiq máh ramứh tâng paloõng, tâng cutẽq, tỗ la tâng đõq pũn cutẽq.

⁵ Chõĩ cucóh tỗ la sang rup ki, yuaq cúq la Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, tỗ bữn prum anhia

puai yang canõh. Cúq manrap cũai ca kêt cúq, dẽh con châu alóí toau pái põn dõí cũai.

⁶ Ma cúq apáh ọc ayooq chók alóí ca ayooq cúq cốp trĩh máh phẽp rit cúq, toau toaq ngin dõí cũai.

⁷ Chõĩ arô ramúh cúq tở pĩeiq rana, yuaq cúq Yiang Sursĩ, Ncháu anhia ẽ manrap dũ náq cũai ca clẽu ramúh cúq dõq táq ranáq tở pĩeiq.

⁸ Cók anhia sanhữ Tangái Rlu, yõn cõt tangái miar dõq sang toam cúq.

⁹ Yõn anhia táq ranáq tâng tapoát tangái,

¹⁰ ma tâng tangái tapul cóq anhia rlu, dõq sang toam cúq. Tâng tangái ki anhia chõĩ táq ranáq ntróu; dẽh con, dẽh sũl, dẽh charán, dẽh cũai tẽ cruang canõh ca õt tâng cruang anhia, la táq machóng nheq.

¹¹ Tâng tapoát tangái, cúq la Yiang Sursĩ khoiq tẽng paloõng cutẽq, dõq mưt, cốp túc ramúh õt tâng ki; ma tâng tangái tapul cúq rlu. Yuaq ngkíq, cúq la Yiang Sursĩ, dõq Tangái Rlu yõn cõt tangái miar dõq cũai sang toam cúq.

¹² Cóq anhia yám noap mpiq mpoaq anhia, yõn anhia tẽq õt cóng tamoong dũn tâng cutẽq cúq ẽ chiau yõn anhia.

¹³ Chõĩ cachĩt cũai.

¹⁴ Chõĩ cooc lacuoi tở la cayac cũai canõh.

¹⁵ Chõĩ tutuoiq.

¹⁶ Chõĩ tũn apót cũai canõh.

¹⁷ Chõĩ ẽ bũn đống yóu, lacuoi yóu, cũai sũl yóu, ntroõq yóu, aséh dẽn yóu, tở la máh cróng cróu yóu.”

Cũai Proai Sâng Ngõh

¹⁸ Toâq cũai proai sâng sường crúm cốp sường lavia, đếh hũm lalieiq cốp phĩac tâng cóh, chơ tốp alới sâng ngõh cốp cangcoaih. Alới carlũn aloõh õt yớng tẽ cóh.

¹⁹ Alới pai chỏq Mũi-se neq: “Khân anhia táq ntớng cốp tốp hếq, ki hếq tamứng. Ma khân Yiang Sursĩ táq ntớng cốp tốp hếq, ki hếq ngõh cuchĩt.”

²⁰ Mũi-se ta-ỡi neq: “Chỗi ngõh ntróu. Yiang Sursĩ khoiq toâq ẽ chim anhia, cốp án táq yỗn anhia yám noap cốp trĩh án, đốq anhia tỡ bữn táq lỏih.”

²¹ Máh cũai proai õt tayứng yớng; bữn ớng manoaq Mũi-se sâng pớq cheq ramứl pếng-páng ki, la ntốq Yiang Sursĩ õt.

Ốc Patâp Tẽ Prông Sang

²² Yiang Sursĩ ớn Mũi-se atớng máh cũai I-sarel neq: “Dũ náq anhia khoiq hũm chơ la cứq Yiang Sursĩ khoiq atớng anhia tẽ paloớng.

²³ Anhia chỗi táq rup yiang canõh toâq práq tỡ la yểng, chơ cucõh sang rup ki machớng cốp sang cứq.

²⁴ Cỏq anhia ỉt cutểq puon táq prông đốq sang cứq. Tâng pớng prông ki cóq anhia bõh cũu cốp ntroỏq tangcáh đốq chiau sang cứq. Cốp cóq anhia chiau sang cớng canõh đốq cõt ratoi. Ntốq aléq cứq yỗn anhia sang toam cứq, tâng ntốq ki cứq toâq pỡ anhia cốp satốh ốc bỗn yỗn anhia.

²⁵ Ma khân anhia táq prông sang yõn cứq toâq tamáu, ki anhia chõĩ ít tamáu noau cứt toâq tac, yuaq táq ngkiq tõ p̄ieiq đõq sang toam cứq.

²⁶ Chõĩ táq prông sang bữn cáI ntruang. Cõh lơ bo anhia chõn, bữn cũai canõh hữm crong sarcal anhia.”

21

Phễp Rit Atõng Tễ Cũai Sũl

¹ Yiang Sursĩ pai neq: “Cóq mới aloõh phễp rit yõn máh cũai I-sarel táq neq:

² Khân anhia chõng cũai Hê-bơ đõq cõt sũl, têq án cõt sũl anhia nheq tapoât cumo. Tâng cumo tapul cóq anhia acláh yõn án vót tễ cõt sũl, ma án tõ bữn túh culáh loah kia anhia chõng án.

³ Khân án tõ yũah bữn lacuoi bo án cõt sũl anhia, toâq án bữn racláh tễ cõt sũl, ki án tõ têq đũng lacuoi p̄õq nũng án. Ma khân án cõt sũl anhia ma khoiq bữn lacuoi chơ, ki têq án đũng đếh lacuoi p̄õq tễ.

⁴ Ma khân ncháu chuaq yõn án bữn lacuoi, toâq mansẽm ki canõt con samiang tõ la mansẽm, lacuoi ki cóp nheq con án cõt khong ncháu. Toâq samiang ki racláh tễ cõt sũl, án loõh ống manoaq án.

⁵ Ma khân cũai sũl ki atõng raloaih pai án ayoõq cũai ncháu án, lacuoi án, cóp con án, ma án tõ ẽq loõh tễ cõt sũl,

⁶ chơ ncháu cóq đũng án toâq p̄õ ntốq sang toam. Tâng ntốq ki, cóq án tayũng apót cutũr

tâng santõng toong, đõq yõn ncháu clõh cutũr án. Ngkíq, cũai ki cõt sũl nheq dõi tamõong.

⁷ “Khân cũai aléq ma chẽq con cumũr án yõn cõt sũl, ngkíq mansẽm ki tở bũn cóq acláh ariang cũai samiang.

⁸ Ma khân cũai ncháu ruroh mansẽm ki ẽ táq lacuoi, ma sâng tở ẽq nõng án, cóq ncháu ki yõn mpoaq mansẽm ki thái loah. Ncháu ki tở têq chẽq mansẽm ki pở cũai cruang canõh, yuaq án khoiq táq tở p̄ieiq cóq mansẽm ki.

⁹ Khân samiang aléq ma ruroh mansẽm sũl yõn cõt lacuoi con samiang án, cóq án táq o cóp mansẽm ki machõng án táq cóq con mansẽm án bũm.

¹⁰ Khân samiang aléq ma ãt lacuoi bar, cóq án chũm siem lacuoi nõm na crõng sana, na tampác tâc, cóp cóq án bẽq parnoi patoat tẽ nling.

¹¹ Khân án tở bũn táq ngkíq cóq lacuoi nõm, cóq án acláh mansẽm ki pởq, cóp mansẽm ki tở bũn túh culáh kia bóc chõng.

Phẽp Rit Atõng Tẽ Táq Cũai Canõh

¹² “Khân cũai aléq ma pieih cũai canõh toau cuchĩt, cóq noau cachĩt tê án.

¹³ Ma khân án táq lợ, tở bũn yoc ẽ cachĩt cũai ki, têq án lúh poâng pở ntốq cứq anoat đõq. Chơ têq án õt plot o.

¹⁴ Ma khân cũai aléq sâng nsóq mút cóp cachĩt cũai canõh, tam án lúh poâng pở prõng sang cứq, ma án cóq cuchĩt tê.

¹⁵ “Cũai aléq ma toan toah mpiq mpoaq án bũm, cóq án roap tột cuchĩt.

16 “Cũai aléq ma cõp tuoiq cũai canõh, tở bữn pai án ẽ chéq tở la yõn cõt sũl án, cóq án roap tõt cuchĩt.

17 “Cũai aléq ma lóc acrieiq mpiq mpoaq án bữm, cũai ki cóq chũuq cuchĩt.

18 “Khân bữn bar náq cũai ma ralõih ratáq, chơ bữn manoaq ít tamáu latót tở la chooc, ma cũai ki tở bữn cuchĩt, anhia tở têq yõn cũai ki roap tõt.

19 Ma khân án ca p̄ieiq noau latót toâq tamáu, ma chũl cóq bẻq tua, chơ vót tẽ ki têq án yuor tayứng cloaq ralõng tayáh p̄õq chu, cũai ca táq án cóq yõn kia cóp pur-ar toau án cõt bán.

20 “Khân cũai aléq ma ít aluang pieih sũl án, samiang tở la mansẽm, ma sũl ki cuchĩt bo ki toáp, án ca pieih ki cóq roap tõt.

21 Ma vót muoi tở la bar tangái, khân sũl ki noâng tở yũah cuchĩt, ncháu ki tở bữn roap tõt, yuaq sũl ki la lứq khong án.

22 “Khân bữn máh cũai samiang carchĩt, ma lơ p̄ieiq mansẽm ca õt mumiaq, chơ con án cuchĩt tâng púng, ma mansẽm ki tở bữn pân ntróu, cũai ca táq mansẽm ki cóq tu máh cayac án yoc ẽ bữn, ma cóq cũai parchĩn parnai hữm p̄ieiq puai rit.

23 Ma khân mansẽm ki cuchĩt, cóq anhia ít rangứh pláih loah rangứh.

24 Moat pláih loah moat, canẽng pláih loah canẽng, atĩ pláih loah atĩ, cóp ayũng pláih loah ayũng,

25 mang-al ùih pláih loah mang-al ùih, bớc pláih loah bớc, trúç pláih loah trúç.

26 “Khân cũai ncháu táq muoi ốç moat cũai sũl, samiang tở la mansẽm, yỗn cõt sũt, cóq án acláh cũai sũl ki. Nâi la kĩa ốç moat.

27 Khân án táq yỗn canẽng cũai sũl clốh, cóq án acláh cũai sũl ki. Nâi la kĩa canẽng.

Phễ Rit Atỡng Tễ Cũai Ncháu

28 “Khân bữn muoi lám ntroỏq tangcáh ma sóç cũai toau cuchĩt, cóq noau cachĩt charán ki na tám chỏq tamáu, cóp tở tẻq cha sải q charán ki. Ma ncháu charán ki tở bữn roap tột.

29 Ma khân ntroỏq ki đốq sóç cũai, cóp noau khioq atỡng ncháu ntroỏq ki, ma án tở bữn kháng ntroỏq tâng cuaq, chớ ntun ki ntroỏq án sóç sải cũai toau cuchĩt, cóq tám tamáu chỏq ntroỏq ki yỗn cuchĩt, cóp ncháu ntroỏq cóq roap tột cuchĩt tẻ.

30 Ma khân noau yỗn ncháu charán ki tẻq tu panôiq cũai ca khioq cuchĩt ki, cóq án yỗn đũ máh noau ẻ bữn.

31 Khân ntroỏq tangcáh ma sóç carnẻn samiang tở la carnẻn mansẽm cuchĩt, cóq ỉt tẻc phễ rit nâi đốq anoat tột.

32 Khân ntroỏq tangcáh ma sóç cũai sũl cuchĩt, samiang tở la mansẽm, ki ncháu ntroỏq ki cóq tu panôiq pái chít ốç práq yỗn ncháu cũai sũl. Cóp charán ki cóq cuchĩt na tám chỏq tamáu.

33 “Khân cũai alẻq pớh đờq chửong, tở la píq đờq parnỉq, ma tở bữn catáih đờq, chớ bữn ntroỏq tangcáh, tở la asẻh đẻn, sảpủl tâng chửong ki,

³⁴ cũai ca pít ki cóq culáh kia yõn ncháu charán. Ma têq án ít charán cuchít ki cõt khong án.

³⁵ Khân bữn ntroõq cũai aléq ma sóc ntroõq cũai canõh cuchít, cóq bar náq cũai ki chéq chíq ntroõq noâng tamoong, chơ tampẽq práq ki. Cóp têq alới tampẽq sâiq ntroõq ca khiq cuchít ki hỡ.

³⁶ Ma khân ncháu ntroõq dáng chơ ntroõq án coi sóc ntroõq cũai canõh, ma án tỡ bữn kháng đõq ntroõq án tâng cuaq, ki cóq án culáh loah muoi lám ntroõq tamoong yõn pỡ ncháu ntroõq cuchít. Ma têq án ít charán cuchít ki, cõt khong án.

22

Phễp Rit Culáh Loah

¹ “Khân bữn manoaq cũai tutuoig ntroõq tỡ la cũu, ma án cachít tỡ la chéq, muoi lám ntroõq cóq án culáh loah sỡng lám, cóp muoi lám cũu cóq án culáh loah pỡn lám.

²⁻⁴ “Cóp án tu práq máh crơng án tutuoig ki. Khân án tỡ bữn ntróu ẽ yõn, ki cóq chéq án yõn cõt cũai sũl pláih loah kia crơng án khiq tuiq. Khân charán án tuiq ki, dểh ntroõq, aséh dểh, tỡ la cũu, ma noâng tamoong cóp ớt tâng đõng án, muoi lám cóq án culáh loah bar lám.

“Khân bữn cũai mut tutuoig tâng đõng bo sadâu, cóp noau cachít án, cũai ca cachít án tỡ bữn lờih ntróu. Ma khân án táq ngkít tâng tangái, cũai ca cachít án lứq bữn lờih cachít cũai.

5 “Khân bữn cũai aléq acláh charán án pởq chuaq cha bát tâng sarái tở la nia, tở la tâng nưong nho, cớp charán ki clốc tốp, chơ pởq cha cớng sarnóh tâng sarái cũai canõh, ncháu charán ki cóq tu loah máh sarnóh o tẽ sarái án bữm yõn cũai ncháu sarái ca charán án cha.

6 “Khân cũai aléq chớng sarái án, cớp ùih ki trởh cat bát bai tâng sarái cũai canõh, đếh nỡm saro, tở la saro noau khoiq roaiq cớp bớq đớq, cũai ca chớng ki cóq án tu loah máh sarnóh khoiq cat ki.

7 “Khân cũai aléq roap ít práq tở la cớng bữn kia tẽ cũai canõh cớiq, ma noau canõh tuoiq tẽ đớng án, khân án bữn satõm cớp cũai tutuoiq, cũai ki cóq culáh loah bar pún.

8 Ma khân tở dáng bữn cớp cũai tutuoiq ki, cóq noau đứng án ca roap cớng ki toâq pở ntốq sang Yiang Sursĩ. Tâng ntốq ki cóq án thể dũan án tở bữn tuoiq cớng noau cớiq đớq pở án.

9 “Dũ trõ ma bữn ốc tampõr tẽ sanóc ntữn, đếh ntroỏq, aséh dễn, cũu, tampác, tở la cớng cróu pút, cóq đứng bar coah ki pở ntốq noau sang Yiang Sursĩ. Án ca Yiang Sursĩ atõng na cũai parchĩn pai lôih, cóq án tu bar pún yõn cũai ca tở bữn lôih.

10 “Khân cũai aléq roap bán aséh dễn, ntroỏq, cũu, tở la charán canõh tẽ yóu, ma bữn muoi lám charán ki cuchĩt, tở la bớc, tở la noau pong tuoiq ma tở bữn noau hữm,

11 án ca roap bán charán ki cóq pởq pở ntốq sang Yiang Sursĩ. Cóq án thể dũan án tở bữn

tuoiq charán yỏu yỏn bán. Khân charán ki tở bữn noau tuoiq, cũai ncháu ki chũuq pứt, cớp án ca roap bán tở bữn túh tu.

12 Ma khân charán ki noau tuoiq, cớq cũai ca roap bán tu práq kia charán ki.

13 Khân bữn charán arủih cáp cuchít charán án bán, cớq án ca roap bán đứng charán ki cớt tẻc yỏn cũai ncháu dáng. Chớ án tở bữn túh tu.

14 “Khân bữn cũai mian charán tẻ yỏu, ma charán ki cớt bớc tở la cuchít bỏ ncháu tở bữn ỏt ngki, cớq cũai mian ki tu ncháu charán.

15 Ma khân ncháu charán ki ỏt ngki, án ca mian charán ki tở bữn túh tu. Khân án mian charán ma noau ê bữn kia, cớq án yỏn kia ìn khioq pruam, ma án tở bữn tu, yuaq práq ki cớt kia charán.

Phẻp Rit Atỏng Tẻ Ranáq O

16 “Khân bữn manoaq samiang phẻq thũ cumữ plot, ca tở yủah roap voan noau, cớq samiang ki chỏq voan, chớ racoaiq.

17 Ma khân mpoaq án tở bữn pruam yỏn án racoaiq cớp samiang ki, cớq samiang ki yỏn práq machỏng cớp práq noau chỏq voan cumữ plot.

18 “Chỏi đỏq yỏn tamoong mansẻm ca rien parnân; cớq cachít chíq án.

19 “Chỏi đỏq yỏn tamoong cũai ca bẻq parnỏi cớp charán; cớq cachít chíq án.

20 “Cớq cachít chíq cũai alẻq ma sang yiang canỏh, ca tở cởn cứq la Yiang Sursỉ.

21 “Chỏi táq túh coat tở la padâm cũai tẻ cruang canỏh. Cớq anhia sanhữ anhia bửm la cũai tẻ

cruang canõh tê, bo anhia õt tâng cruang Ê-yip-tô.

²² Chõĩ táq túh coat máh con cumuiq cán cumai.

²³ Ma khân anhia táq túh coat alóĩ, cúq la Yiang Sursĩ lúq tamúng toâq alóĩ arô sêq yõn cúq chuai.

²⁴ Khân táq ngkíq, cúq cutâu lúq chók anhia, cóp ẽ cachĩt chíq tốp anhia tâng ntóq rachĩl. Chơ lacuoi tốp anhia cõt cumai, cóp con anhia cõt con cumuiq, óq mpoaq.

²⁵ “Khân anhia yõn cũai proai cúq ca cadĩt mian práq, anhia chõĩ táq machóng cũai ca yõn noau voaq; chõĩ ĩt lơi tẽ cũai cadĩt.

²⁶ Khân alóĩ cóiq dõ au tuar pữ anhia, cóq anhia culáh loah au tuar ki nhũang moat mandang pát,

²⁷ yuaq au tuar ki la ariang ayõ yõn án bữn ngcuam têq sa-âm. Khân án bếtq ma tữ bữn ntróu ẽ ngcuam, toâq án arô cúq chuai, cúq lúq tamúng, yuaq cúq sarũiq táq.

²⁸ “Chõĩ acrieiq Yiang Sursĩ, cóp chõĩ pupap cũai sốt tốp anhia.

²⁹ “Toâq ngư anhia chiau cớng sang yõn cúq, cóq anhia dững saro, blống nho, cóp dõq nẽng o-li-vê.*

“Cóq anhia chiau sang máh con samiang clúng yõn cúq.

³⁰ Cóp cóq anhia chiau con ntróq cóp con cũu pốh dâu yõn cúq. Yõn charán ki õt cóp mpiq

* 22:29 22:29 Tâng parnai Hê-bơ rana 29 nãi tữ bữn raloaih.

án tapul tangái, ma toâq tangái tacual cóq anhia chiau sang charán ki yõn cứq.

³¹ “Tỏp anhia cõt cũai miar khong cứq. Ngkíq tỏp anhia tở têq cha sâiq charán cumáp. Cóq yõn chíq acho cha.

23

Ốc Tanoang Tapúng Cóp Ốc P̄ieiq

¹ “Chỏi táq ntõng ốc tở bữn lứq tẻ cũai canõh. Cóp chỏi chuai cũai lôih pai ốc tở bữn lứq.

² “Chỏi pruum cóp cũai cứng toâq alới táq tở p̄ieiq, tở la alới apáh tẻc tở bữn lứq yõn pở cũai rasũq.

³ Chỏi ớt coah cũai cadĩt choâng moat cũai sũq khân án lôih.

⁴ “Khân mới ramóh ntroỏq tở la aséh dẻn khong cũai par-ũal anhia pở ntốq canõh, cóq anhia dửng asuoi loah yõn ncháu.

⁵ Khân bữn aséh dẻn cũai par-ũal ma dỏm yuaq patiang cởng ntâng, cóq acốq chuai. Chỏi pởq luat.

⁶ “Cốq anhia sũq tanoang tapúng toâq cũai cadĩt tayúng yáng moat cũai sũq, machớng cóp cũai canõh.

⁷ Chỏi chuaq santoiq pai tở bữn lứq tẻ cũai canõh. Cóp chỏi cachĩt cũai ca tở bữn táq lôih, yuaq cứq ẻ yõn cũai ca táq ngkíq roap tởt.

⁸ Chỏi roap ỉt máh cởng noau sadal, yuaq cởng noau sadal táq yõn cũai cõt riang moat sũt chốq ranáq lứq p̄ieiq, cóp tapuro chíq parnai cũai tanoang o.

9 “Chõĩ padâm cũai tẽ cruang canõh. Anhia dáng samoât lứq nõq toáp cũai ki sâng tâng mút, yuaq anhia toáp la cũai tẽ cruang canõh bo anhia õt tâng cruang Ê-yip-tô.

Cumo Tapul Cóp Tangái Tapul

10 “Tâng tapoát cumo cóq anhia trứh cóp chóch dũ ramứh sarnóh, cóp parõm loah máh palâi.

11 Ma tâng cumo tapul, cóq anhia chõĩ táq tâm cutẽq ki, dõq ngkíq sâng. Ngkíq cũai cadĩt tẽq ãt crong sana tẽ cutẽq ki, cóp charán arũih tẽq cha hõ. Cóq anhia táq machóng ki cóp nưong nho cóp aluang o-li-vê.

12 “Muoi tổn cóq anhia táq ranáq tâng tapoát tangái, ma anhia chõĩ táq ranáq ntróu tâng tangái tapul dõq ntroõq cóp aséh dễn anhia tẽq rlu. Cóp cũai sũl, dễn cũai tẽ cruang canõh ca táq ranáq yõn anhia bũn rlu tẽ.

13 “Cóp anhia trũh dũ ốc cứq la Yiang Sursĩ khoiq atõng anhia. Chõĩ câu sẽq tẽ yiang canõh, cóp chõĩ arô dễn ramứh yiang ki.

Muoi Cumo Pái Trõ Cha Bũ

14 “Cóp anhia õn chõ cha pẽl bũ muoi cumo pái trõ dõq yám noap cứq.

15 Tâng casâi Abip, la casâi tốp anhia khoiq loõh tẽ cruang Ê-yip-tô, cóq anhia táq rit cha bũ Tangái Cha Bẽng Mi Ồq Crong Pluoih ãn cứq khoiq patáp dõq. Nheq tâng tapul tangái anhia chõĩ cha bẽng mi cõt pluoih.

“Chõĩ toáp sang toam cứq khân tở bũn dững crong chiau sang.

16 “Toâq anhia mbõiq ãt máh palâi tẽ sarnóh, cóq anhia táq rit cha bũi Tangái Susot.

“Toâq moâm nheq anhia parõm máh palâi tẽ sarnóh, cóq anhia táq rit cha bũi Tangái Chóh Nloâh.

17 “Cu cumo tâng pái trở cha bũi nâi cóq dũ náq samiang toâq sang toam cứq la Yiang Sursĩ Ncháu Nheq Tũh Cũai.

18 “Chõĩ chiau sang bẽng mi bũn crong pluoih toâq anhia chiau sang charán yõn cứq. Nsẽng tẽ charán anhia chiau sang cứq tâng pái trở cha bũi ki, chõĩ dõq toau toâq tarup parnõ.

19 “Cu cumo cóq anhia dũng pở dõng sang Yiang Sursĩ, la Ncháu anhia, máh palâi sarnóh anhia ãt dâu lứq.

“Chõĩ ớp sâiq cữu con tở la mbẽq con tâng dõq tóh mpiq án bũm.

Ốc Par-ũq Cóp Ốc Tẽih

20 “Cứq ớn ranẽng cứq tẽ paloõng pởq nhũang yõn bán curiaq tốp anhia tâng rana, cóp dũng asuoi tốp anhia chu ntốq cứq khoiq thũan dõq.

21 Cóq anhia tamứng cóp trĩh ranẽng ki. Chõĩ lớn-sarlớn chóq án, yuaq cứq toâp ớn án toâq. Khân anhia chíl án, ki án tở bũn táh lôih anhia táq.

22 Ma khân tốp anhia trĩh án cóp táq puai dũ ốc cứq atõng anhia, cứq ẽ chíl cũai par-ũal chuai tốp anhia.

23 Ranẽng cứq lứq pởq nhũang anhia mut tâng cruang Amô-rit, Hết, Pê-rasit, Cana-an, Hê-vit, cóp Yê-but. Cứq ẽ pupút nheq tốp alóĩ.

24 Chõĩ cucõh sang yiang alóĩ, tở la puai rit sang alóĩ. Cóg anhia talõh rup yiang alóĩ cóp pieih táh nheq máh tanũl tamáu alóĩ sang.

25 Khân anhia sang toam cứq la Yiang Sursĩ, Ncháu anhia, cứq ẽ satõh ọc bốn yõn anhia bữn sana cha, dõq nguaiq, cóp yõn anhia vớt tẽ ọc a-ĩ tacóh dũ ramứh.

26 Cóp tâng cruang anhia tở bữn noâng mansẽm aléq ma bõr talõh, tở la cũt. Lứq samoât, cứq yõn anhia bữn õt cóng tamoong dũn.

27 “Cứq lứq táq chóq cũai rachíl cóp anhia cõt ngcõh cứq. Cứq táq yõn dũ cruang ca rachíl anhia cõt clõc clu. Cóp cứq táq chóq cũai par-ũal yõn alóĩ carlũn lúh chẽr nheq.

28 Cứq ẽ táq chóq máh cũai par-ũal anhia cõt pláh chap nheq.* Cứq tuih aloõh nheq tốp Hê-vit, Cana-an, cóp Hêt yõn alóĩ loõh bo anhia cheq ẽ toâq.

29 Cứq tở bữn tuih alóĩ tâng muoi cumo sâng. Khân cứq táq ngkíq, cruang cutẽq ki cõt rangual. Chơ charán cruang rứh sa-ũĩ lứq dõq yõn anhia tở têq õt.

30 Ngkíq, cứq tuih aloõh alóĩ chữ bĩq chữ bĩq toau anhia cõt rứh sa-ũĩ têq ndõm cutẽq ki.

31 “Cứq ẽ táq raloan cutẽq yõn anhia ndõm tẽ dõq mụt Cusâu toau toâq dõq mụt Mê-di-tarian, cóp tẽ ntốq aiq toau toâq crõng O-phơ-rat. Cứq ẽ táq yõn anhia bữn chóc hõn tẽ cũai cruang ki,

* 23:28 23:28 Bữn noau parlong pai ‘Cứq yõn hong broh.’

cóp têq anhia tuih aloõh alói bo anhia cheq ã müt.

³² Chõĩ táq tếc parkhán cóp alói, tở la cóp yiang alói sang.

³³ Chõĩ yõn alói õt tâng cruang anhia; khân anhia yõn, alói lứq radững anhia táq ranáq lôih chók cứq. Khân anhia sang yiang alói, nâi la machóng anhia chuat tâng acáp.”

24

Yiang Sursĩ Parkhán Cớp Cũai I-sarel

¹ Yiang Sursĩ atỡng Môi-se neq: “Cók mới cóp Arôn chõn pở cóh toâq pở cứq, đếh Nadap, Abihu, cóp tapul chít náq cũai thâu bữn chóc tâng tốp I-sarel hữ. Bo anhia noâng tẽ yờng, cóq anhia cucõh sang toam.

² Ống manoaq mới sâng têq toâq cheq cứq. Máh cũai proai tở têq chõn tâng cóh.”

³ Moâm Môi-se pởq ruaih loah yõn cũai proai dáng tẽ phễp rit Yiang Sursĩ cóp santoiq án ón, chơ alói ta-õĩ muoi pớh neq: “Nheq tữh tốp hếq pruam táq dũ ramứh Yiang Sursĩ khoiq atỡng.”

⁴ Chơ Môi-se chĩc đởq dũ ramứh Yiang Sursĩ khoiq ón.

Tarựp parnữ tẽ cláih Môi-se táq muoi lám prông cheq yững cóh. Cớp án patứng muoi chít la bar cốc tamáu, muoi cốc yõn muoi tốp cũai I-sarel.

⁵ Vốt ki, án ón máh cũai póng I-sarel pởq bõh ntroỏq tangcáh chiau sang yõn Yiang Sursĩ, đếh ntroỏq chiau sang đởq cữt ratoĩ.

6 Mõi-se ãt tadĩ aham máh charán noau kiac chiau sang, chơ chók tâng máh cuban. Ma tadĩ ẽn, án trutrẽh tâng prông.

7 Chơ án ãt Tâm Saráq Parkhán ca án khoiq chĩc chơ máh parnai Yiang Sursĩ khoiq atõng, cốp án doc loah na srong casang yõn dũ náq cũai tamúng. Nheq tửh cũai ki ta-õi neq: “Tõp hếq ẽ trĩh Yiang Sursĩ cốp táq puai dũ ramứh án khoiq patâp.”

8 Chơ Mõi-se ãt aham tẽ máh cuban ki, cốp bo án trutrẽh chu cũai proai, án pai neq: “Aham nãi cõt tếc la Yiang Sursĩ khoiq parkhán cốp anhia toâq án yõn anhia bữn dũ ọc patâp nãi.”

9 Chơ Mõi-se, Arôn, Nadap, Abi-hu, cốp tapul chít náq cũai thâu bữn chóc tâng tốp I-sarel chõn parnoi pữ cớh ki.

10 Cốp tốp alói hữm Yiang Sursĩ cũai I-sarel sang. Pữn talang ayũng Yiang Sursĩ bữn ariang nchõh noau sữn toâq tamáu santúm satong. Noau dỏq ramứh tamáu ki la sapĩ.

11 Yiang Sursĩ tữ bữn táq ntrứu chók máh cũai samiang ca sớt tốp I-sarel. Alói bữn hữm Yiang Sursĩ, ma noâng alói tữ bữn pân ntrứu. Chơ alói bữn cha nguaiq parnoi cốp yóu alói.

Mõi-se Tâng Cớh Si-nai

12 Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cớq mới chõn ramóh cứq pữ anũol cớh. Bo mới õt pữ ki, cứq ẽ chiau yõn mới bar khlẽc tamáu cứq khoiq chĩc máh phếp rit cốp ọc patâp yõn mới atõng cũai proai.”

13 Chơ Mòi-se cớp Yô-sũa, cũai chuai ranáq yõn Mòi-se, alóí thừan pỡq. Cớp Mòi-se mbỡiq chõn pỡ cóh Yiang Sursĩ.

14 Nhữang Mòi-se ể pỡq án atõng cũai sớt máh cũai proai neq: “Cóq anhia õt acoan tâng ntốq nâi toau hếq chu loah pỡ anhia. Arôn cớp Hơ õt nâi cớp anhia; khân bữn cũai aléq ralõih, tềq alóí bar náq parchĩn chuai.”

15 Toâq Mòi-se chõn pỡ anũol cóh, bữn ramứl clũom nheq cóh ki.

16-17 Ang-ữr tẻ Yiang Sursĩ claq asẽng tâng cóh Si-nai. Toâq tộp I-sarel nhêng chu cóh, alóí hữm poang ki machớng pla ùih blữ tâng anũol cóh. Bữn ramứl clũom cóh ki nheq tapoát tangái. Chơ tâng tangái tapul Yiang Sursĩ arô Mòi-se tẻ ramứl ki.

18 Chơ Mòi-se chõn chu anũol cóh cớp mut tâng ramứl. Án õt ngki nheq pỡn chít tangái pỡn chít sadâu.

25

Cơng Chiau Sang Yõn Yiang Sursĩ

1 Chơ Yiang Sursĩ atõng Mòi-se neq:

2 “Cóq mới atõng cũai I-sarel dững cơng chiau sang yõn cứq, tam alóí sâng yoc. Cóq mới roap máh cơng ki yõn cứq.

3 Máh cơng alóí cóq chiau sang bữn neq: Yẽng, práq, sapoan;

4 aroâiq busĩn; cớp aroâiq noau táq toâq sóc cũu santứm satong, ẽng, cớp cusâu; cớp aroâiq noau táq toâq sóc mbẽq;

5 ngcâr cữu tôl yóm santúm cusâu; ngcâr charán languat cốp o; khlẽc pian tẽ aluang a-casia;

6 đõq nsẽng o-li-vê đõq chỏq tâng chỏp tóu; cớng phuom noau carchốc cốp đõq nsẽng đõq atia cốp đõq tacât yõn phuom;

7 tamáu moat noau đõq o-nic, dẽh tamáu moat canõh noau chỏq tâng aroâiq ê-phot, cốp aroâiq sadal apõm alẽu põng ê-phot.

8 Máh cũai proai cóq táq Dõng Sang Aroâiq yõn cứq, đõq cứq tẽq õt mpúng dĩ tốp alóí.

9 Cóq alóí táq dõng ki cốp dũ ramứh tâng clõng dõng ki yõn p̄ieiq máh cứq ẽ apáh mới sanua.

Hĩp Parnai Parkhán

10 “Cóq mới táq muoi lám hĩp toâq aluang a-casia, cuti bar coat tadĩ, la-a muoi coat tadĩ, cốp sarõih muoi coat tadĩ.*

11 Tâng clõng cốp yáng tiah hĩp cóq mới blom toâq yẽng muoi chít, cốp táq racoam hĩp ki toâq yẽng tê.

12 Cóq mới tooc põn cutũr toâq yẽng cốp atót tâng põn ntốq ayũng hĩp ki, muoi coah bar cutũr đõq ien crang hĩp.

13 Cóq mới táq bar lám tong toâq aluang a-casia, cốp blom toâq yẽng.

14 Cóq mới taróc tong ki tâng bar coah cutũr hĩp.

* **25:10** 25:10 Tõ la cuti sám muoi mẽt cốp muoi chít sen-ti-mẽt, la-a sám tapul chít sen-ti-mẽt, cốp sarõih sám tapul chít sen-ti-mẽt.

15 Cỏq taróc đỏq loâng tong tâng hĩp ki, chỏi bỏc aloõh noâng.

16 Chớ cỏq mới amut tâng hĩp bar khlẻc tamáu cỏq yỏn mới. Tâng tamáu ki cỏq khoiẻc chẻc đỏq máh ỏc patập.

17 “Cỏq mới táq cantứp hĩp toảq yẻng muoi chít, cuti bar coat tadí cỏp la-a muoi coat tadí.†

18 Cỏq mới tooc yẻng táq bar lám chẻ-rup,

19 cỏp bar lám chẻ-rup chỏq tâng bar pứp hĩp ki, táq yỏn chẻ-rup cởt muoi sảiẻc cỏp cantứp hĩp.

20 Cỏq yỏn bar lám chẻ-rup ki ỏt rato moat paliang khlẻp yỏn cadỏp cantứp hĩp.

21 Cỏq mới ỉt bar khlẻc tamáu cỏq ẻ yỏn mới, amut đỏq tâng clỏng hĩp, chớ catứp.

22 Tâng pỏng cantứp ki bản mpúng dĩ bar lám chẻ-rup, cỏq ẻ ramỏh mới cỏp yỏn mới bửn dĩ ỏc cỏq patập cũai I-sarel.

Cachớng Đỏq Bẻng Mi Chiau Sang Yỏn Yiang Sursẻ

23 “Cỏq mới táq muoi lám cachớng toảq aluang a-casia, cuti bar coat, la-a muoi coat, cỏp sarỏih muoi coat tadí.

24 Cỏq mới blom cachớng ki toảq yẻng muoi chít, cỏp táq racoam cachớng ki toảq yẻng tẻ.

25 Cỏp cỏq mới táq paning toảq yẻng sarỏih máh cừm pỏn‡ chửop nheq cachớng ki, chớ táq racoam toảq yẻng tâng paning ki hử.

† 25:17 25:17 Tờ la cuti sảm muoi mẻt cỏp muoi chít sen-ti-mẻt, cỏp la-a sảm tapul chít sen-ti-mẻt. ‡ 25:25 25:25 Tờ la sảm tacual sen-ti-mẻt.

26 Cóg mới táq pôn carvang toâq yẽng cóp chók carvang ki tâng pôn púp bân ayũng cachơng dờq crang.

27 Cóg chók carvang ki cheq racoam ien taróc cantrang ẽ crang.

28 Cóg mới táq bar ntreh cantrang toâq aluang a-casia dờq crang cachơng, cóp blom toâq yẽng cantrang ki.

29 Cóg mới táq tangan savan cóp tangan chẽn, dẽh kang cót cóp cuban dờq tadờng toâq hĩng blõng nho chiau sang yõn Yiang Sursĩ. Crơng ki táq nheq toâq yẽng muoi chít.

30 Cóg mới dờq cachơng ki yáng moat Híp Parnai Parkhán, cóp tâng pờng cachơng cóp mới dờq bẽng mi chiau sang yõn cứq. Tâng cachơng ki cóq bữn níc bẽng.

Rông Dờq Chóp Tớu

31 “Cóg mới táq muoi lám rông khẽ dờq máh chóp tớu; nheq ramứh ki cóq táq toâq yẽng muoi chít. Cóg mới tooc ayũng cóp tớ rông ki, cóp tooc rup piar rabõn cóp paliang tâng tớ rông ki. Ma nheq ramứh ki cóq mới táq yõn cõt muoi sâiq sâng.

32 Rông ki cóq bữn tapoát tởng, muoi coah pái tởng.

33 Dũ tởng cóq tooc pái lám rup piar noau dờq al-mon, dẽh rabõn cóp paliang.

34 Tâng tớ rông ki cóq mới tooc pôn lám piar al-mon, dẽh rabõn cóp paliang.

³⁵ Cỏq bữn rup piar rabỗn ỏt pữn dũ cấp tỏng ki.

³⁶ Mách piar rabỗn, máh tỏng, cỏp tỏ rỏng cỏq mới tooc toỏq yẻng muoi chít yỗn cỏt muoi sỏi.

³⁷ “Cỏq mới táq tapul lám chỏp tỏu đỏq tỏng rỏng ki, ma chỏp tỏu ki cỏq claq chu moat.

³⁸ Cỏq mới táq tangcấp takĩap ruaiq chỏp tỏu, cỏp táq tapuang tadỏng ralỏiq ruaiq tỏu. Cỏq táq nheq ramứh ki toỏq yẻng muoi chít.

³⁹ Cỏq mới ỉt pái chít la sỏng ki-lỏ yẻng muoi chít, chỏ táq rỏng tỏu đẻh dũ ramứh radỏng.

⁴⁰ Ma cỏq mới táq yỗn samoỏt máh cứq apáh yỗn mới hữm tỏng cỏh nỏi sanua.

26

Tỏq Đỏng Sang Aroỏiq

¹ “Tỏq Đỏng Sang Aroỏiq toỏq aroỏiq busỏn o lứq muoi chít ploah, cỏp tan carchỏc cỏp sỏc cừu santứm satong, ẻng, cỏp cusỏu. Cỏq chún yỗn o máh rup chẻ-rup tỏng aroỏiq ki.

² Ma aroỏiq dũ ploah cỏq li nheq, cuti bar chít tacual coat, la-a pỗn coat.*

³ Cỏq yỉh aroỏiq sỏng ploah patẻng parnỏi yỗn cỏt muoi ploah sỏng, cỏp sỏng ploah ẻn cỏq yỉh machỏng ki tẻ.

⁴ Cỏq yỉh máh cutừ toỏq aroỏiq santứm satong tỏng chẻu bar ploah aroỏiq la-a ki.

⁵ Cỏq yỉh sỏng chít lám cutừ tỏng aroỏiq ẻ yoang dỏu lứq; chỏ sỏng chít lám cutừ ẻn yỉh

* **26:2** 26:2 Tỏ la cuti sỏm muoi chít la bar mẻt tadỉ, cỏp la-a sỏm muoi mẻt cỏp tacual chít sen-ti-mẻt.

tâng aroâiq ploah bar ẽ yoang ntun. Nheq cutũr ki cóq ốt choâng-rachoâng.

6 Chơ táq canốq yẽng sỡng chít lám đốq ien cóq tâng cutũr aroâiq bar ploah toâr ki, chơ aroâiq ki cõt máh muoi ploah sâng.

7 “Cóg táq aroâiq đốq acrúq Dống Sang Aroâiq, muoi chít la muoi ploah aroâiq tan toâq sóc mbẽq.

8 Dũ ploah cóq táq machống nheq, cuti pái chít coat, la-a pỏn coat.†

9 Yĩh patĩng parnơi aroâiq sỡng ploah, chơ yĩh patĩng parnơi tapoât ploah canốh ẽn. Ma ploah tapoât cóq calập loah yoah moat Dống Sang Aroâiq.

10 Cóg yĩh sỡng chít lám cutũr chốq tâng chểu aroâiq parsốt ploah muoi, cóq yĩh sỡng chít lám cutũr ẽn chốq tâng chểu aroâiq parsốt ploah bar.

11 Chơ cóq táq sỡng chít canốq sapon đốq cóq bar ploah aroâiq ki, yỏn partĩng parnơi cõt aroâiq cutrúq muoi ploah sâng.

12 Chơ aroâiq tadĩ ploah ca clũi, ki alứr yáng clĩ Dống Sang Aroâiq.

13 Ma án ca noâng clũi muoi coat‡ tâng bar coah, cóq alứr cutrúq Dống Sang Aroâiq ki.

14 “Cóg táq cantrúq bar ploah ẽn, ploah muoi toâq ngcâr cừu tồl yỏm santứm cusâu. Ploah bar táq toâq ngcâr charán languat o đốq cutrúq yáng tiah.

† 26:8 26:8 Tờ la cuti sám muoi chít la pái mết tadĩ, cóp la-a sám muoi mết cóp tacual chít sen-ti-mết. ‡ 26:13 26:13 Tờ la sám tadĩ mết.

15 “Cóg táq máh khuon Dõng Sang Aroâiq toâq aluang a-casia, patúng yõn tanoang.

16 Dũ khuon sarõih muoi chít coat, cốp la-a muoi coat tadĩ. §

17 Chơ aloap ayững khuon chóc tâng crơng rayõng yõn ratót parnoi. Dũ khuon cóq aloap ngkíq nheq.

18 Cóg táq bar chít khuon, coah angia pũn,

19 cốp táq crơng rayõng ayững khuon toâq práq põn chít lám, dõq aloap ayững khuon, bar lám muoi khuon.

20 Cóg táq bar chít khuon dõq yoah angia põng tâng Dõng Sang Aroâiq,

21 cốp põn chít crơng rayõng ayững toâq práq, bar lám aloap tâng muoi khuon.

22 Ma yoah clĩ Dõng Sang Aroâiq, yáng angia mandang pát cóq táq tapoât khuon,

23 ma bar khuon dõq táq soq Dõng Sang Aroâiq.

24 Ma khuon táq soq cóq patĩng parnoi tẽ pũn toau toâq pữ põng. Chơ bar lám soq khuon cóq táq ariang pai nãi.

25 Ngkíq toâq amóh parnoi cõt khuon Dõng Sang Aroâiq tacual khuon, cốp bũn crơng rayõng ayững táq toâq práq muoi chít tapoât lám, dũ khuon bũn bar lám crơng rayõng ayững.

26 “Cóg ít aluang a-casia táq prang toar muoi chít la sỡng ntreh. Aluang prang toar sỡng ntreh ki dõq coah angia põng.

§ 26:16 26:16 Tỡ la sarõih sám põn mẽt tadĩ, cốp la-a sám tapul chít sen-ti-mẻt.

27 Prang toar sỡng ntreh ẽn dỏq coah angia pũn, cớp sỡng ntreh ẽn dỏq yoah cũ Dỏng Sang Aroâiq yáng angia mandang pát.

28 Ma bar ntreh prang toar ớt mpúng dĩ bar coah, cớq alor tẽ púp nài chu púp ki.

29 Cớq blom khuon cớp táq carvang toâq yẽng, dỏq aloap prang toar parnoi yỗn khâm. Ma prang ki cớq blom toâq yẽng tẽ.

30 Cớq patúng Dỏng Sang Aroâiq yỗn pẽiq máh cứq khoiq apáh yỗn mới hũm pỡ cớh nài.

31 “Cớq tan muoi ploah aroâiq catáng toâq priei busín o carchốc cớp sóc cũu santúm satong, ẽng, cớp cusâu. Chơ chún máh rup chẽ-rup tâng aroâiq ki.

32 Cớq ayống dỏq aroâiq catáng ki, na cớq tâng tanũl aluang a-casia, pỗn tanũl ca blom toâq yẽng cớp patúng tâng crớng rayống ayừng táq toâq práq.

33 Cớq ỉt canốq cớq aroâiq catáng, chơ cớq tâng prang póc yỗn aroâiq ki paliang asẽng. Chơ achủh dỏq Hĩp Parnai Parkhán ca bũn bar khlẽc tamáu yoah cũ aroâiq catáng ki. Aroâiq catáng ki táq sangcút yỗn cõt bar clống, la Ntốq Tẽng Rit cớp Ntốq Cứq Ớt.

34 Cớq ỉt cantúp chơ catúp dỏq Hĩp Parnai Parkhán ki.

35 Yáng tiah Ntốq Cứq Ớt, cớq dỏq cachớng yoah angia pỡng, cớp dỏq rỏng tớu yoah angia pũn.

36 “Bân ngoah mut tâng clống Dỏng Sang Aroâiq cớq táq aroâiq catáng toâq aroâiq busín

o carchốc cốp sóc cũu santúm satong, ẽng, cốp cusâu, dếch chún hỡ.

³⁷ Ma aroaiq catáng ki cóq táq sỡng tanũl toâq aluang a-casia. Dũ ntreh tanũl cóq blom toâq yẽng, cốp bữn canốq đốq cớq aroaiq catáng. Cốp tooc crớng rayống ayững tanũl toâq sapoan đốq achủh tanũl.

27

Yiang Sursĩ Ôn Môi-se Táq Prông

¹ “Cớq táq prông sang toâq aluang a-casia. Pỗn coah prông ki cóq táq lĩ-ralĩ nheq: Cuti sỡng coat, la-a sỡng coat, cốp sarỡih pái coat.*

² Cớq táq rup tacoi chốq tâng pỗn nốq nhoq, cốp táq rup ki cõt muoi sâiq cốp prông sang. Cớq blom prông ki toâq sapoan.

³ Cớq táq radống ien chốq bỗh, táq sán, tangan, canốq, cốp radống đốq rahững ùih. Máh crớng nài cóq táq toâq sapoan nheq.

⁴ Cớq táq muoi khểc sapoan hỡng ãn sara chốq tâng prông. Cốp cóq tooc carvang toâq sapoan tâng dũ nhoq crớng ki.

⁵ Cớq chốq khểc ki coah pữn racoam prông, cốp ayống yỗn ốt dĩ ria tâng mpúng dĩ prông sang.

⁶ Cớq táq cantrang toâq aluang a-casia, ien crang prông, cốp blom toâq sapoan.

⁷ Moâm ki, cóq taróc cantrang ki chốq tâng carvang ca ốt bar coah prông ien crang.

* **27:1** 27:1 Tỡ la cuti cốp la-a sám bar mẽt cốp pái chít sen-ti-mẻt, cốp sarỡih sám muoi mẽt cốp pái chít sen-ti-mẻt.

⁸ Cóg táq prông toâq pian, ma tâng mpúng dĩ prông cóq bữn taroong ãn cứq khoiq apáh yõn mới hữm pở cóh ki.

Aroâiq Catáng Lavíng Nchõh Dõng Sang Aroâiq

⁹ “Tâng Dõng Sang Aroâiq cóq bữn nchõh dõq rôm sang. Mpễn ntõq ki noau yoang aroâiq táq toâq aroâiq busín o. Aroâiq yoang coah angia pữn cuti muoi culám coat;†

¹⁰ cóp bữn tanũl sapan bar chít ntreh ca bữn canõq cóp tong ca bữn coom práq. Cóp bữn bar chít crong rayõng ayũng táq toâq sapan.

¹¹ Coah angia pỡng nchõh cóq táq machõng ki tê.

¹² Coah angia mandang pát cóq bữn aroâiq catáng cuti sỡng chít coat,‡ bữn tanũl muoi chít ntreh, cóp muoi chít lám crong rayõng ayũng hỡ.

¹³ Aroâiq catáng lavíng coah angia mandang loõh cóq la-a sỡng chít coat tê.

¹⁴⁻¹⁵ Dũ coah ngoah toong mut, cóq bữn aroâiq catáng muoi chít la sỡng coat, tanũl pái ntreh, cóp crong rayõng ayũng pái lám.

¹⁶ Ngoah toong mut chu nchõh bân ntõq rôm sang cóq bữn aroâiq catáng ca táq toâq priei busín bar chít coat,§ tan carchõc cóp sóc cừu santúm satong, santúm ẽng, cóp santúm cusâu đếh chún hỡ. Cóg bữn pỡn ntreh tanũl dõq ien

† 27:9 27:9 Tỡ la cuti sám pỡn chít tapoát mết. ‡ 27:12 27:12 Tỡ la cuti sám bar chít la pái mết. § 27:16 27:16 Tỡ la cuti sám takêh mết.

yoang aroâiq catáng, cóp cóp bữn công rayống ayững pỗn lám.

17 Aluang ca casĩc cutũr aroâiq catáng cóp abác tâng dũ nreh tanũl lavíng nchõh đống sang. Cóp cóp bữn coom cóp canốq táq toâq práq, ma công rayống ayững tanũl cóp táq toâq sapoan.

18 Cóp táq nchõh đốq rôm sang cuti muoi culám coat, la-a sỡng chít coat, cóp sarõih sỡng coat.* Aroâiq ca yoang cóp táq toâq priei busín o. Cóp công rayống ayững tanũl cóp táq toâq sapoan.

19 Máh công radõng tâng Đống Sang Aroâiq, đẽh lác tẽh yõn khâm cóp lác tẽh lavíng nheq ntốq rôm cóp táq toâq sapoan.

Yiang Sursĩ Ôn Kĩaq O Chóp Tóu

20 “Cóp ón máh cũai proai I-sarel yõn alới đững đốq nsẽng o-li-vê o lứq chốq tâng chóp tóu, khẽ tacát toâq sadâu yõn cõt poang.

21 Cóp Arôn cóp tốp con samiang án kĩaq yõn o chóp tóu ca tacát yáng tiah aroâiq catáng bân Ntốq Cứq Ớt, la ntốq bữn Híp Parnai Parkhán. Cóp alới tacát chóp tóu choâng moat cứq, tẽ plỡ tabữ toau toâq poang tarừp. Tốp I-sarel cóp nheq tống toiq alới cóp táq puai yõn samoât máh ốc patập ki toau dũ đõi cũai.

* **27:18** 27:18 Tỡ la cuti sám pỗn chít tapoât mẽt, la-a sám pái chít la pái mẽt, cóp sarõih sám bar mẽt cóp pái chít sen-ti-mẽt.

28

Cơng Pasang Mách Cũai Tẻng Rit

¹ “Cỏq arỏ Arỏn ai mới, cỏp tỏp con samiang án toỏq pỏ nỏi, la Nadap, Abi-hu, E-lia-sỏ, cỏp I-thamar. Cỏq alỏi yoah ỏt miar tẻ cũai proai I-sarel, đỏq alỏi táq ranỏq cứq puai chỏc cũai tẻng rit sang.

² Cỏq táq tampỏc yỏn Arỏn ai mới, cỏt tẻc chỏc án sỏt tỏp tẻng rit sang; cỏq táq tampỏc ki đỏq noau canỏh yỏm noap Arỏn.

³ Cỏq arỏ nheq nỏq cũai chiang, alỏi ca cứq khoiỏ yỏn bủn ỏc khẻuỏ táq tampỏc, cỏp atỏng alỏi táq tampỏc yỏn Arỏn đỏq án chiau sang đỏi tamoong án táq ranỏq cứq na cỏt cũai tẻng rit sang.

⁴ Atỏng tỏp alỏi táq neq: Aroỏiỏ ê-phot* cỏp aroỏiỏ sadal ạỏm ca alẻu pẻng ê-phot, au tuar ỏq atỉ, au tuar bủn atỉ sa-ủi santủm, khỏn-cỏn, cỏp aroỏiỏ catoỏn ngkẻng. Cỏq alỏi táq cơng nỏi yỏn Arỏn ai mới, cỏp yỏn tỏp con samiang án đỏq alỏi táq ranỏq cứq na cỏt cũai tẻng rit sang.

⁵ Cỏq yỏn cũai chiang ki ít priei busín o carchỏc cỏp sỏc cũu santủm satong, ẻng, cusỏu, cỏp dai yẻng, đỏq táq máh cơng ki.

⁶ “Cỏq alỏi táq aroỏiỏ ê-phot toỏq priei busín o carchỏc cỏp sỏc cũu santủm satong, ẻng, cusỏu, cỏp dai yẻng, đẻh chún.

* **28:4** 28:4 Aroỏiỏ ê-phot la đỏq táq tampỏc yỏn ỏng cũai sỏt tỏp tẻng rit sang sỏng.

7 Cóg yĩh bar mễng aroâiq bân apal ê-phot, đõq chỏq bar coah cớp au ki.

8 Ma aroâiq cantoân ngkĩng, cóg ãt aroâiq busín o, cớp táq sanỏq aroâiq ê-phot ki tê; chớ yĩh ratỏt cớp ê-phot yỏn cớt muoi sâiq sâng.

9 “Cóg ãt bar ỏc tamáu ngoaih o-nic, cớp tỏc chĩc tâng tamáu ki máh ramứh muoi chít la bar náq con samiang Yacỏp.

10 Puai tangái alới canỏt, tỏc tapoât ramứh cũai canỏt nhũang tâng tamáu muoi, cớp tỏc tapoât ramứh cũai canỏt ntun tâng tamáu bar.

11 Yỏn cũai Chiang khểuq tỏc đõq máh ramứh muoi chít la bar náq con samiang Yacỏp chỏq tâng bar ỏc tamáu ki, chớ chỏq tâng rabỏc yểng.

12 Bar ỏc tamáu ca atỡng tẽ muoi chít la bar tộp cũai I-sarel, cóg atỏt tâng aroâiq ê-phot bân apal. Cỏ tẽ ranáq nâi, Arôn ma chỏq ramứh alới đõq tâng apal án bữm, đõq cớt tếc cứq la Yiang Sursĩ sanhữ níc tẽ máh cũai proai cứq.

13 Cóg táq bar lám rabỏc yểng;

14 cớp táq bar ntreh sanoác yểng rapĩal parnới cớt ariang samữ carsán; cớp atỏt tâng rabỏc yểng.

Aroâiq Sadal Apỏm

15 “Cóg táq aroâiq sadal apỏm đõq alễu pỡng aroâiq ê-phot yỏn cũai ca sỏt tẽ rit sang tâc toâq án chuaq yoc ẽ dáng ntrứu Yiang Sursĩ yỏn táq. Cóg táq aroâiq ki machớng aroâiq ê-phot tê, la táq toâq priei busín o carchỏc cớp sóc cũu

santúm satong, ãng, cusâu, dai yẽng, chơ pasang machóng ê-phot tẽ.

¹⁶ Ma máh aroaiq sadal apơm, cóq táq pỗn púp lĩ-ralĩ, dũ coah muoi satia,† chơ calập bân mpúng dĩ.

¹⁷ Moâm ki patoi tamáu ngoaih cacaoan cõt pỗn rana tâng aroaiq sadal apơm neq: Rana muoi chỏq tamáu moat ramứh rubi, tupat, cóp barũl.

¹⁸ Rana bar chỏq tamáu moat ramứh samardanô, sapĩr, cóp kim-cương.

¹⁹ Rana pái chỏq tamáu moat ramứh hua-kin, sar-danuc, cóp amết.

²⁰ Rana pỗn chỏq tamáu moat lứq ramứh crusalit, o-nic, cóp yat-pít.‡ Nheq tũh tamáu ki cóq chỏq tâng rabỏc yẽng.

²¹ Muoi chít la bar thữ tamáu nâi cóq tốc chĩc đởq máh ramứh con samiang Yacỏp, muoi ỏc tamáu chỏq muoi ramứh, đởq atởng tẽ muoi chít la bar tỗp cũai I-sarel.

²² “Cỏq táq sanoác toâq yẽng muoi chít, bar ntreh rapĩal parnơi ariang samũ carsán.

²³ Cỏq táq carvang yẽng bar carvang, cóp chỏq tâng bar coah aroaiq sadal apơm yoah pỡng,

²⁴ dẻh chỏq bar ntreh sanoác yẽng ki tâng bar coah carvang yoah pỡng.

²⁵ Cỏp púp sanoác yẽng muoi coah ẻn cóq atởt tâng bar rabỏc tâng apal aroaiq ê-phot.

²⁶ Cỏq táq bar carvang yẽng, chơ chỏq yỗn cõt cutũr yoah pũn aroaiq sadal apơm ma coah

† **28:16** 28:16 Tỡ la sám bar chít la bar sen-ti-mẻt. ‡ **28:20** 28:20 Máh ramứh tamáu ngoaih nâi, noau tỡ bữn dáng samoát.

clống yõn ratót cốp aroâiq ê-phot.

²⁷ Cóp táq bar carvang yẽng ẽn, chơ chốq atót tâng ê-phot cheq santih, cốp coah pỡng parnoân.

²⁸ Chốq carvang tâng aroâiq sadal aơm amóh parnoĩ cốp carvang ê-phot toâq samũ santúm satong, đốq yõn aroâiq sadal aơm ratót pỡng parnoân, táq yõn án tỡ bữn sarléh.

²⁹ “Toâq Arôn mut chu Ntốq Tẽng Rit, án cóq alẽu tâng aơm aroâiq noau tồc máh ramúh tốp I-sarel, đốq cõt tếc cứq la Yiang Sursĩ, sanhũ níc cũai proai cứq.

³⁰ Cóp chốq Urim cốp Thumim[§] tâng aroâiq sadal aơm Arôn. Toâq án mut ẽ ramóh cứq, cóq án alẽu aroâiq ki tâng aơm, đốq án tẽq dáng raloaih máh ốc cứq yoc cũai I-sarel táq.

Tampác Canõh Yõn Cũai Tẽng Rit Sang

³¹ “Au tuar cuti tỡ bữn atĩ ca sớp pũn aroâiq ê-phot, cóq táq toâq aroâiq sóc cũu santúm satong nheq ploah ki.

³² Cóp yĩh au nhut. Chơ patĩng tacong cốp aroâiq cubân đốq án tỡ bữn cháih raháq.

³³⁻³⁴ Tâng chẽu au tuar cóq chún rup palâi ãiq-tâi toâq priedi sóc cũu santúm satong, ẽng, cốp cusâu. Cốp rup palâi nâi, cóq yĩh carlân cốp ariu yẽng.

[§] **28:30** 28:30 Urim cốp Thumim la bar ramúh công cũai tẽng rit sang ít tâc toâq án yoc ẽ dáng tẽ ngê Yiang Sursĩ. Ma tỡ bữn noau dáng raloaih táq nõq cốp công nâi.

35 Arôn cóq sóp au tuar ki bo án táq ranáq tềng rit sang. Toâq án mut tâng Ntốq Tềng Rit choâng moat cứq, tở la loõh tễ ki, ariu ki bữr đợq dáng án tở bữn cuchĩt.

36 “Cóq táq cớng pasang toâq yễng muoi chít, cớp tốc tâng cớng ki neq: ‘Chiau Sang Yỗn Yiang Sursĩ.’

37 Cóq chốq cớng pasang ki toâq samữ santứm satong atót yáng moat khán-cỡn.

38 Arôn cóq tâc níc cớng pasang ki tâng caliac án. Táq ngkíq, cõt tếc apáh án roap nheq máh lôih tễ cớng cũai proai I-sarel đững chiau sang. Cớng pasang ki cóq ỡt níc tâng caliac Arôn đợq cứq la Yiang Sursĩ roap ỉt máh cớng alóí chiau sang.

39 “Cóq tan au tuar bữn aĩ cớp khán-cỡn yỗn Arôn toâq aroâiq busín o. Cớp parnoân la táq machớng ki tê, đếh chún yỗn nêuq o lứq.

40 “Cóq táq tampác yỗn o, đếh au tuar, parnoân, cớp khán-cỡn yỗn con samiang Arôn đợq tộp alóí bữn chớc cõt cũai tềng rit sang tê.

41 Cóq mới asóp máh tampác nâi yỗn Arôn ai mới, cớp tộp con samiang án. Chơ chiau tộp alóí na hĩng đợq nsểng o-li-vê tâng plờ, yỗn alóí bữn táq ranáq cứq puai chớc cũai tềng rit sang.

42 Cóq táq cốn alót na aroâiq busín yỗn alóí, cuti tễ ngkĩng yỗn toâq nlu, đợq pul cutooq tở chác alóí.

43 Arôn cớp máh con samiang án, cóq đớng níc cốn alót toâq alóí mut tâng Đống Sang Aroâiq, tở la ỡt cheq prông sang đợq táq ranáq tâng Ntốq

Tẽng Rit Sang. Cóg táq ngkiq đõq alói tở bữn cuchĩt cõ tian tở bữn pul cutooq tở chác.

“Arôn cớp dũ dõĩ tống toiq án cóq táq puai níc phễp rit nãi.

29

Môi-se Chóh Arôn Cớp Con Samiang Arôn Cốt Cũai Tẽng Rit Sang

¹ “Nãi la ramứh mới cóq táq tẽ ranáq chiau Arôn cớp con samiang án yõn cốt cũai tẽng rit sang cứq. Cóg ỉt muoi lám con ntroỏq tởl cớp bar lám cữu tởl plot o.

² Cóg ỉt bõt mi o lúq, cớp táq pái thữ bẽng mi óq cớng pluoih. Muoi thữ táq cớp đõq nẽng o-li-vê. Muoi thữ ẽn tở bữn carchóc cớp đõq nẽng o-li-vê. Cớp muoi thữ ẽn táq bẽng mi cada atia đõq nẽng o-li-vê.

³ Toáq táq moâm chơ, cóq ỉt máh bẽng mi ki chóq tâng crưo; chơ dững chiau sang yõn cứq bo anhia dững bõh sang ntroỏq tởl cớp bar lám cữu tởl.

⁴ “Cóg dững Arôn cớp máh con samiang án toáq pở ngoah toong mut pở ntỏq ramóh cứq, cớp yõn alói táq puai phễp rit mpoi đõq đõq sambráh tở chác.

⁵ Toáq alói mpoi đõq moâm chơ, cóq mới asóp tampác yõn Arôn neq: Au tuar bữn atĩ cuti, au tuar óq atĩ, aroáiq ê-phot, aroáiq sadal apơm, cớp parnoân.

6 Cóg apung khán-cỡn yỗn án, ma yáng moat khán ki cóq chỏq crong pasang yẻng noau tốc chĩc neq: ‘Chiau Sang Yỗn Yiang Sursĩ.’

7 Moâm ki mới ỉt đởq nsẻng táq tẻc chỏh cũai yỗn cõt cũai tẻng rit sang, chơ hĩng tâng plở Arôn.

8-9 “Cóg đứng máh con samiang Arôn, chơ asóp alỏi au tuar, chỏq parnoân tâng ngkĩng, cóp apung khán-cỡn tâng plở hỡ. Cóg mới táq neq đởq chỏh Arôn cóp máh con samiang án. Alỏi cóp tẻng toiq alỏi cóq táq níc ranáq cứq na cõt cũai tẻng rit sang.

10 “Cóg đứng ntroỏq tôl toáq pỡ ngoah toong Dỏng Sang Aroáiq, chơ atởng Arôn cóp máh con samiang án toáq satoaq atĩ tâng plở ntroỏq tôl ki.

11 Moâm ki cóq cachĩt ntroỏq ki bân ngoah toong Dỏng Sang Aroáiq.

12 Cóg mới ỉt aham ntroỏq, cóp alỏq ndẻm atĩ tâng aham, chơ apĩac tâng rup tacoĩ bân pỏn nhoq tâng prỏng sang. Ma aham noâng clủi, cóq mới tẻh bân pủn prỏng sang.

13 Moâm ki, cóq ỉt nsẻng tẻ crong clỏng, luam lia, cóp bar coah carchẻl đẻh nsẻng tẻt tâng ki, chơ bẻh nẻq tâng prỏng chiau sang yỗn cứq.

14 Ma sảiq, ngcâr, cóp crong clỏng cóq bẻh yoah tiah vủl alỏi ỏt đở. Anủi la ranáq chiau sang đởq pupứt lỏih máh cũai tẻng rit sang.

15 “Cóg ỉt muoi lám cũu tôl đứng yỗn Arôn cóp máh con samiang án satoaq atĩ tâng plở charán ki.

16 Cóg kiac cữu ki, chơ ãt aham trutrẽh tâng pôn coah mpẽr prông sang.

17 Cóg cõh cữu ki cõt mẽng, cốp ariau cớng clống cốp nlu yõn bráh; chơ ãt máh cớng ki achúh cốp máh mẽng canõh hỡ tâng pớng plớ charán ki.

18 Chơ bõh nheq mẽng cữu ki tâng prông, đõq cõt cớng chiau sang yõn cứq. Hỡi phuom chanchức tẽ cớng bõh ki táq yõn cứq bũi pahõm.

19 “Moâm ki cóg mới ãt cữu tôl muoi lám ẽn, cốp atõng Arôn dẽh máh con samiang án satoaq atĩ tâng plớ cữu ki.

20 Chơ kiac cữu ki, cốp ãt aham đõq apĩac tâng sala cutũr Arôn coah atoam, dẽh cutũr con samiang án hỡ; cốp apĩac chỏq tâng ngcũm atĩ cốp ngcũm ayũng coah atoam alới. Ma aham clũi, trutrẽh tâng pôn coah mpẽr prông sang.

21 Cóg ãt aham muoi pún tẽ pớng prông ki, carchốc cốp đõq nsẽng đõq táq tếc, chơ trutrẽh chỏq tâng tở Arôn cốp máh con samiang án, dẽh tâng tampác alới hỡ. Ngkíq tở chác Arôn cốp máh con samiang án, dẽh tampác alới tâc, cõt cớng chiau sang yõn cứq nheq.

22 “Cóg bublac nsẽng cữu tôl ki bân soi, bân ntốq pul cớng clống, bân luam lia, cốp bân carchẽl; cốp ãt bar ọc carchẽl cốp nlu coah atoam hỡ.

23 Chơ ãt muoi lám bẽng mi ỏq cớng pluoih tẽ crưo noau khioq đững sang yõn cứq, la neq: Muoi lám carchốc cốp đõq nsẽng o-li-vê, muoi

lám tở bữn carchốc cóp đởq nsẽng o-li-vê, cóp muoi lám bẽng cada hỡ.

24 Cóq ít nheq máh cớng sana nâi chỏq tâng atĩ Arôn cóp máh con samiang án. Chơ cóq alới apõng achõn dũ ramứh ki chiau sang yõn cứq.

25 Moâm ki cóq ít máh sana ki tẽ atĩ alới cóp đứng bõh tâng prõng sang parnoi cóp cớng khoiq bõh sang chơ, đởq cõt cớng sang mpon yõn cứq. Hỡi phuom chanchúc tẽ cớng sang ki táq yõn cứq sâng bũ pahỡm.

26 “Cóq ít sâiq apõm cũu tồ ki apõng chiau sang yõn cứq. Chơ sâiq ki cõt pún mới.

27 “Toâq chỏh cũai tẽng rit sang, anhia cóq ít sâiq apõm cũu tồ cóp savac nlu đởq cõt pún Arôn cóp máh con samiang án; chơ apõng achõn sâiq ki đởq cõt cớng mpon miar sang yõn cứq.

28 Nâi la ranáq cứq tở bữn ralêq noâng. Bo cũai proai cứq chiau sang đởq cõt ratoi, sâiq apõm cóp sâiq nlu cũu tồ cõt pún cũai tẽng rit sang. Nâi la cớng cũai proai sang yõn cứq la Yiang Sursĩ.

29 “Toâq Arôn cuchĩt, máh tampác án đởq tâc cõt sớt cũai tẽng rit sang, cóq chiau tampác ki pỡ máh con samiang án, đởq alới ẽn ít tâc toâq chỏh alới yõn cõt cũai tẽng rit sang.

30 Con samiang Arôn ca ẽ pláih loah Arôn, án ca tềq mut pỡ ntốq ramóh cứq cóp táq ranáq tâng Ntốq Tẽng Rit, cóq án sớp tampác nâi nheq tapul tangái.

31 “Cóg ãt sâiq cữu tôl noau táq bo chók Arôn cóp máh con samiang án, dững óp bân Ntốq Tểng Rit đợc yõn Yiang Sursĩ.

32 Bân ngoah mut chu Dống Sang Aroâiq, Arôn cóp máh con samiang án cóq cha sâiq ki cóp bểng mi noâng clũĩ tâng crưo.

33 Alói cóq cha máh crưng sana chiau sang táq rit yõn pứt lờih, bo chók alói cõt cũai tểng rit sang. Ống cũai tểng rit sang sâng têq cha, yuaq crưng sana nâi miar đợc yõn Yiang Sursĩ.

34 Khân sâiq tở la bểng mi clũĩ cha, toâq poang tarựp parnữ cóq bớh chíq tâng ãih. Tở têq cha, yuaq sana ki cõt crưng miar khong Yiang Sursĩ.

35 “Cóg táq rit chók Arôn cóp máh con samiang án yõn dũ tapul tangái máh cứq khoiq patâp mới.

36 Dũ rangái mới cóq chiau sang ntrốq tôl đợc pupứt lờih. Ranáq chiau sang nâi cõt ranáq sambráh prông sang. Chơ cóq ãt đợc nsểng o-li-vê tở tâng prông sang nâi, đợc cõt ntrốq miar khong Yiang Sursĩ.

37 Cóg táq níc ariang nâi tâng tapul tangái. Chơ, prông sang ki cõt ntrốq miar khong Yiang Sursĩ. Khân cũai aléq tở la acán ntrứu, ma tatũih prông sang ki, crưng ki cõt miar khong Yiang Sursĩ tẽ.

Máh Crưng Chiau Sang Cu Rangái

38 “Cu rangái tẽ nâi chumát, cóq chiau sang tâng prông sang bar lám cữu tôl bữn muoi cumo.

39 Cóg dững muoi lám cữu con chiau sang tâng pên tarựp, cóp muoi lám ẽn tâng pên tabũ.

⁴⁰ Tâng ranáq chiau sang cừu con lám muoi, cóq sang parnoi cóp muoi ki-lô bốt mi talóc cóp muoi lit đờq nsẽng o-li-vê. Cóq cóq tồh chiau sang muoi lit blống nho hỡ.

⁴¹ Ma cừu con lám bar, ca chiau sang pên tabũ táq machống chiau sang pên tarựp tê. Cóq chiau sang đêh blống nho cóp máh thữ racáu hỡ. Nái la ranáq bỗh cớng chiau sang yỗn cứq la Yiang Sursĩ. Hỡi phuom chanchức tẽ máh cớng sang ki táq yỗn cứq sâng bũi pahỡm.

⁴² Ranáq bỗh sang yỗn cứq pỡ ngoah toong mut Dống Sang Aroaiq, cóq anhia cóp nheq tống toiq anhia táq puai mantái níc. Bân ntốq nái toập, cứq ẽ ramóh anhia, cóp táq ntỡng cóp mới.

⁴³ Tâng ntốq ki cứq ẽ ramóh máh cũai I-sarel, cóp ntốq ki ẽ cõt ang-ữr cỗ nhơ tẽ chớch cứq.

⁴⁴ Cứq ẽ táq yỗn Dống Sang Aroaiq cóp prông sang cõt miar tẽ canỏh. Cóp cứq ẽ chớh Arôn cóp máh con samiang án cõt cũai miar tê, đờq alóit táq ranáq cứq na cõt cũai tẽng rit sang.

⁴⁵ Ngkíq, cứq lứq ỡt cóp máh cũai I-sarel, cóp cứq cõt Yiang Sursĩ alóit.

⁴⁶ Alóit bữn dáng cứq la Yiang Sursĩ, Ncháu alóit, án ca khoiđ dừng aloỏh alóit tẽ cruang Ê-yip-tô, đờq cứq ỡt parnoi cóp alóit. Cứq la Yiang Sursĩ, Ncháu alóit.

30

Prông Tacát Cớng Phuom

¹ “Cóq táq prông sang toảq aluang a-casia đờq tacát cớng phuom.

² Prông sang ki cóq táq cõt pôn canũt, dũ coah cuti muoi coat, cóp sarõih bar coat.* Tânq pông bân nhoq prông cóq táq rup tacoi pôn lám, cóp táq rup ki cõt muoi sâiq cóp prông.

³ Cóq blom prông ki toâq yẽng muoi chít, tânq pông cóp tânq pôn coah, dẽh tânq rup tacoi hõ. Cóp chũop prông táq racoam yẽng.

⁴ Cóq táq bar lám carvang đõq ien crang, cóp cóq carvang ki tânq bar coah yáng pũn racoam, đõq taróc cantrang ien crang.

⁵ Cóq táq cantrang toâq aluang a-casia, cóp blom toâq yẽng.

⁶ Cóq achũh đõq prông ki choâng moat Hĩp Parnai Parkhán, ma yáng tiah aroâiq sangcũt tânq Ntõq Tẽng Rit. Tânq ntõq ki cứq ẽ ramóh mới.

⁷ Dũ tarũp toâq Arôn mut asa chóp tóu, cóq án tacát crõng phuom tânq prông ki.

⁸ Cóq án táq machõng ki toâq án tacát chóp tóu tânq sadâu. Crõng phuom nâi cóq tacát níc choâng moat cứq, toau dũ dõi tõng toiq anhia.

⁹ Chõih chiauh crõng phuom canõh tânq prông sang ki, tở la bõh charán, tở la chiauh sang máh thữ racáu. Cóp chõih tõh blõng nho đõq chiauh sang tânq prông ki.

¹⁰ Muoi cumo muoi trõ, cóq Arôn mut aríh aham charán chiauh sang tânq pôn lám tacoi prông đõq pupũt lõih. Cóq táq níc rit nâi dũ cumo. Prông sang ki la prông sang miar yõn

* **30:2** 30:2 Tở la cuti cóp la-a sám tadĩ mẽt, cõp sarõih sám takẽh chít sen-ti-mẽt.

cúq la Yiang Sursĩ.”

Práq Sang Yõn Dõng Aroâiq

11 Yiang Sursĩ atõng Mõi-se ẽn neq:

12 “Toâq mới nghĩ cũai tâng tộp I-sarel, cóq dũ náq samiang carsai yõn práq kia dõĩ tamoong alóĩ pỡ cúq, dõq avĩaq tỡ yõn ỏn hập lứq toâq pỡ alóĩ, bo máh tangái mới chĩc thrõq cũai tâng pỡ dõng sũ.

13 Dũ náq samiang bữn ramũh tâng pỡ dõng sũ cóq yõn práq ariang dõng sang khioq anoat dõq chơ. Dũ náq cũai samiang cóq yõn práq ariang khioq pai, dõq chiau sang yõn cúq.

14 Dũ náq tẻ bar chít cumo achõn cóq chĩc ramũh tâng pỡ dõng sũ, cóp chát práq chiau sang yõn cúq.

15 Toâq yõn práq kia dõĩ tamoong chiau sang yõn Yiang Sursĩ, cũai sỏc la tỡ tẻq yõn clũĩ, cóp cũai cadĩt la tỡ tẻq yõn bĩq.

16 Cóq ít parõm nheq máh práq nãi tẻ cũai proai I-sarel; chơ dũng dõq táq ranáq pỡ Dõng Sang Aroâiq. Práq nãi thỏi loah dõĩ tamoong cũai proai I-sarel cóp cõt tẻc cúq sanhữ níc alóĩ.”

Ổ Sapoan

17 Yiang Sursĩ atõng Mõi-se ẽn neq:

18 “Cóq ít sapoan, chơ tooc táq ỏ, dẻĩ táq núc hữ. Cóq achủ ỏ dõq bân mpứng dĩ prõng sang cóp Ntỏq Tẻng Rit, cóp chỏq dõq tâng ỏ ki.

19 Cóq Arõn cóp máh con samiang án ariau atĩ cóp ayũng tẻ dõq ki voai,

20 nhũang alói ẽ mut chu Ntốq Tễng Rit, tở la mut cheq prông đốq bỗh cớng chiau sang, ki nốq alói tở bữn cuchĩt.

21 Cớq alói ariau atĩ cớp ayững, đốq alói bữn vớ tễ cuchĩt. Arôn cớp dũ dõĩ tống toiq án cớq táq puai níc phễp rit nãi.”

Dỡq Nsễng Miar

22 Chơ Yiang Sursĩ atỡng Mũi-se ẽn neq:

23-24 “Cớq ỉt pỗn lit dỡq nsễng o-li-vê carchốc cớp cớng phuom neq: Tapoât ki-lô dỡq phuom noau đốq mứr, pái ki-lô cớng phuom kễq, pái ki-lô cớng phuom noau đốq bal-sam, cớp tapoât ki-lô cớng phuom noau đốq casia. Nheq tữh cớng nãi cớq cân puai cânân tâng đốq sang.

25 Nheq cớng nãi cớq cũai chiang talốc yỗn cớ tỡ đốq phuom. Ngkíq đỡq nãi đốq táq tếc chớh cũai táq ranáq cứq.

26 Dỡq nsễng miar nãi cớq hỡng tâng Đốq Sang Aroâiq cớp tâng Hỡp Parnai Parkhán,

27 tâng cachớng cớp cớng radống tâng cachớng, rông, chớp tớu, cớng radống chớp tớu, tâng prông đốq tacát cớng phuom,

28 tâng prông sang đốq bỗh charán chiau sang, đễh máh cớng tấc tâng prông ki, cớp tâng ỗ cớp núc đốq ỗ hỡ;

29 cớq sang yỗn cứq nheq máh cớng ki ỉn khoiq pai; chơ máh cớng ki cớ tớng miar khong cứq. Khân cũai aléq tở la acán ntrớu ma tatũih máh cớng ki, án cớ tớng miar yỗn cứq tễ.

30 Chơ ỉt dờq nsẻng miar ki hẻng tẻng plử Arỏn cớp máh con samiang án, cớp chỏh alỏi yỏn cớt cũai tẻng rit sang.

31 Cớq mới atởng máh cũai I-sarel neq: ‘Nủi la dờq nsẻng miar khong cứq, dờq ỉt hẻng níc dũ dỏi cũai.

32 Chỏi ỉt dờq nsẻng nủi hẻng tẻng plử cũai miat,† cớp chỏi táq dờq nsẻng canỏh tũoiq dờq nsẻng nủi. Yuaq dờq nsẻng nủi cớt dờq miar. Ngkẻq, cớq anhia dờq nsẻng nủi miar yỏn cứq.

33 Củai alẻq ma tũoiq ngẻ nủi talỏc dờq nsẻng, tở la ỉt tẻc dờq nsẻng nủi hẻng tẻng cũai tở cỏn cũai tẻng rit sang, cũai ki tở tẻq cớt noẻng cũai proai cứq.’ ”

Cơng Phum

34 Chơ Yiang Sursẻ atởng Mỏi-se neq: “Cớq ỉt máh cơng phum muoi ramủh muoi pún neq: Aluang phum, cơng phum tẻ ndỏh clo, siet phum, cớp trẻm.

35 Cớq talỏc máh cơng nủi táq dờq phum machỏng cũai Chiang đốq talỏc. Cớq chỏq boi đốq cơng phum yỏn cớt brẻh cớp miar dờq yỏn cứq.

36 Cớq ỉt muoi pún clỏh yỏn abuoiq, chơ dửng bỏt ki pử Đỏng Sang Aroủiq, chơ arẻh coah moat Hẻp Parnai Parkẻn. Cớq đốq cơng phum nủi cớt cơng miar yỏn cứq.

† 30:32 30:32 Củai miat nủi la cũai tở bửn pẻiq chỏh táq sỏt, cớp tở bửn pẻiq chỏh táq ranẻq canỏh.

³⁷ Cớq anhia noap cớng phuom nâi, cõt cớng miar đợq chiau sang yõn cứq. Cớp chõĩ táq tũoiq cớng phuom nâi đợq anhia tâc bữm.

³⁸ Khân cũai aléq ma tũoiq talốc ãn cớng phuom nâi, tỡ la táq yõn cũai canõh, cũai ki tỡ têq cõt noâng cũai proai Yiang Sursĩ.”

31

Cũai Chiang Táq Dống Aroâiq

¹ Chơ Yiang Sursĩ atỡng Mũi-se ẽn neq:

² “Nhẽng! Cứq khoiq rườh Be-salen con samiang Uri, châu Hỡr tẽ tộp Yuda,

³ yõn Raviei cứq cõt sốt tâng mút pahỡm án. Cứq yõn án bữn ốc roan rangoiq, ốc khểuq, cớp têq táq dũ ramứh cớng pasang.

⁴ Têq án aloõh ngê đợq táq yẽng, práq, cớp sapon cõt cớng nêuq o.

⁵ Án khểuq cút tamáu moat dũ ramứh chớq tâng rabốc, đẽh tốc cớp khũar hỡ.

⁶ Cớp cứq khoiq rườh Ô-hô-liap đợq táq ranáq parnơi cớp Be-salen. Ô-hô-liap la con samiang Ahi-samac tẽ tộp Dan. Cứq yõn cũai chiang canõh khểuq machống alóĩ tê, đợq táq dũ ramứh cứq khoiq ớn mới táq neq:

⁷ Dống Sang Aroâiq ca bữn Ntốq Tẽng Rit cớp Ntốq Cứq Ớt; Hĩp Parnai Parkhán, đẽh cantứp cớp dũ cớng tâc tâng ntốq ki:

⁸ cachơng, cớp máh cớng radống tâng cachơng; rông cớp chớp tóu táq toâq yẽng muoi

chít, dẻh cởng radỏng chỏp tứu; prỏng đỏq tacỏt cởng phuom;

⁹ prỏng đỏq bẻh cởng chiau sang, dẻh máh cởng radỏng tởng prỏng; ỏ cỏp nức sỏpỏn;

¹⁰ tampỏc nẻuq o khong Arỏn cỏp máh con samiang ỏn đỏq tỏc toỏq ỏlỏi tỏq ranỏq cỏt cũai tẻng rit sang;

¹¹ đỏq phuom miar cỏp cởng phuom đỏq sang tởng Ntỏq Tẻng Rit. Dủ ramứh nỏi cỏq ỏlỏi tỏq yỏn pẻiủq ariang cứq khoiủ ỏn mỏi chỏ.”

Tangỏi Rlu

¹² Chỏ Yiang Sursỏ ỏn Mỏi-se ởtởng máh cũai I-sarel neq:

¹³ “Cỏq anhia noap tangỏi tapul cỏt Tangỏi Rlu khong cứq, yuaq tangỏi ki cỏt tẻc đỏq yỏn anhia cỏp cứq sanhủ mantỏi nức, đỏq ỏpỏh cứq, la Yiang Sursỏ khoiủ roap tỏp anhia cỏt cũai proai cứq.

¹⁴ Ngkủq cỏq anhia noap Tangỏi Rlu, yuaq tangỏi ki la tangỏi miar. Củai ỏléq ma tở bửn noap ỉt, cỏq ỏn roap tỏt cuchít. Cỏp khỏn ỏléq tỏq ranỏq ntrỏu tởng Tangỏi Rlu, cũai ki tở tẻq cỏt noỏng cũai proai cứq.

¹⁵ Anhia tẻq tỏq ranỏq tởng tapỏt tangỏi, ma tởng tangỏi tapul cỏq anhia noap tangỏi ki la Tangỏi Rlu đỏq sang toam cứq. Củai ỏléq ma tỏq ranỏq tởng tangỏi ki, cũai ki roap tỏt cỏq cuchít.

¹⁶ Ngkủq máh tởng toiủ cũai I-sarel cỏq noap ỉt nức Tangỏi Rlu cỏt tẻc anhia parkỏn cỏp cứq.

¹⁷ Cứq la Yiang Sursỏ khoiủ tẻng paloỏng cutẻq nỏi tởng tapỏt tangỏi, ma catỏm tangỏi tapul

cứq tangút tẽ máh ranáq cứq táq, cớp cứq rlu. Ngkíq tangái tapul cõt tếc yõn cũai I-sarel cớp cứq sanhữ mantái níc.”

¹⁸ Toãq moâm Yiang Sursĩ atõng Mõi-se pỡ cóh Si-nai, án yõn Mõi-se bar khlẽc tamáu ca atĩ án toãp khoi q chĩc máh ọc patãp.

32

Rup Ntroõq Yẽng

¹ Toãq máh cũai I-sarel hữm Mõi-se õt tâng anũol cóh dũn lúq, ngkíq alóí rôm muoi ntốq lavíng Arôn cớp pai chóc án neq: “Tõp hái tỡ bữn dáng ọc ntróu toãq pỡ Mõi-se, án ca dững tốp hái loõh tẽ cruang Ê-yip-tô. Sanua hếq sếq mới táq yõn hếq rup yiang đõq ayông tốp hếq.”

² Arôn atõng alóí neq: “Cóc anhia pũot latai yẽng tẽ cutũr lacuoi, con samiang, cớp con mansẽm anhia; chơ dững yõn cứq.”

³ Ngkíq máh cũai I-sarel dũ náq pũot latai tẽ cutũr alóí, chơ yõn pỡ Arôn.

⁴ Arôn parõm nheq máh latai yẽng ki, chơ án tooc táq muoi lám rup ntróq tól yõn alóí.

Vót ki, máh cũai proai pai neq: “Nheq tũh cũai I-sarel ơi! Nãi la yiang hái, án ca dững tốp hái loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.”

⁵ Chơ Arôn táq muoi lám prông sang yáng moat rup ntróq yẽng ki, cớp atõng neq: “Tâng tangái parnõ, bữn ranáq cha bũi đõq sang yõn Yiang Sursĩ.”

6 Toãq poang tarup, tốp alóí bõh charán chiau sang yõn Yiang Sursĩ, cớp dững máh charán canõh kiac cõt crong chiau sang đõq cõt ratoì. Máh cũai proai pruan tacu nguaiq cha bũì óh lứq, cớp bũl plêc đêh ayũn ayốq tanghang lứq.

7 Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cóq mới sễng cháí toáp, yuaq máh cũai proai mới dững aloõh tẽ cruang Ê-yip-tô ntôm táq lôih toâr lứq chók cứq.

8 Cháí lứq alóí nguai chíq tẽ ranáq cứq khoiq ón alóí táq. Alóí ít yễng dững tooc táq rup ntroõq tól, cớp cucõh sang rup ki, đêh chiau sang crong yõn rup ki. Máh cũai proai pai neq: ‘Nheq tữh cũai I-sarel ơi! Nãi la yiang hái, án ca dững tốp hái loõh tẽ cruang Ê-yip-tô.’

9 “Cứq dáng máh cũai nãi la ngian lứq.

10 Sanua alóí catáng mút pahõm cứq tỡ yõn cứq táq alóí, cõ tẽ óc cutâu chók alóí. Cứq ẽ pupút táh nheq tốp alóí. Chơ cứq ẽ táq yõn mới ẽn cớp tống toiq mới cõt cruang toâr lứq.”

11 Ma Mõi-se câu sễq tẽ Yiang Sursĩ, Ncháu án neq: “Cucõh Yiang Sursĩ ơi! Cõ nõq anhia ma sâng cutâu mút lứq chók cũai proai anhia, cũai anhia dững aloõh tẽ cruang Ê-yip-tô na chóc toâr lứq khong anhia?

12 Cõ nõq ma táq yõn cũai Ê-yip-tô pai neq: ‘Yiang Sursĩ dững cũai proai án loõh, la cõ án ẽ cachĩt tốp alóí tâng cóh, na pupút yõn tốp alóí pút nheq?’ Sễq anhia chõĩ cutâu noâng chók

cũai proai anhia, cốp ralêq mút tở bữn pupút noâng tốp alói.

13 Sễq anhia sanhữ cũai táq ranáq anhia, la A-praham, I-sac, cốp Yacốp. Sễq anhia sanhữ loah tẽ máh santoiq anhia khoiq parkhán pai ễ yỗn alói bữn tống toiq rứh rương sa-ữi lứq machớng mantởr tâng paloớng; cốp anhia pai ễ yỗn tốp alói bữn cutễq anhia khoiq par-ữq yỗn cõt cruang alói mantái níc.”

14 Yuaq ngkíq, Yiang Sursĩ ma lêq loah mút pahỏm, cốp tở bữn dững noâng ỏc cuchít pút toáq pở cũai proai án, ariang án khoiq pai đốq.

15 Mỏi-se sễng tễ anũol cóh, cốp án dững asễng đễh bar khlểc tamáu Ncháu khoiq chĩc đốq máh santoiq patáp tâng bar coah tamáu ki.

16 Yiang Sursĩ tốp táq khlểc tamáu ki, cốp chĩc đốq ỏc patáp tâng ki.

17 Toáq Yô-sũa sâng cũai proai ntỏm hễh cu-ỏi casang lứq, án táq ntớng cốp Mỏi-se neq: “Ariang pai cứq sâng sường rachít ratáq pở nốq hái ỏt.”

18 Mỏi-se ta-ỡi neq: “Tở cởn sường alói triau cupo cỗ chít riap, tở la sường cuclỏiq cỗ pê, ma sường ki la sường ủat.”

19 Tở Mỏi-se toáq pở nốq cũai proai ỏt cốp hữm rup ntroỏq yễng, đễh cũai proai ntỏm ủat ayữn ayốq, ngkíq án sâng cutâu lứq. Án atáih chíq khlểc tamáu án yống bân yững cóh; chơ khlểc tamáu ki pacháh.

20 Án ỉt rup ntroỏq con ca cũai proai khoiq táq toáq yễng, chơ án sarpút rup ki tâng ữih yỗn cat.

Án ãat yõn mún nheq, cốp apõng tâng dõr; chơ án ẽp máh cũai I-sarel nguaiq.

²¹ Án blóh Arôn neq: “Cũai proai nâi táq ntróu chók mới, ma mới dũng alóit táq lôih ntâng lứq?”

²² Arôn ta-õi: “Sẽq mới chõih nhòp cứq. Mới dáng samoat chơ, cũai proai tốp nâi yoc lứq ẽ táq lôih.

²³ Alóit khoiq pai cốp cứq neq: ‘Hếq tở bữn dáng ỏc ntróu cõt cốp Mõi-se, án ca dũng tốp hái loõh tẽ cruang Ê-yip-tô. Yuaq ngkíq, sẽq mới táq yõn hếq rup yiang dõr ayông tốp hếq.’

²⁴ Cứq ớn alóit dũng máh crơng ra-õt táq toâq yẽng toâq pữ cứq. Chơ alóit ca bữn, ki pũot aloõh toâp yõn cứq. Cứq apõng máh crơng ra-õt ki tâng ùih; tẽ crơng ki cõt muoi lám rup ntróoq yẽng nâi!”

²⁵ Mõi-se dáng samoat lứq Arôn tở bữn catáng cũai proai cốp yõn alóit táq puai mút sâng yoc. Táq ngkíq Arôn táq yõn alóit cõt machớng cũai ốq rit yáng moat máh cũai par-ũal.

²⁶ Ngkíq Mõi-se loõh tayứng choâng ngoah toong mut vil alóit ớt dõ, cốp pai neq: “Cũai aléq ma ớt coah Yiang Sursĩ, yõn toâq pữ nâi!”

Chơ nheq tữh cũai tẽ tốp Lê-vi toâq ớt coah Mõi-se,

²⁷ cốp án atõng neq: “Yiang Sursĩ, la Yiang tốp I-sarel sang, án ớn tốp anhia dũ náq cóq clẽu dau, chơ mut tâng vil tẽ coah nâi pữq chu coah tih, cốp cachĩt táh nheq máh sễm ai, yóu ratoi, cốp yóu ớt cheq dõng sũ anhia.”

28 Tõp Lê-vi táq puai máh santoiq Môi-se atõng alói; chơ alói cachĩt cũai ống muoi tangái sám pái ngin nág.

29 Chơ Môi-se pai chóc alói neq: “Tangái nâi, tõp anhia chiau tở chác yõn cõt cũai miar dõq táq ranáq Yiang Sursĩ na cachĩt máh con samiang cốp sêm ai anhia bữm. Ngkíq Yiang Sursĩ ẽ yõn anhia bữn ọc bõn.”

30 Toâq tangái parnõ ễn, Môi-se atõng máh cũai proai neq: “Anhia khoiq táq lôih ntâng lúq. Ma sanua cứq ẽ chõn ramóh Yiang Sursĩ sĩa pở cóh ki, dõq sêq án táh lôih yõn anhia; cõh lơ án táh lôih yõn anhia cõng bữn.”

31 Chơ Môi-se pih pởq ramóh loah Yiang Sursĩ, cốp án atõng neq: “O Yiang Sursĩ ơi! Máh cũai proai nâi táq lôih ntâng lúq. Alói ỉt yẽng tooc táq rup yiang, cốp alói cucõh sang rup ki.

32 Sêq anhia táh lôih yõn alói nưng! Khân tở bữn ngkíq, sêq anhia pupút chíq ramứh cứq tẽ pơ anhia khoiq chĩc máh ramứh cũai proai anhia!”

33 Ma Yiang Sursĩ ta-õi án neq: “Cũai aléq táq lôih chóc cứq, ki cứq pupút ramứh cũai ki tẽ pơ cứq.

34 Ma sanua, cóq mới ayông máh cũai nâi yõn pởq toâq pở ntốq cứq khoiq atõng mới chơ. Ma cóq mới sanhữ, ranẽng cứq tẽ paloõng ẽ ayông mới pởq. Ma toâq ngư cứq khoiq anoat dõq chơ, cứq ẽ manrap cũai nâi cõ tian lôih alói táq.”

35 Ngkíq, Yiang Sursĩ táq yõn máh cũai proai cõt rang-ĩ tacóh, cõ tian alói ếp Arôn yõn táq rup

ntroõq yẽng.

33

Cũai Proai I-sarel Dẽq Tẽ Cõh Si-nai

¹ Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cỏq mới dẽq tẽ nỏq nài, cỏp dũng máh cũai proai mới khoiq dũng aloõh tẽ cruang Ê-yip-tô, chơ pỡq chu nỏq cỏq khoiq parkhán cỏp A-praham, I-sac, Yacốp, cỏp tống toiq alớ hỡ.

² Ranẽng cỏq tẽ paloõng ẽ ayõng anhia pỡq, cỏp cỏq ẽ tuih aloõh nheq máh tốp Cana-an, Amô-rit, Hết, Pê-rasit, Hê-vit, cỏp Yê-but.

³ Anhia ntôm pỡq chu nỏq cutẽq la-a cỏp phõn phuor o. Ma cỏq tỡ ẽq pỡq cỏp anhia, cõ anhia bũn mứt pahõm ngian; cõh lơ cỏq pupút táh anhia tâng rana la cõng bũn.”

⁴ Toãq cũai proai sâng tẽ ốc ki, alớ tanúh cỏp tỡ bũn noau tâc nõng máh crõng ra-õt.

⁵ Yuaq Yiang Sursĩ khoiq ớn Mõi-se atõng alớ neq: “Anhia la cũai bũn mứt pahõm coang. Khãn cỏq ma pỡq cỏp anhia mahúiq sâng, cõh lơ cỏq pupút anhia yõn pút nheq. Ma sanua cỏq anhia pũot aloõh nheq máh crõng ra-õt; chơ cỏq chanchóm loah nõq cỏq ẽ táq chỏq anhia.”

⁶ Yuaq ngkíq, toãq cũai I-sarel loõh tẽ cõh Si-nai, alớ tỡ bũn chỏq crõng ra-õt ntrõu nõng.

Nỏq Mõi-se Dỏq Sarhõng Cỏp Yiang Sursĩ

⁷ Toãq trõ léq cũai proai I-sarel táq nỏq õt dỡ, ki Mõi-se ayũng dõng aroãiq miar yõng tẽ nỏq alớ õt. Dõng aroãiq nài amứh Dõng Aroãiq

Sarhõng Cóp Yiang Sursĩ. Cóp cũai aléq ma yoc ẽ dánh ntróu Yiang Sursĩ atõng, đốq cũai ki loõh tẻ ntốq õt, chơ pỡq chu đống aroâiq miar.

⁸ Toâq Mõi-se pỡq chu đống aroâiq miar, cũai proai tayúng bân ngoah toong đống aroâiq alóí bữm, ẽ nhêng Mõi-se mut tâng đống aroâiq miar ki.

⁹ Toâq Mõi-se mut cloâm chơ tâng đống aroâiq miar, ki bữn sapom ramúl sễng chu pưn cóp tangút choâng ngoah toong đống aroâiq miar ki. Cóp Yiang Sursĩ táq ntõng cóp Mõi-se tẻ sapom ramúl.

¹⁰ Trỗ léq máh cũai proai hữm sapom ramúl õt choâng ngoah toong đống aroâiq, bo ki toáp alóí púp crap bân ngoah toong đống alóí bữm.

¹¹ Yiang Sursĩ õt rato moat táq ntõng cóp Mõi-se, machớng muoi noaq cũai táq ntõng cóp yóu ratoi. Toâq Mõi-se chu loah pỡ ntốq cũai proai õt, Yô-sũa con samiang Nun noâng õt tâng đống aroâiq miar ki. Yô-sũa la cũai póng chuai ranáq yõn Mõi-se.

Yiang Sursĩ Ủq Ớt Níc Cóp Cũai I-sarel

¹² Chơ Mõi-se táq ntõng cóp Yiang Sursĩ neq: “Ơ Yiang Sursĩ ơi! Anhia khiq ớn cứq dững cũai proai tốp nâi, ma anhia tỡ bữn atõng cũai aléq tẻq toâq chuai ranáq cứq. Anhia khiq pai la anhia dánh cứq samoat lứq, cóp anhia sâng bũi pahõm cóp cứq.

¹³ Ma sanua, khân anhia bũi pahõm cóp cứq, ki sễq anhia atõng ngê anhia yõn cứq dánh, đốq cứq táq níc ranáq anhia, cóp đốq anhia sâng bũi

níc cớp cúq. Sêq anhia chanchóm loah, anhia khoiq rườh tốp nâi đởq cõt cũai proai anhia.”

14 Yiang Sursĩ ta-õi neq: “Cứq toáp lứq ayông mới, cớp yõn mới õt ien khẽ.”

15 Chơ Môi-se ta-õi neq: “Khân anhia tở bữn ayông tốp hếq pởq, ki sêq anhia chõỉ yõn hếq loõh tẽ ntốq nâi.

16 Nổq têq noau dáng pai anhia bũi pahõm cớp máh cũai proai anhia, cớp bũi pahõm cớp cúq, khân anhia tở bữn ayông tốp hếq pởq? Ranáq ki apáh yõn cũai canõh dáng tốp hếq mpha tẽ đũ tốp canõh tâng cốc cutểq nâi.”

17 Yiang Sursĩ atõng Môi-se neq: “Cứq ẽ táq ariang mới sêq, yuaq cứq dáng mới samoât lứq, cớp cứq sâng bũi pahõm cớp mới.”

18 Chơ Môi-se sêq neq: “Cứq sêq anhia yõn cứq hữm ang-ữr anhia.”

19 Yiang Sursĩ ta-õi neq: “Cứq ẽ yõn moat mới hữm máh chớc cứq; cớp cứq talểq ramứh cứq, la Yiang Sursĩ, choâng moat mới. Khân cứq sâng ayooq táq cũai aléq, ki cứq ayooq. Cớp khân cứq sâng sarũiq táq cũai aléq, ki cứq sarũiq.

20 Ma mới tở têq hữm mieiq cứq, yuaq tở bữn noau hữm cứq ma têq bữn tamoong.

21 Nhêng tíh! Bữn muoi cốc tamáu toâr õt yáng coah cứq. Cớq mới pởq tayứng tâng pởng cốc tamáu ki.

22 Toâq ọc ang-ữr cứq pha mới, cứq lứq capáng đởq mới toâq atĩ cứq toáp bân mpứng dĩ raloác tamáu yõn toau cứq pởq vớt.

²³ Moâm ki cúq ẽ yíq loah atĩ; chơ mới bữn hữm yáng clĩ cúq, ma mới tở bữn hữm mieiq cúq.”

34

Khlễc Tamáu Tamái Ẽn

¹ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se neq: “Cóq mới tọc loah bar khlễc tamáu machớng tẽ nhũang. Chơ cúq ẽ chĩc tâng bar khlễc tamáu ki máh santoiq cúq khoiq chĩc tâng tamáu mới táq pacháh.

² Cóq mới thrũan; tarựp parnữ cóq mới chõn ramóh cúq pữ cóh Si-nai.

³ Chõi yõn cũai aléq chõn cóp mới; chõi yõn cúq hữm cũai aléq tâng cóh Si-nai. Cóp chõi yõn charán cũu, mbễq, tở la ntroỏq cha bát tâng yững cóh nài.”

⁴ Ngkíq Mõi-se tọc bar khlễc tamáu machớng cóp khlễc nhũang. Toâq tarựp parnữ tẽ cláih án ayễq khlễc tamáu ki chõn chu cóh Si-nai, machớng Yiang Sursĩ khoiq ớn án.

⁵ Yiang Sursĩ sễng tâng ramúl; án tayững cóp Mõi-se tâng ntỏq ki. Án atõng ramứh án la Yiang Sursĩ.*

⁶ Chơ Yiang Sursĩ pữq pha moat Mõi-se cóp pai neq: “Cúq la Yiang Sursĩ, Ncháu ca bữn mút pahõm sarũiq cóp ayooq; cóp bữn mút khũn, tở bữn coáp nsỏq; cóp tanoang tapứng níc.

⁷ Cúq ayooq níc proai cúq toau toâq sa-ữi ngin dõi cũai; cúq táh máh ranáq sâuq, ranáq lôih,

* 34:5 34:5 Tâng parnai Hê-brơ ramứh nài la Yavê.

cóp ranáq tở bữn trỉh cứq. Ma cứq noâng yõn tồ pở con châu cũai ca táq lôih chỏq cứq toau toáq pái pỏn đỏi cũai.”

⁸ Mỏi-se pủp crap toáp cóp sang toam yám noap Yiang Sursĩ.

⁹ Án pai neq: “O Yiang Sursĩ ơi! Khân anhia ma bủi pahỏm cóp cứq, ki sẽq anhia ayông hẻq. Cũai proai tỏp nái bữn mút pahỏm ngian, ma sẽq anhia táh lôih máh ranáq sảuq cóp ranáq lôih hẻq khoi q táq, cóp sẽq anhia roap hẻq cớt cũai proai anhia.”

¹⁰ Yiang Sursĩ atởng Mỏi-se neq: “Sanua cứq parkhán cóp máh cũai I-sarel. Cứq ẻ táq ranáq toár tâng tỏp alỏi, ranáq tở nai táq yũah yõn tỏp alẻq tâng cốc cutẻq nái. Nheq tữh cũai proai lứq bữn hửm cứq, la Yiang Sursĩ ẻ táq ranáq salẻh, yuaq cứq ntỏm ẻ táq yõn mới sảng dớt lứq.

¹¹ Cỏq anhia trỉh máh phẻp rit cứq chiau yõn anhia tâng tangái nái. Cứq lứq tuih aloỏh máh tỏp Amỏ-rit, Cana-an, Hẻt, Pẻ-rasit, Hẻ-vit, cóp Yẻ-but toáp anhia mut chu máh vil alỏi.

¹² Cỏq anhia nhẻng yõn o, chỏi parkhán ntrỏu cóp cũai tâng cruang anhia ntỏm ẻ mut ỏt, yuaq ranáq ki cớt ariang sarnỏq ẻ chỏq anhia bửm.

¹³ Ma cóq anhia talỏh táh nheq máh prỏng sang alỏi, pieih táh nheq ngỏl tamáu khỏt, cóp tamử nheq tanủl noau đỏq sang yiang Asẻ-ra.

¹⁴ “Chỏi cucỏh yiang canỏh, yuaq cứq la Yiang Sursĩ tở bữn pruam anhia puai yiang canỏh.

15 Cóg anhia nhêng yõn o, chõih parkhán ntróu cóp cũai tâng cutêq ki, yuaq toâq alóih cucóh sang yiang alóih, ki alóih ẽ mõi dẽh anhia toâq rôm tê. Ngkíq alóih radũng anhia cha sana alóih sang yõn yiang alóih.

16 Khân con samiang anhia racoaiq cóp con cumũr tẽ tốp ki, chơ alóih lứq radũng con samiang anhia tở bũn tanoang tapũng noâng chók cúq; cóp con samiang anhia lứq nguai chíq tẽ cúq, chơ pỏq cucóh sang máh yiang cũai ki ẽn.

17 “Chõih tooc tac táq rup yiang canõh.

18 “Tâng casâi Abip, la casâi tốp anhia khoiq loõh tẽ cruang Ê-yip-tô, cóq anhia táq rit cha bũi Tangái Cha Bẽng Mi Ỏq Cwng Pluoih, ãn cúq khoiq patáp dỏq. Nheq tapul tangái anhia chõih cha bẽng mi bũn cwrng pluoih.

19 “Con samiang clúng dũ náq cóp charán tôl pỏh dâu dũ lám cõt khong cúq nheq.

20 Ma máh aséh dẽn tôl pỏh dâu, cóq anhia ãt cũu pláih loah. Khân anhia tở ẽq pláih, cóq anhia dóh chíq tacong án. Ma con samiang clúng anhia, cóq anhia tháih loah dũ náq.

“Chõih toâq sang toam cúq, khân tở bũn dũng cwrng chiauh sang.

21 “Têq anhia táq ranáq tâng tapoát tangái, ma tâng tangái tapul anhia chõih táq ranáq ntróu; tam catũ táq sarái tở la sot saró la cóq anhia rlu tâng tangái tapul ki.

22 “Cóg anhia táq rit cha bũi Tangái Susot saró mi bo anhia mbõihq ãt palâi dâu, cóp táq rit cha

bũi Tangái Chóh Nloâh, toâq moâm anhia ãt palâi sarnóh tẽ nưong, casâi cheq ẽ nheq cumo.

²³ “Tâng cu cumo pái trở cha bũi, cóq yõn samiang dũ náq toâq sang toam cứq la Yiang Sursĩ Ncháu Nheq Tữh Cũai. Cứq la Yiang Sursĩ tộp I-sarel sang.

²⁴ Toâq vót cứq tuih aloõh máh tộp canõh nhũang anhia ẽ mut, cứq táq yõn cruang cutẽq anhia cõt la-a ẽn, cóp tỡ bữn noau têq cheng ãt cutẽq anhia, bo anhia cha bũi tâng pái trở nâi.

²⁵ “Chõi chiau sang bẽng mi bữn crong pluoih toâq anhia kiac charán sang cứq. Cóp toâq anhia cha pêt bũi táq rit sanhữ Tangái Loõh, chõi ãt dõq sâiq charán anhia sang toau toâq tarup parnõ.

²⁶ “Cu cumo cóq anhia dững pỡ đồng sang Yiang Sursĩ, la Ncháu anhia, máh palâi sarnóh anhia ãt dâu lứq.

“Chõi ớp sâiq cữu con tỡ la mbẽq con tâng dõq tóh mpiq án bữm.”

²⁷ Chơ Yiang Sursĩ atõng Mõi-se ẽn neq: “Cóq mới chĩc dõq máh ốc cứq khoiq atõng nâi, yuaq santoiq nâi la nỡm ốc cứq parkhán cóp mới, dẽh máh cũai I-sarel hỡ.”

²⁸ Mõi-se ốt cóp Yiang Sursĩ tâng cóh nheq põn chít tangái põn chít sadâu; ma án tỡ bữn nguaiq cha ntróu. Án chĩc dõq máh ốc parkhán tâng khlẽc tamáu, la muoi chít ốc Yiang Sursĩ patâp.†

Mõi-se Sẻng Tẽ Cớh Si-nai.

† 34:28 34:28 Tâng parnai Hê-bơ, bữn santoiq ‘án’ sâng. Ngkíq, tỡ dáng raloaih rana nâi atõng tẽ Mõi-se tỡ la Yiang Sursĩ bữn chĩc tâng khlẽc tamáu nâi.

29 Toâq Môi-se sêng tẽ cóh Si-nai, án ayêq khlẽc tamáu chĩc đõq muoi chít ốc Yiang Sursĩ patâp, ma án tở bữn dáng pai mieiq án tránh ang, cõ án khoiq táq ntõng cớp Yiang Sursĩ.

30 Toâq Arôn cớp cũai proai hữm mieiq Môi-se claq poang, alói tở khớn ốt cheq án.

31 Ma Môi-se arô alói; chơ Arôn cớp máh cũai sốt cũai proai toâq cheq, cớp tamứng Môi-se táq ntõng.

32 Vót ki, nheq tữh cũai proai I-sarel rôm nhêng Môi-se. Chơ án arĩen yõn cũai proai dáng nheq tẽ phếp rit Yiang Sursĩ khoiq chiau yõn án pữ cóh Si-nai.

33 Toâq moâm Môi-se atõng, án ãt aroâiq pul chíq mieiq.

34 Dũ trõ án mut tâng đõng aroâiq miar, bân ntốq án táq ntõng cớp Yiang Sursĩ, án pũot aroâiq pul mieiq toau toâq án loõh. Toâq án loõh tẽ đõng aroâiq miar trõ lếq, ki án atõng dĩ ramứh Yiang Sursĩ patâp yõn máh cũai I-sarel dáng tê.

35 Alói hữm mieiq Môi-se claq poang. Chơ Môi-se ãt aroâiq pul chíq mieiq án patoat tiaq, yõn toau án mut ramóh Yiang Sursĩ sĩa.

35

Máh Ốc Patâp Tẽ Tangái Rlu

1 Môi-se arô nheq tữh tốp I-sarel toâq rôm. Án atõng alói neq: “Nãi la máh santoiq Yiang Sursĩ khoiq patâp yõn anhia táq puai.

² Cóg anhia táq ranáq tâng tapoât tangái, ma toâq tangái tapul cóq anhia rlu, yuaq tangái ki la tangái miar tẽ canõh, cõt tangái đõq sang Yiang Sursĩ. Cũai aléq táq ranáq tâng tangái ki, cóq án roap tột cuchĩt.

³ Tâng Tangái Rlu anhia tỡ tẽq dẽh palur ùih.”

Crong Chiau Sang Tâng Đống Sang Aroâiq

⁴ Mõi-se atõng nheq tũh cũai proai I-sarel neq: “Nâi la ọc Yiang Sursĩ patâp.

⁵ Cóg anhia đũng crong cróu chiau sang yõn Yiang Sursĩ. Cũai aléq ma bũi pahõm yõn, ki yõn án đũng máh crong neq: Yẽng, práq, sapoan;

⁶ aroâiq busín; aroâiq noau táq toâq sóc cừu santúm satong, êng, cốp cusâu; aroâiq noau táq tẽ sóc mbẽq;

⁷ ngcâr cừu tột noau yóm cõt cusâu; ngcâr charán languat o; cốp aluang a-casia;

⁸ đõq nsẽng o-li-vê đõq tacât; crong phuom carchóc táq đõq nsẽng miar, đõq atia cốp đõq tacât yõn phuom;

⁹ tamáu moat noau đõq o-nic, dẽh tamáu moat canõh noau chóc tâng aroâiq ê-phot, la aroâiq cũai sốt nheq tẽ rit sang Yiang Sursĩ sóp, cốp noau chóc tâng aroâiq sadal aơm alẽu pỡng ê-phot.

Crong Radõng Tâng Đống Sang Aroâiq

¹⁰ “Máh cũai Chiang tẽ tốp anhia cóq toâq táq máh ramứh Yiang Sursĩ ớn neq:

¹¹ Đống Sang Aroâiq, aroâiq pul đống sang ki, cốp aroâiq acrúq yáng tiah; canõq, khuon

aluang, prang póc, tanũl, cốp crơng rayống ayững tanũl;

¹² Hĩp Parnai Parkhán, đễh aluang cantrang, cantúp, cốp aroâiq sangcút catáng Hĩp Parnai Parkhán;

¹³ cachơng, aluang crang cachơng; cốp crơng radống dũ ramứh ỡt tâng cachơng ki; bễng mi sang yỗn Yiang Sursĩ;

¹⁴ rông tóu cốp crơng radống tâng ki; chốp cốp tóu;

¹⁵ prông sang đốq tacát crơng phuom cốp aluang cantrang prông ki; đốq nsẻng miar đốq chớh cũai; crơng phuom đốq chớng; aroâiq catáng ngoah toong mut chu Dống Sang Aroâiq;

¹⁶ prông đốq bớh crơng sang cốp khlẻc sapoan hỡng ỉn sara chớq tâng prông, đễh cantrang crang prông cốp crơng radống bữn tâng prông ki; ỗ cốp núc;

¹⁷ aroâiq yoang chũop Dống Sang Aroâiq, tanũl cốp crơng rayống ayững tanũl, cốp aroâiq catáng ngoah toong mut chu nchớh Dống Sang Aroâiq;

¹⁸ lác cốp samử đốq táq yỗn khâm Dống Sang Aroâiq, đễh aroâiq yoang savỉel mpẻr nchớh Dống Sang Aroâiq;

¹⁹ máh tampác cũai tẻng rit sang, đốq yỗn Arôn cốp máh con samiang án tặc toảq alới mut táq ranáq cứq tâng Ntốq Tẻng Rit.”

Máh Cũai Proai Dững Crơng Chiau Sang

²⁰ Nheq tửh cũai proai I-sarel miar loõh tẻ Mỏi-se,

21 Cóp dũ náq cũai ca bữn mút pahõm yoc ẽ rachuai, alói dững cớng chiau sang yõn Yiang Sursĩ đợq táq Dống Sang Aroaiq. Alói dững dũ ramứh cớng cóq bữn tâng đống sang cóp táq tampác yõn cũai tẻng rit sang.

22 Dũ náq cũai bữi pahõm ẽ chiau sang yõn Yiang Sursĩ, dẻh mansẻm dẻh samiang, dững máh cớng ra-ốt neq: Canlẻh ra-ốt, latai, sambẻt, sanoác, cóp cớng yẻng canỏh hỡ. Alói aỏng achỏn chiau sang yõn Yiang Sursĩ.

23 Bữn cũai dững aroaiq busín; priei noau táq tẻ sóc cũu santứm satong, ẻng, tỡ la cusâu; aroaiq táq tẻ sóc mbẻq; ngẻcừ cũu tỏl yỏm cusâu; cóp ngẻcừ languat o.

24 Án ca bữn práq, tỡ la sapon, án dững chiau sang yõn Yiang Sursĩ; cóp cũai bữn aluang a-casia pẻiẻq cóp ranáq ki, la án dững tẻ.

25 Dũ náq mansẻm khẻuẻq casán priei busín, cóp priei sóc cũu santứm satong, ẻng, cóp cusâu, ki alói dững priei.

26 Cóp alói táq priei toảq sóc mbẻq dững chiau sang machớng ki tẻ.

27 Tỏp cũai sỏt ỉt tamáu o-nic cóp tamáu ngoaih canỏh đợq chỏq tâng ê-phot cóp aroaiq sadal aỏm alẻu pẻng ê-phot,

28 dẻh dững máh cớng phuom cóp đợq nsẻng đợq chỏq tâng chỏp tẻu, tỡ la táq đợq nsẻng miar đợq chỏh cũai, cóp táq cớng phuom đợq tacát.

29 Nheq tửh cũai I-sarel ca bữi pahõm yõn, alói dững tẻ cớng đợq táq ranáq Yiang Sursĩ khoiẻq

patâp na Môi-se yõn alói táq.

Tõp Cũai Chiang Táq Dõng Sang Aroâiq

³⁰ Môi-se atõng máh cũai I-sarel neq: “Yiang Sursĩ khoiq ruroh Be-salen con samiang Uri, châu Hơ tẻ tốp Yuda.

³¹ Raviei Yiang Sursĩ cõt sốt tâng mứt pahõm án; ngkíq án bữn ọc roan rangoaiq, ọc khểuq, cốp têq táq dũ ramứh crong pasang.

³² Án têq aloõh ngê táq yễng, práq, cốp sapoan.

³³ Án khểuq cứt tamáu moat dũ ramứh ẻ chóq tâng rabóc, tở la tốc cốp khũar hỡ.

³⁴ Yiang Sursĩ khoiq yõn án cốp Ô-hô-liap con samiang Ahi-samac tẻ tốp Dan, têq arĩen tẻ ranáq nài yõn máh cũai canõh dáng.

³⁵ Yiang Sursĩ khoiq yõn alói bữn ọc roan rangoaiq cốp têq táq ranáq sa-ữi ramứh neq: Chor pachĩr, aloõh ngê tẻ ranáq, tan aroâiq busín, tan aroâiq sóc cữu santứm satong, ẻng, cốp cusâu, cốp tan sa-ữi ramứh aroâiq canõh hỡ. Alói cõt cũai chiang dũ ramứh, cốp cõt cũai rangoaiq aloõh ngê ẻ táq.

36

¹ “Ngkíq Be-salen, Ô-hô-liap, dẻh nheq tữh cũai chiang ca Yiang Sursĩ khoiq yõn alói bữn ọc rangoaiq cốp khểuq, cốp alói táq Dõng Sang Aroâiq puai ỉn Yiang Sursĩ khoiq patâp dũ ramứh.”

Mách Cũai Proai Dững Cờng Chiau Sang Sa-ủi Lứq

² Chơ Mỏi-se arỏ Be-salen, Ồ-hỏ-liap, đẻh cũai canỏh Yiang Sursỉ kheiro yỏn bửn ngẻ khẻuq tutáq, alỏi ca bửn mút pahỏm yoc ẻ rachuai tẻ ranáq táq Dỏng Sang Aroáiq.

³ Alỏi ki bửn roap tẻ Mỏi-se máh cờng cũai I-sarel kheiro chiau sang đỏq ayửng Dỏng Sang Aroáiq. Ma đử tarửp cũai I-sarel noáng dửng níc cờng sang pử Mỏi-se puai mút pahỏm alỏi yoc ẻ yỏn.

⁴ Chơ, máh cũai Chiang ca ntỏm táq ranáq ki pửq ramỏh Mỏi-se,

⁵ cỏp atửng neq: “Mách cũai proai ntỏm dửng cờng crỏu sa-ủi hửn tẻ hẻq anoat đỏq táq moám ranáq Yiang Sursỉ ỏn hẻq táq.”

⁶ Ngkỉq Mỏi-se pau atửng chửop ntỏq alỏi ỏt neq: “Chỏi dửng noáng cờng sang pử Dỏng Sang Aroáiq.”

Yuaq ngkỉq, máh cũai proai ma tử bửn dửng noáng cờng,

⁷ yuaq cờng alỏi kheiro dửng ki clửi tẻ noau anoat cỏq bửn đỏq táq moám ranáq ki.

Táq Dỏng Sang Aroáiq

⁸ Máh cũai Chiang ca khẻuq hửn tẻ cũai Chiang canỏh, alỏi táq Dỏng Sang Aroáiq. Alỏi táq ntỏq ki toáq aroáiq busín o lửq muoi chít ploah tan carchỏc cỏp priei sóc cửu santửm satong, ẻng, cỏp cusáu, đẻh chún rup chẻ-rup chỏq tâng aroáiq ki hử.

9 Ma dũ ploah aroâiq li nheq, cuti bar chít tacual coat, la-a pỗn coat.*

10 Alói yĩh aroâiq sỡng ploah patĩng parnỏi yỗn cõt muoi ploah sẵng, cớp sỡng ploah ễn alói yĩh machớng ki tẻ.

11 Alói yĩh táq máh cutữ toáq aroâiq santửm satong tẵng chửu bar ploah aroâiq la-a ki.

12 Alói yĩh sỡng chít cutữ tẵng aroâiq ễ yoang dẫu lứq; chớ sỡng chít cutữ ễn yĩh tẵng aroâiq ploah bar ễ yoang ntun. Nheq cutữ ki cớq ỡt choàng-rachoàng.

13 Alói táq canốq yễng sỡng chít lám đốq ien cớq tẵng cutữ aroâiq bar ploah toả ki, chớ aroâiq ki cõt máh muoi ploah sẵng.

14 Alói táq aroâiq đốq acrứq tẵng Dống Sang Aroâiq, muoi chít la muoi ploah aroâiq tan toáq sóc mbẻq.

15 Dũ ploah alói táq machớng nheq, cuti pái chít coat, la-a pỗn coat.†

16 Alói yĩh patĩng parnỏi aroâiq sỡng ploah yỗn cõt muoi ploah sẵng, chớ yĩh patĩng tapoát ploah ễn yỗn cõt muoi ploah tẻ.

17 Alói yĩh sỡng chít lám cutữ chớq tẵng pứp aroâiq ploah muoi, cớp yĩh sỡng chít cutữ ễn chớq tẵng pứp aroâiq ploah bar.

18 Chớ alói táq sỡng chít canốq sapoan đốq cớq bar ploah aroâiq ki, yỗn amóh parnỏi cõt muoi

* **36:9** 36:9 Tỡ la sám muoi chít la bar mẽt tadĩ, cớp la-a sám muoi mẽt cớp tacual chít sen-ti-mẻt. † **36:15** 36:15 Tỡ la cuti sám muoi chít la pái mẽt tadĩ, cớp la-a sám muoi mẽt cớp tacual chít sen-ti-mẻt.

ploah sâng.

¹⁹ Alói táq cantrúq bar ploah ẽn, ploah muoi toâq ngcâr cữu tôl yóm santúm cusâu. Cóp ploah bar, táq toâq ngcâr charán languat o đõq cutrúq yáng tiah.

²⁰ Alói táq máh khuon Dõng Sang Aroâiq toâq aluang a-casia, patúng yõn tanoang.

²¹ Dũ khuon cuti muoi chít coat, la-a muoi coat tadĩ.‡

²² Chơ alói aloap khuon chók tâng cớng rayõng ayững yõn ratót parnoi. Dũ khuon cóq aloap machõng ki.

²³ Alói táq bar chít khuon coah angia pũn,

²⁴ cóp táq cớng rayõng ayững toâq práq pũn chít lám, đõq aloap ayững khuon bar lám muoi khuon.

²⁵ Alói táq bar chít khuon đõq coah angia pỡng Dõng Sang Aroâiq,

²⁶ cóp pũn chít cớng rayõng ayững toâq práq, bar lám aloap tâng muoi khuon.

²⁷ Ma yoah cũ Dõng Sang Aroâiq, la yáng angia mandang pát alói táq tapoát khuon,

²⁸ cóp bar khuon đõq táq soq Dõng Sang Aroâiq.

²⁹ Ma khuon táq soq alói patĩng parnoi tẽ pũn toau toâq pỡng. Dũ soq khuon noau táq machõng neq.

³⁰ Ngkĩq toâq amóh parnoi cõt khuon Dõng Sang Aroâiq tacual khuon cóp muoi chít tapoát

‡ **36:21** 36:21 Tỡ la cuti sám pũn mẽt tadĩ, cóp la-a sám tapul chít sen-ti-mết.

crong rayõng ayũng táq toâq práq; dũ khwon bũn bar lám crong rayõng.

³¹ Alói ìt aluang a-casia táq prang toar muoi chít la sõng ntreh. Sõng ntreh dõq coah angia põng.

³² Ma sõng ntreh ẽn dõq coah angia pũn, cõp sõng ntreh ẽn dõq yoah clĩ Dõng Sang Aroâiq coah angia mandang pát.

³³ Ma bar ntreh prang toar õt mpũng dĩ, alói alor tẻ púp nâi chu púp ki.

³⁴ Alói blom khwon cõp táq carvang toâq yẽng, dõq aloap prang toar. Ma prang ki alói blom toâq yẽng tẻ.

³⁵ Alói tan muoi ploah aroâiq catáng toâq priei busín o carchõc cõp sóc cũu santúm satong, ẽng, cõp cusâu. Cõp alói chún máh rup chẻ-rup chỏq tâng aroâiq ploah ki.

³⁶ Alói ayõng aroâiq catáng toâq canõq yẽng, cõp cõq tâng põn tanũl aluang a-casia, dẻh blom tanũl ki toâq yẽng, cõp patũng dõq tâng crong rayõng ayũng táq toâq práq.

³⁷ Bân ngoah mut Dõng Sang Aroâiq alói táq aroâiq catáng toâq aroâiq busín carchõc cõp sóc cũu santúm satong, ẽng, cõp cusâu, dẻh chún tâng aroâiq ki.

³⁸ Alói táq tanũl toâq aluang a-casia sõng ntreh cõp canõq dõq cõq aroâiq catáng. Alói blom toâq yẽng tâng põng tanũl cõp chỏq coom táq toâq yẽng, chẻ tooc crong rayõng ayũng tanũl toâq sapoan dõq achủh tanũl.

37

Táq Hĩp Parnai Parkhán

¹ Be-salen táq Hĩp Parnai Parkhán toâq aluang a-casia, cuti bar coat tadĩ, la-a muoi coat tadĩ, cóp sarõih muoi coat tadĩ.*

² Tâng clống cóp yáng tiah hĩp án blom toâq yẽng muoi chít, cóp táq racoam hĩp ki toâq yẽng tê.

³ Án tooc põn lám cutũr toâq yẽng cóp atót tâng põn ntốq ayũng hĩp ki, muoi coah bar lám cutũr đốq ien crang.

⁴ Án táq bar ntreh cantrang toâq aluang a-casia, cóp blom toâq yẽng.

⁵ Án taróc cantrang ki tâng bar coah cutũr hĩp đốq crang.

⁶ Án táq cantúp hĩp toâq yẽng muoi chít, cuti bar coat tadĩ, la-a muoi coat tadĩ.†

⁷ Án tooc yẽng táq bar lám chê-rup,

⁸ cóp bar lám chê-rup chốq tâng bar púp hĩp ki, táq yõn chê-rup cõt muoi sâiq cóp cantúp hĩp.

⁹ Bar lám chê-rup ki ốt rato moat cóp paliang khlap yõn cadóp cantúp hĩp.

Táq Cachơng

¹⁰ Be-salen táq muoi lám cachơng toâq aluang a-casia, cuti bar coat, la-a muoi coat, cóp sarõih muoi coat tadĩ.

* **37:1** 37:1 Tỡ la cuti sám muoi mết cóp muoi chít sen-ti-mết, cóp la-a sám tapul chít sen-ti-mết, cóp sarõih sám tapul chít sen-ti-mết. † **37:6** 37:6 Tỡ la cuti sám muoi mết cóp muoi chít sen-ti-mết, cóp la-a sám tapul chít sen-ti-mết.

11 Án blom cachơng ki toãq yễng muoi chít, cớp táq racoam cachơng ki toãq yễng tê.

12 Án táq paning toãq yễng sarõih máh cứm pỗn chũop nheq cachơng, cớp táq racoam yễng tâng paning ki hỡ.

13 Án táq pỗn lám carvang yễng cớp chỏq carvang tâng pỗn nhoq bãn ayững cachơng đờq crang.

14 Carvang ki ratót cheq racoam đờq taróc chỏq bar ntreh cantrang đờq khẻ crang.

15 Án táq bar ntreh cantrang toãq aluang a-casia, cớp blom toãq yễng.

16 Máh crơng radờng đờq tãc toãq chiau sang blống nho yỗn Yiang Sursĩ la neq: Tangan savan cớp tangan chẻn, đẻh khang cớt cớp cuban hỡ. Nheq tửh crơng nãi án táq toãq yễng muoi chít.

Táq Rông Chớp Tớu

17 Be-salen táq muoi lám rông khẻ đờq máh chớp tớu toãq yễng muoi chít. Án tooc ayững cớp tớ rông ki, đẻh rup piar rabỗn cớp paliang. Ma nheq ramứh ki án táq cớt muoi sãiq sãng.

18 Rông ki bữn tapoãt tống, muoi coah pái tống.

19 Dũ lám tống bữn pái lám rup piar noau đờq al-mon, đẻh rabỗn cớp paliang.

20 Tâng tớ rông ki bữn pỗn rup piar al-mon, đẻh rabỗn cớp paliang.

21 Bữn muoi rabỗn ớt pụn dũ cáp tống.

22 Máh rabỗn cớp tống cớp tớ rông, án tooc toãq yễng muoi chít, yỗn cớt muoi sãiq.

²³ Án táq tapul lám chóp tóu đõq tâng rông ki. Cóp án táq tangcáp takĩap ruaiq chóp tóu, cóp tapuang tadõng raloiq ruaiq tóu.

²⁴ Nheq máh ramứh ki án táq toâq pái chít la sỡng ki-lô yẽng muoi chít.

Táq Muoi Lám Prông Đõq Tacât Cờng Ph uom

²⁵ Be-salen táq prông sang toâq aluang a-casia đõq tacât cờng ph uom. Dũ coah prông ki án táq cuti muoi coat, sarõih bar coat. Tâng pỗn nhỏq prông ki án táq rup tacoì, cóp án táq rup tacoì ki cõt muoi sâiq cóp prông.

²⁶ Án blom prông ki toâq yẽng muoi chít tâng pỡng cóp tâng pỗn coah, dẻh tâng rup tacoì hỡ. Cóp chũop prông án táq racoam toâq yẽng.

²⁷ Án táq pỗn lám carvang, cóp chỏq carvang ki tâng bar coah yáng pụn racoam, đõq taróc cantrang ien crang.

²⁸ Án táq cantrang ki toâq aluang a-casia, cóp blom toâq yẽng.

Táq Đõq Nsẻng Miar Cóp Cờng Ph uom

²⁹ Be-salen talóc đõq nsẻng miar, cóp cờng ph uom ãn cũai Chiang đõq talóc đõq ph uom.

38

Táq Prông Đõq Bỏh Cờng Chiau Sang

¹ Be-salen táq prông sang toâq aluang a-casia. Prông ki án táq cuti sỡng coat, la-a sỡng coat, cóp sarõih pái coat.*

* **38:1** 38:1 Tỡ la cuti cóp la-a sám bar mẽt cóp pái chít sen-ti-mẻt, cóp sarõih sám muoi mẽt cóp pái chít sen-ti-mẻt.

² Tâng pỡng prông ki án táq rup tacoi tâng pỡn ntốq nhỏq, cớp táq rup ki cớt muoi sâiq cớp prông. Án blom prông ki toâq sapoan.

³ Án táq cớng radỡng ien chốq bớh, cớp táq sán, tangan, canốq, cớp radỡng đốq rahững ùih. Máh cớng nâi án táq nheq toâq sapoan.

⁴ Án táq muoi khlểc sapoan hỡng ỉn sara đốq tâng tapéh ùih. Án chốq cớng ki ốt coah pừn tambớr prông, cớp ayống yỗn ốt dĩ ria mpứng dĩ prông.

⁵ Án tooc sapoan táq carvang, chớ chốq tâng dĩ nhỏq.

⁶ Án táq aluang cantrang toâq aluang a-casia ien crang prông, cớp blom toâq sapoan.

⁷ Chớ án taróc đốq tâng carvang ốt bar coah prông ien crang. Án táq prông ki toâq pian, ma tâng mpứng dĩ prông yỗn cớt taroong.

Táq Ồ Sapoan

⁸ Be-salen ỉt kếng loang khong tộp mansẽm ca táq ranáq bân ngoah toong mut Đống Sang Aroâiq, chớ án táq ồ cớp núc toâq sapoan.

Táq Aroâiq Yoang Chũop Đống Sang Aroâiq

⁹ Mễn nchốh chũop Đống Sang Aroâiq, Be-salen táq toâq aroâiq busín o. Án táq aroâiq catáng lavíng ntốq ki coah angia pừn cuti muoi culám coat;†

¹⁰ cớp bữn tanũl sapoan bar chít ntreh cớp cớng rayống ayững táq toâq sapoan bar chít

† 38:9 38:9 Tỡ la cuti sám pỡn chít tapoát mết.

lám; cốp án táq canỏq cốp lampong práq dỏq taróc tâng aroâiq catáng.

¹¹ Coah angia pờng nchõh án táq machớng ki tê.

¹² Coah angia mandang pát nchõh án táq aroâiq catáng cuti sỡng chít coat,‡ tanũl muoi chít ntreh, cốp cớng rayống ayững muoi chít lám. Canỏq, cốp tong taróc tâng aroâiq catáng ki táq toâq práq.

¹³ Yoah ngoah toong coah angia mandang loõh aroâiq catáng lavíng nchõh, án táq la-a sỡng chít coat machớng ki tê.

¹⁴⁻¹⁵ Dũ coah ngoah toong án táq aroâiq catáng cuti muoi chít la sỡng coat,§ tanũl pái ntreh, cốp cớng rayống ayững pái lám.

¹⁶ Nheq tữh aroâiq catáng chũop Dống Sang Aroâiq la táq toâq aroâiq busín o.

¹⁷ Cớng rayống tanũl án táq toâq sapoan. Ma canỏq, tong taróc tâng aroâiq catáng, cốp púp tanũl án blom toâq práq. Cốp dũ tanũl chũop Dống Sang Aroâiq bân ntốq rato parnoi án chỏq coom táq toâq práq.

¹⁸ Ma aroâiq catáng ngoah toong, ki táq toâq aroâiq busín carchóc cốp sóc cừu santứm satong, ẽng, cốp cusâu dếh chún hỡ. Aroâiq catáng ki cuti bar chít coat, sarõih pỗn coat,* machớng cốp aroâiq catáng chũop Dống Sang Aroâiq.

¹⁹ Noau títg aroâiq catáng ki tâng pỗn tanũl

‡ **38:12** 38:12 Tỡ la cuti sám bar chít la pái mẽt. § **38:14-15** 38:14-15 Tỡ la cuti sám tapoât mẽt cốp takêh chít sen-ti-mẻt.

* **38:18** 38:18 Tỡ la cuti sám takêh mẽt, cốp sarõih bar mẽt cốp pái chít sen-ti-mẻt.

cóp bữn pồn lám cớng aloap ayũng. Ma canỏq, púp tanũl, cóp tong ca taróc tâng aroâiq catáng án táq toâq práq.

²⁰ Nheq tửh lác đợq téh chũop Dống Sang Aroâiq cóp nchõh, la táq toâq sapoan.

Parõm Mách Cớng Táq Dống Sang Aroâiq

²¹ Nghimachinery noau parõm đợq táq Dống Sang Aroâiq, la ntốq noau đợq bar khlẻc tamáu khoiq chẻc đợq máh ỏc Yiang Sursĩ patâp. Mách ramứh khoiq táq, Mỏi-se ỏn tốp Lê-vi nghimachinery, ma I-thamar con samiang Arỏn cớt sỏt ranáq ki. Arỏn la cũai sỏt tốp tẻng rit sang Yiang Sursĩ.

²² Be-salen con samiang Uri, châu Hờ tẻ tốp Yuda cớt cũai táq đũ ramứh máh Yiang Sursĩ khoiq patâp yỏn táq.

²³ Ô-hỏ-liap con samiang Ahi-samac tẻ tốp Dan cớt cũai chuai ranáq chor pachử, aloõh ngẻ táq ranáq, khẻuq tan aroâiq busín o, cóp tan aroâiq sỏc cũu santửm satong, ẻng, cóp cusâu.

²⁴ Nheq tửh yẻng alỏi chiau sang yỏn Yiang Sursĩ đợq táq Dống Sang Aroâiq, ntâng muoi ngin ki-lỏ, puai canân tâng đống sang.

²⁵ Práq tẻ nheq tửh cũai ca khoiq chẻc ramứh đống sũ, mán ẻ bữn pồn ngin ki-lỏ, puai canân tâng đống sang.

²⁶ Práq nâi bữn li cóp práq noau chát tẻ đũ náq cũai ca chẻc ramứh đống sũ, puai canân tâng đống sang. Nheq tửh cũai samiang tẻ bar chít cumo achỏn la 603,550 náq.

²⁷ Be-salen ãt 3,400 ki-lỏ tẻ prỏq ki tỏq muoi culỏm cớng rayỏng ayửng tanửl đỏq patửng Dỏng Sang Aroỏiq cỏp aroỏiq catỏng; muoi lỏm cớng rayỏng ayửng ntỏng pỏi chít la pỏn ki-lỏ.

²⁸ Ma prỏq bar chít ki-lỏ noỏng clủi, Be-salen đửng tooc tỏq tong tarỏc aroỏiq catỏng, tỏq canỏq đỏq yỏn tanửl, cỏp blom pửp cỏp coom tanửl.

²⁹ Ma sỏpoan alỏi chỏu sang yỏn Yiang Sursử cỏn nheq tửh sỏm 2,425 ki-lỏ.

³⁰ Nheq tửh sỏpoan nỏi ãt tỏq neq: Cớng rayỏng ayửng tanửl yỏng ngoỏh toong mut Dỏng Sang Aroỏiq, prỏng sang, khlẻc hỏng ãn sỏra đỏq chỏq tỏng prỏng, mỏh cớng radỏng tỏng prỏng ki,

³¹ cớng rayỏng ayửng chửop Dỏng Sang Aroỏiq, cớng rayỏng ayửng ngoỏh toong, lỏc tẻh bỏn Dỏng Sang Aroỏiq, cỏp nheq tửh lỏc tẻh lavỏng nchỏh Dỏng Sang Aroỏiq.

39

Tỏq Tampỏc Yỏn Củai Tẻng Rit Sang

¹ Tỏp Be-salen ãt aroỏiq sỏc cửu santửm satong, ẻng, cỏp cusỏu tỏq tampỏc yỏn củai tẻng rit sang tẻq mut tỏq ranỏq Yiang Sursử bỏn Ntỏq Tẻng Rit. Chỏr alỏi tỏq tampỏc yỏn Arỏn machỏng Yiang Sursử kheiroq atỏng na Mỏi-se.

² Tỏp alỏi ãt prỏi busỏn cỏp dai yẻng tan cỏrchỏc cỏp sỏc cửu santửm satong, ẻng, cỏp cusỏu tỏq aroỏiq ẻ-phot.

³ Alói dẽr yẽng yõn dang cõt khlẽc cada, cốp cút cõt ntreh cacót ien tan carchốc cốp priei busín, cốp priei sóc cữu santúm satong, ẽng, cốp cusâu.

⁴ Alói yĩh bar mẽng aroâiq bân apal ê-phot dõq atót bar coah au ki.

⁵ Alói ỉt aroâiq busín o, táq aroâiq cantoân ngkĩng cốp táq sanốq aroâiq ê-phot tê; chơ yĩh atót cốp ê-phot yõn cõt muoi sâiq sâng, machóng Yiang Sursĩ khoiq patáp Mõi-se.

⁶ Alói chóq tamáu ramứh o-nic tâng rabỏc yẽng la carsĩat lứq, ma cũai khểuq chĩc dõq máh ramứh muoi chít la bar náq con samiang Yacốp tâng tamáu ki.

⁷ Chơ alói atót tamáu ki tâng apal ê-phot, dõq táq tếc Yiang Sursĩ sanhữ muoi chít la bar tốp cũai I-sarel, machóng Yiang Sursĩ khoiq patáp Mõi-se.

Táq Aroâiq Sadal Apơm

⁸ Alói táq aroâiq sadal apơm machóng cốp aroâiq ê-phot, la priei busín o carchốc cốp priei sóc cữu satong, ẽng, cusâu, cốp yẽng. Cũai Chiang ca khểuq táq aroâiq ki.

⁹ Aroâiq sadal apơm alói táq pỏn pứp lĩ-ralĩ, dũ coah muoi satia, chơ caláp bân mpúng dĩ.

¹⁰ Alói patoi tamáu ngoaih cacaoan cõt pỏn rana tâng aroâiq sadal apơm neq: Rana muoi chóq tamáu moat ramứh rubi, tupat, cốp barũl.

¹¹ Rana bar chóq tamáu moat ramứh samar-danô, sapĩr, cốp kim-cương.

12 Rana pái chỏq tamáu moat ramứh hua-kin, sar-danuc, cớp amết.

13 Rana pỏn chỏq tamáu moat ramứh cru-salit, o-nic, cớp yat-pít.* Nheq tửh tamáu ki alới chỏq tâng rabỏc yểng.

14 Muoi chít la bar thữ tamáu nâi alới tốc chĩc máh ramứh con samiang Yacốp, muoi ốc tamáu muoi ramứh đỏq atởng tể muoi chít la bar tốp cũai I-sarel.

15 Alới táq sanoác yểng bar ntreh rapỉal parnoỉ ariang carsán.

16 Alới táq bar lám rabỏc yểng, cớp bar ốc carvang yểng, chớ chỏq carvang ki tâng bar púp pởng tâng aroâiq sadal aởm,

17 đễh chỏq bar ntreh sanoác yểng tâng bar carvang ki.

18 Cớp bar púp sanoác yểng muoi coah ẻn, ki alới atót tâng bar lám rabỏc tâng apal aroâiq ê-phot.

19 Alới táq carvang yểng bar ốc, cớp chỏq púp pỏn aroâiq sadal aởm yỏn tớt cớp aroâiq ê-phot.

20 Alới táq bar ốc ẻn carvang yểng, chớ chỏq atót tâng ê-phot cheq santih, ma coah pởng parnoân ngkĩng.

21 Chớ alới chỏq aroâiq sadal aởm amóh parnoỉ cớp aroâiq ê-phot toâq samữ santứm satong, đỏq yỏn aroâiq sadal aởm ratót pởng parnoân, táq yỏn án tở bữn sarlẻh, machớng santoiq Yiang Sursỉ khoiq patập Mỏi-se.

* **39:13** 39:13 Máh ramứh tamáu ngoaih nâi, noau tở bữn dáng samoât.

Tampac Canõh Yõn Cũai Tẻng Rit Sang

²² Au tuar cuti tở bữn atĩ noau sỏp pủn aroaiq ê-phot, bữn cũai Chiang tan toađ aroaiq sỏc cừu ỏng santủm satong sâng.

²³ Alỏi yĩh tacong au nhứt toađ aroaiq cubân tở yõn án chái raháq.

²⁴⁻²⁵ Tẻng rapỏh au tuar alỏi chún rup palai ỏiq-tai toađ priei sỏc cừu santủm satong, ẻng, cỏp cusâu.

²⁶ Alỏi alẻu ariu yẻng carlan cỏp rup ỏiq-tai, machỏng Yiang Sursĩ khioiq patáp Mỏi-se.

²⁷ Chỏ tỏp alỏi tan au tuar bữn atĩ yõn Arỏn, cỏp yõn máh con samiang án,

²⁸ đẻh táq aroaiq pul plỏ, khán-cỏn, cỏn alỏt,

²⁹ cỏp cantoan toađ aroaiq busin o carchỏc cỏp sỏc cừu santủm satong, ẻng, cỏp cusâu, đẻh chún hỏ, táq puai machỏng santoiq Yiang Sursĩ khioiq patáp Mỏi-se.

³⁰ Ma crỏng pasang cỏt tẻc chiaui sang, alỏi táq toađ yẻng muoi chít, đẻh tỏc chĩc santoiq neq: 'Chiaui Sang Yõn Yiang Sursĩ.'

³¹ Alỏi chỏq alẻu crỏng pasang ki yoah moat khán-cỏn toađ samủ santủm satong, táq puai machỏng Yiang Sursĩ khioiq patáp Mỏi-se.

Máh Ranáq Táq Moám

³² Toađ parsỏt thánq, ranáq táq Đỏng Sang Aroaiq moám chỏ. Cũai proai I-sarel khioiq táq puai đử ramủh machỏng Yiang Sursĩ khioiq patáp Mỏi-se.

³³ Alỏi đửng máh crỏng ẻ táq Đỏng Sang Aroaiq yõn Mỏi-se nhẻng, bữn neq: canỏq cỏq,

khuon, prang póc, tanũl, cốp crơng rayống ayũng tanũl;

³⁴ ngcâr cừu tồl yóm santứm cusâu đợc acrúq; ngcâr charán languat o đợc acrúq, cốp aroâiq catáng;

³⁵ Hĩp Parnai Parkhán cốp bữn bar khlểc tamáu, cantrang, cốp cantúp hĩp;

³⁶ cachơng cốp máh crơng radỡng tâng cachơng, đễh bễng mi đợc sang yỗn Yiang Sursĩ;

³⁷ rông tóu táq toâq yễng muoi chít, máh chớp tóu, tóu noau chớq tâng chớp cốp máh crơng radỡng tâng ki;

³⁸ prông sang táq toâq yễng, đợc nsẻng miar đợc chớh cũai, crơng phuom đợc chớng, aroâiq catáng ngoah toong mut chu Dống Sang Aroâiq;

³⁹ prông sapoan đễh khlểc sapoan hỡng ìn sara đợc chớq tâng prông, aluang cantrang đễh máh crơng radỡng tâng prông sang; ỏ ien ariau cốp núc đợc achủh ỏ;

⁴⁰ aroâiq yoang chũop Dống Sang Aroâiq, tanũl cốp crơng rayống ayũng; aroâiq catáng ngoah toong, samử, lác téh, cốp nheq máh crơng tâc tâng Dống Sang Aroâiq;

⁴¹ máh tampác cũai tẻng rit sang, đợc yỗn Arôn cốp máh con samiang án tâc toâq alới mut táq ranáq tâng Ntốq Tẻng Rit.

⁴² Cũai proai I-sarel khoiq táq puai dũ ramứh machớng Yiang Sursĩ khoiq patáp Mũi-se.

⁴³ Chơ Mũi-se nhẻng tutuaiq dũ ramứh; cốp án hữm alới táq puai máh Yiang Sursĩ khoiq ớn alới táq. Ngkíq, Mũi-se pai ỏc bốn yỗn alới.

40

Patúng Cóp Chiau Sang Dống Aroâiq

¹ Yiang Sursĩ atõng Môi-se neq:

² “Tâng tangái muoi casâi muoi, cóq mới patúng Dống Sang Aroâiq.

³ Cóq mới ít Hĩp Parnai Parkhán ca bữn máh ọc cứq patâp, chơ dõq tâng ntõq ki, cóp yoang aroâiq catáng chíq.

⁴ Dững amut cachõng cóp dõq máh cõng radõng tâng cachõng ki. Chơ amut rông tóu, cóp achủh máh chóp tóu tâng rông.

⁵ Cóq mới achủh prõng sang táq toâq yẽng yáng moat Hĩp Parnai Parkhán, dõq tacât cõng phuom sang yõn Yiang Sursĩ, cóp yoang aroâiq catáng ngoah toong mut pữ ntõq ramóh cứq.

⁶ Yáng moat ntõq ki, cóq mới achủh prõng dõq bõh cõng sang.

⁷ Ma ỏ noau chỏq dõq ien ariau, cóq mới achủh dõq bân mpúng dĩ bar coah Ntõq Tẽng Rit cóp prõng sang, cóp ỏh dõq chỏq tâng ki.

⁸ Cóq mới táq aroâiq catáng chũop nheq Dống Sang Aroâiq, cóp táq aroâiq catáng bân ngoah toong.

⁹ “Chơ chiau sang Dống Sang Aroâiq cóp nheq tữh máh cõng radõng noau dõq tâng Dống Sang Aroâiq ki, na ít dõq nẽng miar atia tâng dĩ ramủh ki dõq cõt cõng miar yõn cứq.

¹⁰ Cóq mới chiau sang prõng cóp cõng radõng noau dõq tâng prõng yõn Yiang Sursĩ, na ít dõq nẽng miar atia tâng dĩ ramủh ỏt tâng prõng dõq cõt cõng miar yõn cứq.

11 Cóg mới chiau sang ỗ cốp núc, na táq machóng ki tê.

12 “Cóg mới yõn noau dững Arôn cốp máh con samiang án toâq pỡ ngoah toong mut Dống Sang Aroâiq, cốp atõng alói yõn mpoi dõq dõq sambráh tổ chác yõn bráh.

13 Vót ki asóp tampác cũai tẽng rit sang yõn Arôn, cốp ít dõq nẽng miar hĩng tâng plỡ án táq tếc chiau tổ án dõq táq ranáq cứq na cõt cũai tẽng rit sang.

14 Chơ dững máh con samiang án ẽn toâq, cốp asóp tampác yõn alói.

15 Moâm ki ít dõq nẽng miar, hĩng tâng plỡ alói táq machóng cốp mpoaq alói tê. Ranáq nãi cõt tếc cứq khoiq ruroh tốp alói cõt cũai tẽng rit sang mantái níc.”

16 Mõi-se táq puai dũ ramứh machóng Yiang Sursĩ khoiq patâp án.

17 Yuaq ngkíq, tâng tangái muoi, casâi muoi, cumo bar vót tốp alói loõh tẽ cruang Ê-yip-tô, alói ayững Dống Sang Aroâiq.

18 Mõi-se achúh crong rayống ayững tanũl, achúh khuon, aloap prang póc, cốp patững tanũl.

19 Ân paliang aroâiq, chơ acrúq Dống Sang Aroâiq; moâm ki ít ngcâr ẽn acrúq yáng tiah, táq puai machóng Yiang Sursĩ khoiq patâp chơ.

20 Ân dững bar khlẽc tamáu ki dõq tâng Hĩp Parnai Parkhán. Ân taróc cantrang tâng hĩp ki cốp ít cantúp, chơ catúp.

21 Án dững hĩp ki dỏq pờ Dỏng Sang Aroâiq, cớp án yoang aroâiq catáng chíq Híp Parnai Parkhán, táq puai machớng Yiang Sursĩ khoiq patáp chớ.

22 Án achúh cachớng dỏq tâng Ntốq Tểng Rit coah avêr, yáng tiah aroâiq catáng Ntốq Yiang Sursĩ Ôt,

23 cớp án ỉt bẻng mi achúh tâng pờng cachớng dỏq sang yỏn Yiang Sursĩ, táq puai machớng Yiang Sursĩ khoiq patáp chớ.

24 Ma rông tóu án achúh dỏq tâng Ntốq Tểng Rit coah angia pụn, choâng-rachoâng cớp cachớng.

25 Án achúh cớp tacât máh chớp tóu ki choâng moat Yiang Sursĩ, machớng Yiang Sursĩ khoiq patáp dỏq chớ.

26 Án achúh prông yẻng choâng moat aroâiq catáng Ntốq Yiang Sursĩ Ôt,

27 cớp án tacât crớng phuom tâng prông ki, táq puai machớng Yiang Sursĩ khoiq patáp chớ.

28 Án yoang aroâiq catáng bân ngoah toong mut Ntốq Tểng Rit tâng Dỏng Sang Aroâiq,

29 cớp án achúh prông sang dỏq bớh charán yáng tiah tâng nchỏh Dỏng Sang Aroâiq. Ma tâng prông sang án bớh charán dỏq chiau sang cớp chiau sang máh thữ racáu, táq puai machớng Yiang Sursĩ khoiq patáp.

30 Án achúh ỏ ien ariau dỏq bân mpúng dĩ Dỏng Sang Aroâiq cớp prông sang, cớp ỏh dỏq chỏq tâng ki.

31 Mõi-se cốp Arôn, dẽh máh con samiang Arôn, alói ariau ayũng atĩ alói tâng ntốq ki.

32 Dũ trỗ alói ẽ mut chu Dống Sang Aroâiq, tỡ la toâq pỡ ntốq prông sang, ki cóq alói ariau ayũng atĩ, táq puai machớng Yiang Sursĩ khoiq patâp.

33 Mõi-se tıng aroâiq savıel Dống Sang Aroâiq cốp prông sang. Cốp án yoang aroâiq catáng ngoah mut chu nchỗh Dống Sang Aroâiq. Táq ngkíq, án táq dũ ramứh cõt moâm nheq.

Ramứl Clũom Nheq Dống Sang Aroâiq

34 Vớt ki bữn ramứl clũom nheq Dống Sang Aroâiq, cốp poang ang-ữr tẽ Yiang Sursĩ claq chũop nheq Dống Sang Aroâiq.

35 Ngkíq Mõi-se tỡ tẽq mut chu ki, yuaq ramứl sễng clũom tâng ki, cốp poang ang-ữr tẽ Yiang Sursĩ claq chũop nheq Dống Sang Aroâiq.

36 Toâq ramứl ki chỗn tẽ Dống Sang Aroâiq, máh cũai I-sarel atỡi ntốq ớt chu canỗh ẽn.

37 Bo léq ma noâng bữn ramứl ớt clũom tâng ntốq ki, alói tỡ bữn đẽq chu léq.

38 Dũ ntốq alói pỡq, khân tangái, ki alói bữn hữm níc ramứl ớt rayư pỡng Dống Sang Aroâiq. Ma khân sadâu, alói hữm ũih blữ tâng sapom ramứl ki.

**Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng Bru
Bru, Eastern: Parnai Yiang Sursĩ - Kinh Thánh tiếng
Bru Bible**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Eastern Bru

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2f74bcbe-d4f1-5386-8c30-29d0147bb706